LLUVIA

Por Luis Sepúlveda

Abro una botella de champagne y es dulce el sonido del corcho que salta. Abrazo a Carmen, mi Mujer Poeta, que llora sobre mi pecho y musita los nombres queridos de los nuestros, de los que no están para celebrar este día de justicia, pero que siempre nos han acompañado en la invicta patria de la memoria. Llueve suavemente en Asturias, también llovía aquel 11 de setiembre de 1973, mas aquella lluvia era diferente. La de hoy es alegre y no importuna a los vecinos que llegan a felicitarnos, a demostrarnos una vez más la ejemplar solidaridad española. El teléfono no cesa de entregarnos voces queridas, que una vez más nos repiten que están con nosotros para festejar este día que empezaremos a llamar de la Dignidad Humana.

Tiemblo y escribo porque no sé hacer otra cosa. Lloro, recuerdo a mi padre, a cuyo funeral no pude asistir por orden personal de Pinochet. Recuerdo a Belarmino Sepúlveda, regidor del municipio de Carahue, que murió en mis brazos, reventado a golpes en el regimiento Tucapel de Temuco. Recuerdo a Víctor Jara, que murió desafiando a sus verdugos. Recuerdo a Miguel Henríquez, que murió combatiendo al tirano. Recuerdo a Oscar Lagos, que murió en La Moneda, defendiendo la legalidad representada por Salvador Allende. Y recuerdo a Allende en este día dichoso para la justicia y la decencia. Llueve en Asturias y es una delicia sentir cómo el agua empieza a lavar las viejas heridas.

(Escritor chileno. Especial para ***Página /12****.)*

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 26 de noviembre de 1998
Año 12-Nº 3588 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6



Una manifestante celebra en la Puerta del Sol, en Madrid.
"Gran Bretaña okey, Pinochet nocaut", dice el cartel.



El juez Baltasar Garzón reveló a **Página/12** que espera tener listo la semana próxima el procesamiento a Pinochet, con el fin de tomarle declaración en Londres.

Garzón se prepara para interrogar al dictador

Página/12 en España

Por Norberto Bermúdez
Desde Madrid

No bien se conoció el veredicto del Comité Judicial de la Cámara de los Lores, *Página/12* se puso en contacto con el juez español Baltasar Garzón, quien reveló que en estos días comenzará a preparar el escrito de procesamiento del general Augusto Pinochet. El magistrado dijo que espera tener lista la medida la semana próxima, lo cual le permitiría viajar a Londres para tomar declaración indagatoria al ex dictador.

De hecho, Garzón ya cursó, a mediados de octubre, un exhorto internacional solicitando a las autoridades británicas que le fijasen una fecha para poder interrogar a Pinochet en Londres. De todas formas, el viaje del magistrado español nunca sería antes del 2 de diciembre, fecha en la que el ministro del Interior británico Jack Straw debe decidir si concede o no la extradición del senador vitalicio a España. Si el magistrado volara a la capital inglesa, también lo harían los abogados que integran las acusaciones populares, según confirmó a **Página/12** el letrado José Luis Galán Martín. Las acusaciones tienen particular interés en conocer aspectos de la relación de Pinochet con la DINA, la temible policía secreta del régimen y sobre los documentos que ordenaron la ocultación del destino de los desaparecidos en Chile.

Ayer, concentraciones populares en las plazas de Puerta del Sol de Madrid y en la Sant Jaume de Barcelona festejaron las noticias que llegaban desde Londres.

"Este es un paso muy importante en la historia de los derechos humanos, que demuestra que esto no es un cuentito como solía decir Pinochet despectivamente. Los derechos humanos son un patrimonio de la humanidad, que toda la humanidad debe defender siempre, en cualquier lugar y en cualquier momento", expresó Galán Martín. Consultado sobre la reciente detención del ex almirante Massera, el abogado español la calificó de "muy positiva ya que, al igual que la violación de los derechos humanos, fue muy contagiosa en América latina durante la odiosa década de los 70, creo que la defensa de esos derechos humanos pisoteados es contagiosa. Una muestra de ese efecto beneficioso de ese contagio a lo largo y ancho del mundo es la detención de Massera".

Por su parte, Manuel Ollé Sese, abogado de las Madres de Plaza de Mayo, manifestó que "después de que la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional reafirmara la competencia de los Tribunales españoles para investigar lo ocurrido en Argentina y Chile, lo ocurrido ahora en Londres reafirma el principio de Justicia Universal en materia de delitos de lesa humanidad. Por primera vez se va a sentar en el banquillo al más terrible responsable de aquella cúpula genocida chilena que conculcó el más elemental de los derechos de las personas, que es el derecho a la vida. Este es el triunfo de Justicia universal sobre la impunidad, por encima de cualquier connotación política. Creo que se va en muy buen camino para conmemorar de una manera positiva y eficaz y no meramente retórica el cincuentenario de la sanción de la Declaración de los Derechos Humanos".

Mientras tanto, continúa el desfile de testigos por el Juzgado de Baltasar Garzón. Hoy jueves acudirán a la Audiencia Nacional de Madrid para aportar documentación sobre el Plan Cóndor los dirigentes bolivianos Loyola Guzmán Lara y José Luis Sáez Bernal y el periodista argentino Martín Sivak.

NEGARON LA INMUNIDAD AL EX

El general

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

En un fallo que sienta un precedente histórico, la Cámara de los Lores negó ayer la inmunidad de Pinochet, que queda encerrado en un laberinto legal que llevará meses desandar, cualquiera sea la decisión política final de Londres.

Los lores eligieron la historia. Por un ajustado 3 a 2, el dictamen de los "law lords" fue a favor de la apelación del Servicio Fiscal de la Corona, allanando el camino a la extradición del general Pinochet a España. El histórico anuncio en la Cámara de los Lores duró tres minutos de terrorífico suspenso en los que cada lord se puso de pie para comunicar a sus pares y al mundo la conclusión individual a la que habían llegado después de casi dos semanas de deliberaciones y seis días de audiencias. Los tam-tam modernos de los teléfonos celulares y las radios hicieron circular la noticia entre los cientos de chilenos que aguardaban el veredicto enfrente del Parlamento y que estallaron en gritos cuando el quinto Lord, el Lord Hoffman criado en Sudáfrica y consciente de las violaciones a los derechos humanos que puede cometer un régimen, desempató en favor de la extradición del general y en contra de la "inmunidad soberana" que le había concedido el 28 de octubre el Real Tribunal Superior de Londres. Flamearon las banderas de Chile, hubo llantos e interminables abrazos, gargantas que enronquecieron y miradas de agradecimiento al cielo bajo una serie de cánticos que expresaban el fin a semanas de incertidumbre y espera: "Se siente, se siente Allende está presente", "El pueblo unido jamás será vencido", "Augusto, Augusto estás cagao de susto".

A las 83 velas de la torta de Pinochet las sopló la historia. El ex dictador y reciclado senador vitalicio se quedó con las valijas a medio hacer, celebrando el cumpleaños más triste de su vida y lamentando eternamente esa operación de hernia discal que decidió hacerse en su país favorito el 9 de octubre pasado, cuatro días después de tomar el té con la ex primera ministro Margaret Thatcher. El histórico dictamen de los "law lords" barre con la inmunidad e impunidad de que había gozado gracias a su condición de jefe de Estado y amo absoluto de la vida y la muerte de tantos chilenos. Ahora sólo un milagro allanará el camino que separa la clínica psiquiátrica en que se encuentra internado y rearrestado del avión de la Fuerza Aérea chilena que desde hace un mes lo espera en una base aérea de la Fuerza Aérea inglesa en Oxfordshire. Para el ex dictador el milagro en esta tierra tiene un nombre: Jack Straw.

De acuerdo a la ley de extradición de 1989, el ministro del Interior británico tiene entre sus prerrogativas la de otorgar al extraditable la libertad por "razones humanitarias". La presión sobre Straw, presente desde el arresto del general el 16 de octubre, se intensificó apenas se conoció el fallo. En una conferencia de prensa, el embajador chileno en Gran Bretaña Mario Artaza anunció que "mañana mismo" [por hoy...] haría una "representación" ante el ministro del Interior británico para explicar por qué el general Pinochet debía regresar a Chile. "No estamos tratando de proteger los actos de un ex dictador. Estamos tratando de proteger la difícil transición democrática chilena y el clima de convivencia que habíamos conseguido y que hoy está seriamente amenazado", indicó Artaza.

Por su parte, uno de los *alma mater* de la campaña británica con-

Laberinto: ***Si Londres lo libera, la decisión puede ser apelada. Y si permite la extradición, las apelaciones podrían hacer que todo el proceso se repita.***

JOAN GARCES, IMPULSOR DE LOS JUICIOS

"Se hace justicia, 25 años después"

El País de Madrid

Por Ramón Lobo
Desde Madrid

Para Joan Garcés, valenciano, 54 años, es un momento de enorme satisfacción personal. El ha sido y es uno de los principales motores de los sumarios contra el ex dictador Augusto Pinochet en España. Representa a los familiares de los desaparecidos durante el régimen militar en Chile. Fue asesor personal de Salvador Allende hasta el último momento. Se asegura que el general Pinochet dijo de él: "Qué pena que no fusiláramos a ese Garcés".

–¿Qué es lo que siente usted hoy?

–¡Cómo voy a estar! Siento una gran alegría y no sólo profesional. Millones de personas en todo el mundo se encuentran celebrando en estos momentos esta decisión de no reconocer la inmunidad para los crímenes contra la humanidad.

–Para los familiares de los desaparecidos, sobre todo, será una jornada muy especial.

–Es un día muy grande para ellos. Veinticinco años después se hace justicia. Han tenido que soportar humillaciones, incomprensiones y silencios. Para ellos, que una potencia como el Reino Unido, con todo el boato de la Cámara de los Lores, diga que Pinochet carece de inmunidad es una extraordinaria noticia. Legitima sus sacrificios. Y ésa es una de las funciones de la Justicia.

–¿Se puede decir que la extradición está más cerca?

–Se ha abierto una puerta. Esperamos que el gobierno británico –que ha dicho que respetará las decisiones judiciales–, dé la oportunidad al tribunal de extradiciones para que pueda estudiar las peticiones de extradición que hay sobre la mesa, que en estos momentos son cuatro. Ese tribunal decidirá conforme a las leyes europeas de extradición. España es el país en el que se le persigue por los delitos más graves y el que tiene más posibilidades.

–¿Se trata de un proceso largo?

–De tres a seis meses.

–La confirmación de la competencia por parte de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, primero, y esta sentencia de los lores, después, refuerzan el derecho internacional...

–Son pasos en esa dirección.

DICTADOR Y SE ABRE UN PROCESO SIN PRECEDENTES

en sus laberintos



tra el general Pinochet, el diputado de la izquierda laborista y vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de los Comunes, Jeremy Corbin, casado con una chilena del exilio, indicó en una conferencia de prensa que también haría una "representación" ante el gobierno británico, ya que no había ninguna razón humanitaria para dejarlo en libertad. "Pinochet vino aquí a comprar armas. Es un hombre que cometió las violaciones de los derechos humanos más atroces y que no ha mostrado la menor señal de arrepentimiento al respecto. Recientemente, cuando le preguntaron por las fosas comunes dijo que eran buenas porque ahorraban espacio en los cementerios municipales. Puede que sea un anciano, pero esun senador vitalicio y era hasta hace poco jefe de las Fuerzas Armadas. No creo que haya ningún argumento válido de tipo humanitario o médico para dejarlo en libertad. Debe comparecer ante la Justicia", indicó Corbin. Una portavoz del Ministerio del Interior aclaró a **Página/12** que el proceso de "representación" ante el ministro del Interior está abierto a "cualquiera" que tenga algo que aportar al proceso de extradición mismo. "Nadie está excluido. El gobierno chileno, las víctimas o el juez Baltasar Garzón pueden hacer su representación siempre que esté relacionada directamente con el pedido de extradición", añadió.

El ministro del Interior tiene hasta el 2 de diciembre para decidir si autoriza el proceso de extradición o si concede la libertad a Pinochet en uso de la prerrogativa que le concede la ley, opción ésta de un altísimo costo político. Si Straw se decide por esto, las cosas no habrán terminado, porque su decisión puede ser apelada ante la Justicia. En caso de que Straw se incline por la primera posibilidad, los expertos legales consultados por este diario anticipan una larga batalla judicial que podría extenderse durante meses. En impecable tradición kafkiano-borgiana, laberíntica y circular, esta nueva fase podría repetir los mismos pasos que culminaron ayer en la Cámara de los Lores. El dictamen de la primera instancia, el tribunal de Bow Street, podría ser apelado ante el Real Tribunal Superior de Londres y pasar de ahí a la última instancia de la Justicia inglesa, es decir, nuevamente, a la Cámara de los Lores. La circularidad no se agota aquí. Un pronunciamiento de los lores a favor de la extradición quedaría sometido a la consideración del ministro del Interior, que tendría otra vez la prerrogativa de dejarlo en libertad por razones humanitarias. Quizá para ese entonces, el general cumpla 84 años.

Di Tella con la impunidad

La Cancillería argentina dio ayer todo su apoyo a la posición del gobierno chileno contra la revocación de la inmunidad del general Augusto Pinochet. "Solidaridad", fue la palabra empleada por el canciller Guido Di Tella en relación con sus colegas trasandinos. Por si quedaban dudas, Di Tella calificó el fallo de la Cámara de los Lores como "una desubicación" y subrayó que el gobierno argentino comparte la actitud de su equivalente en Santiago contra la competencia de España o Gran Bretaña para juzgar sobre crímenes cometidos en otro país –con la cual se quería prevenir la extradición del ex dictador–. Asimismo, Di Tella destacó la necesidad de mantener "reglas de juego claras" sobre el concepto de territorialidad.

AFP



Manifestantes antipinochetistas claman victoria ayer frente al Parlamento británico.
Arriba, la diputada Isabel Allende (izq.), hija de Salvador Allende, festeja con una amiga.

EL FESTEJO DE LOS EXILIADOS CHILENOS EN LONDRES

"Ganaron los desaparecidos"

Por M.J.

Enfrente del Parlamento los festejos unieron a varias generaciones de exiliados chilenos. Algunos directamente nacidos en el exilio, como Antonio de 18 años, que con botella de champagne en la mano, comentó a *Página/12* que ahora sí era hora de volver a Chile. "Mi padre era capitán de la Fuerza Aérea chilena opuesto al golpe. Lo detuvieron y pusieron preso durante tres años. Creo que éste, por fin, es el momento de volver a Chile". A unos pasos de él se encontraba Zola Sierra, presidenta de la Asociación de Familiares de Desaparecidos en Chile. Pequeña, de pelo canoso, miraba a la gente y contenía las lágrimas. "Mi esposo Waldo Pizarro Molina es un detenido-desaparecido. Cuando escuché el anuncio de los lores, sentí que todos los desaparecidos habían ganado la batalla".

Entre la multitud de abrazos y sonrisas, con un apellido a tono con el momento, Vicente Alegría, presidente de Chile Democrático y uno de los principales organizadores de la vigilia que los exiliados chilenos montaron a partir del 17 de octubre, delante de la clínica donde habían operado a Pinochet, del Parlamento y del sanatorio psiquiátrico, confesaba con voz enronquecida su euforia. "Esto es maravilloso. Casi me cuesta creerlo. Pero es también justicia", señaló a **Página/12**. De inmediato, megáfono en mano, recordó al resto la necesidad de seguir el plan trazado antes de conocerse el fallo. "Compañeros y compañeras, tal como dijimos, vamos a ir afuera de la Embajada chilena a bailar la cueca nacional".

Señores: *Algunos recordaron su exilio en la Argentina. ¿Saben que arrestaron a Massera? "Son los mismos señores –dijeron–. Al fin la están pagando."*

El anuncio fue recibido con gritos de aprobación, pero la gente tardó en moverse de ese lugar enfrente del parlamento que parecía tener algo mágico e imantado. Un grupo de chilenos treintañeros se puso a discutir en inglés con un periodista la posibilidad de que Jack Straw concediese la extradición "por razones humanitarias". "Esto no puede ser. No se trata de una cuestión de edad. Este no es un problema chileno. Es un problema de la humanidad". Caminando en una y otra dirección, como calibrando su propia felicidad, pequeño, con una cara entre achinada e india, Ernesto Leal, dirigente de una organización de trabajadores chilenos residentes en Europa, recordó con gratitud la solidaridad que recibió de los trabajadores argentinos. "Yo estuve un año con mi familia en Argentina. Y a los trabajadores argentinos quiero mandarles un saludo por la solidaridad que me entregaron a mí y a todos mis compañeros chilenos. Estoy muy contento con el fallo", señaló Leal.

No fue el único en recordar la solidaridad argentina posterior al golpe. Una pareja que debía frisar los 70 recordaron el tiempo que pasaron en Argentina. "Estuve preso en Argentina con el golpe de Videla. Estábamos en Berazategui y nos arrestó la policía ahí". Su esposa lo interrumpe y con voz irónica añade: "A nosotros, a los 'chilenitos'".

El marido prosigue. "Y entonces nos refugiamos en Naciones Unidas. Pasé casi dos años. Hasta que nos vinimos acá. Con tres cabros chicos". ¿Saben que arrestaron a Massera? "Son los mismos señores. Al fin la están pagando".

OPINION

Por Horacio Verbitsky

Patriotismo

Cuando se abrió el caso, la probabilidad de extradición no pasaba del uno por ciento. Pero una vez que los jueces decidieron escuchar a las víctimas de la dictadura, ese margen de esperanza creció al cuarenta por ciento. Los argumentos del estudio londinense contratado por Pinochet terminaron por inclinar la decisión en su contra.

Tuve el privilegio de asistir a una de las audiencias en la diminuta sala de Westminster, sin tarima que permitiera ver desde las últimas filas otra cosa que el pelo blanco de los jueces, más brillante que las pelucas de los abogados. De espaldas al público y con una toga negra como la de los grabados de Daumier, la defensora no negó los crímenes del ex dictador. Admitió que la DINA dependía de él y que coordinó la represión con otros gobiernos del Cono Sur, como el argentino. Ante cada objeción de los law lords asentía. "Sí señor, estoy de acuerdo", y luego reiteraba hasta la monotonía que esos hechos, por atroces que fueran, Pinochet no los había cometido como persona privada sino en su carácter de gobernante. Al día siguiente agregó que según la ley británica la inmunidad soberana hubiera protegido al mismísimo Adolf Hitler. Con abogados así, ¿quién precisa enemigos?

Sospeché que el más alto tribunal de Justicia de un país de la Unión Europea no podía convalidar esos argumentos sin dañar en forma irreparable la posición británica en la escena internacional. ¿Con qué argumentos objetaría su gobierno la limpieza étnica de Milosevic o las armas bacteriológicas de Saddam, una vez establecido que al concluir sus mandatos podrían tomar el té en Harrod's o escuchar un concierto a la luz de las velas en Saint Martin in the Fields sin temor a ser molestados? El fallo que salvó a Inglaterra de un salto mortal de medio siglo hacia atrás demuestra que es menos grave demorar la adhesión a la moneda única europea que marginarse de la corriente central del derecho internacional contemporáneo. El Lord Nicholls invocó las decisiones de Nuremberg de 1945 y reconoció que sobre las normas internas tiene primacía la ley internacional, que no otorga a secuestros y torturas jerarquía de actos de gobierno. Al saber que los británicos no insisten en seguir manejando por la mano jurídica opuesta al resto del mundo, la Asamblea francesa lo celebró con un aplauso de pie, tan unánime como la extradición solicitada por la Audiencia de Madrid.

A pocos metros de donde se pronunció el fallo contra Pinochet, en la Abadía de Westminster, está el sepulcro del intelectual inglés más apreciado del siglo XVIII, Samuel Johnson, militante en contra del maltrato a los prisioneros de guerra. Uno de los aforismos que lo convirtieron en el escritor más citado luego de Shakespeare dice que "el patriotismo es el último refugio de los pícaros", definición apropiada para el debate en que la derecha chilena se empeña dos siglos después. Parece una causa perdida, porque no invoca la soberanía para juzgar a su maltrecho icono sino para concederle una impunidad que al mundo comienza a repugnarle. Si las tumbas sonrieran, la del doctor Johnson hoy sería una fiesta.

El fallo fue una bomba en un Chile polarizado

Pronunciamientos del ejército y represión de los carabineros contra pinochetistas y antipinochetistas por igual signaron el Día del Juicio en Chile, que impugnó la extradición del dictador.

AFP

Carros hidrantes disparan contra manifestantes en Santiago.
Los pinochetistas apedrearon las embajadas española y británica.

De un lado descorcharon varias botellas de champagne. Del otro, guardaron las velitas que iban a soplar simbólicamente en festejo del cumpleaños número 83 de su líder y agredieron llenos de bronca a los periodistas. Mientras los detractores y partidarios de Augusto Pinochet realizaban manifestaciones, luego reprimidas, en respuesta al fallo de la Cámara de los Lores británica contra la inmunidad del ex dictador, el presidente chileno Eduardo Frei anunció que pedirá hoy al gobierno británico la impugnación de la extradición del ex dictador a España y llamó en forma urgente a una reunión del Consejo de Seguridad Nacional (Cosena), un organismo dominado por las Fuerzas Armadas. El ejército chileno volvió a pedir la libertad de su "comandante en jefe benemérito" y el canciller José Miguel Insulza viajará hoy a Londres para gestionarla.

Hace exactamente un año, en una cena celebrada en Casa Piedra, el centro de eventos más elegante de Chile, Pinochet fue recibido para festejar su último cumpleaños como jefe del Ejército con su canción favorita, el himno nazi "Lili Marlene". Después, sus partidarios le dedicaron la famosa canción mexicana "El rey". Por la tarde, como un signo de impotencia, ocho jóvenes se habían acercado al edificio de las Fuerzas Armadas para regalarle al ex dictador en su natalicio un pasaje a Madrid con la leyenda "Air País Libre". El juez español Baltasar Garzón ya había abierto un proceso contra Pinochet por genocidio y terrorismo de Estado.

Desde la detención del ahora senador vitalicio en Londres, pedida por el mismo Garzón, y especialmente a partir de la decisión de los lores británicos, los festejos y los signos de impotencia cambiaron de bando y difícilmente alguien pueda cantarle el "Feliz cumpleaños" al ex dictador. Augusto Pinochet Hiriart, hijo del dictador, dijo en la sede de la Fundación Pinochet que su padre está siendo víctima de una confabulación internacional socialista y exhortó a defender la soberanía de Chile, "que no ha bajado la cabeza ante ninguna potencia a lo largo de su existencia". El presidente de la organización, general (R) Luis Cortés Villa, dijo que este fallo invita "al odio" generado "por la izquierda" y que en este contexto, si el gobierno "no hace lo que tiene que hacer", el malestar "va a ser cada día peor".

"Estoy emocionada y satisfecha", dijo desde Madrid la diputada socialista Isabel Allende, hija de Salvador, el presidente derrocado por Pinochet. "Nuestra democracia y nuestra transición no tiene ninguna amenaza y la gente tiene que entender que es un proceso judicial", dijo Allende. Los comunistas también festejaron el fallo. "Esto es lo más grande que haya ocurrido", señaló la secretaria general del Partido Comunista Chileno (PCCh), Gladys Marín. Pero la Democracia Cristiana pidió serenidad, y el líder y presidenciable socialista Ricardo Lagos volvió a reclamar que Pinochet sea repatriado a Chile.

Los carabineros reprimieron por igual a los partidarios y detractores de Pinochet. Cientos de estudiantes que se dirigían felices a la Plaza Italia –uno de los centros tradicionales de manifestaciones en Santiago– fueron atacados con carros hidrantes, mientras a los comunistas se les impidió la realización de un acto en Plaza Los Héroes, cerca del palacio presidencial de La Moneda. Los simpatizantes del ex dictador intentaron protestar por el fallo de los lores frente a las embajadas británica y española, pero también fueron dispersados por la policía. Sin embargo, frente a la sede de la Fundación Pinochet, los derechistas estuvieron menos pasivos: agredieron a pedradas a varios periodistas extranjeros que estaban cubriendo las reacciones en esa entidad. Estos periodistas fueron acorralados en un pasaje cercano a la Fundación y los carabineros los salvaron de que fueran golpeados nuevamente.

Dignidad: ***El ejército reclamó la libertad de Pinochet y dijo que "el fallo de los lores ofende de manera gravísima la soberanía y dignidad de nuestra patria".***

El ejército volvió a pedir ayer la libertad de Pinochet y consideró que "el fallo de los lores ofende de manera gravísima la soberanía y la dignidad de nuestra patria", según el vocero de la institución, coronel Alfredo Ewing. El ex comandante en jefe de la Armada y actual senador designado, Jorge Martínez Busch, llamó al gobierno a "reconocer que este es un problema de Estado y político y no sólo judicial".

"El gobierno no aceptará presiones de grupos, cuyas acciones y declaraciones han contribuido a una situación ya de por sí difícil", dijo el presidente Frei antes de la reunión del Cosena, y a la vez evitó mostrar hacia el exterior los signos de molestia que evidenció cuando su par español pidió la extradición de Pinochet. En ese momento, había ordenado el regreso del embajador chileno en España, Sergio Pizarro, quien volverá a la capital española en los próximos días, según anunció ayer Insulza. Esta comitiva es quizá la última esperanza del gobierno chileno para sacar las papas del juicio a Pinochet del fuego que ya se desató dentro de Chile.

SALVO LE PEN, TODA LA CLASE POLITICA FESTEJO

En Francia, le jour de gloire

Pagina/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

La Asamblea Nacional francesa estalló en una lluvia de aplausos cuando el diputado comunista que estaba en la tribuna anunció la decisión de la Cámara de los Lores. Desde el primer ministro Lionel Jospin hasta el presidente de la República, Jacques Chirac, la clase política de Francia saludó con entusiasmo y hasta con incredulidad la continuidad del arresto de Augusto Pinochet. Los únicos que defendieron al general fueron sus aliados ideológicos y metodológicos de la extrema derecha del partido Frente Nacional. Este grupo, que pesa en Francia el 15 por ciento de los votos, consideró que la decisión de los lores era un "crimen de Estado hispano-británico".

Con el "realismo" que lo caracteriza, Jospin expresó su "sorpresa" y su "alegría" a la vez que señaló que el anuncio de los lores británicos "era una mala noticia para los dictadores". Más globalmente, el primer ministro indicó que tenía "la impresión de que el camino hacia la justicia internacional, la idea según la cual ningún crimen puede quedar impune, acaba de progresar a través de una vía algo inesperada, pero muy simbólica". Chirac salió de la reserva que había mantenido hasta ahora y declaró que resultaba "inaceptable que los crímenes permanezcan impunes". El mandatario pidió luego que "se haga toda la luz sobre los crímenes de Pinochet". "Mal tiempo para los dictadores", dijeron los ecologistas mientras que los comunistas, a través del secretario general del PCF, Robert Hue, consideraron que se trataba de "una excelente noticia para quienes defienden la libertad y la democracia". La derecha francesa se sumó a la algarabía poniendo sobre todo de relieve "la victoria de los derechos humanos sobre el derecho de los Estados" –Alain Madelin, democracia liberal–. El centroderecha de la UDF, el partido del ex presidente Valery Giscard D'Estaing –que recibió a Massera en París–, estimó que éste era un día que "quedaría en la historia porque representa la aparición de un orden jurídico internacional".

Derecha: ***La derecha también se sumó a la algarabía poniendo de relieve "la victoria de los derechos humanos sobre el derecho de los Estados".***

Todos los sectores que militan desde hace años en Francia a favor de una instancia judicial internacional independiente ven en la decisión de los lores una puerta abierta hacia esa jurisprudencia. Esa es la opinión de la Federación Internacional de las Ligas de los Derechos Humanos y de unos cuantos juristas independientes del país. El rechazo de la inmunidad a Pinochet suscitó una indescriptible ola de alegría entre los residentes chilenos en Francia. La Coordinación franco-chilena contra la impunidad organizó una fiesta en la Municipalidad del Distrito 19 de la capital donde acudieron vecinos, curiosos, chilenos y militantes de los derechos humanos que entonaron con infinita satisfacción un feliz cumpleaños muy especial dedicado a Pinochet: "Feliz cumpleaños, concha de tu madre". La primera fractura política provocada por el caso Pinochet apareció en el curso de esta reunión. Al igual que en otros países de Europa, la Coordinación pidió en la capital francesa la renuncia de los ministros de izquierda que forman parte del gobierno de Eduardo Frei. El responsable de la Coordinación, Marcelo Calfuquir, no escondió su desconfianza ante la actitud asumida por el socialista y candidato presidencial Ricardo Lagos, que, aseguró, "no adoptó una posición clara en favor del pueblo".

La emoción por la manifestación de una justicia tardía e inesperada predominó ayer en todas las reacciones. "Por segunda vez en este siglo, los británicos dan el empujón que faltaba a una dictadura latinoamericana", decía el esposo francés de una chilena, recordando que la guerra de las Malvinas terminó con la dictadura de los asesinos argentinos y ahora la Justicia de Gran Bretaña pone punto final a la carrera impune del general más alabado por las democracias occidentales. "El modelo chileno mostró su verdadera cara", decía un exiliado chileno:"El de la vergüenza, el de los pactos para el perdón y el olvido, el del miedo de una democracia que no se atreve a caminar sin hacer la venia". Por último, Danielle Mitterrand, la esposa del difunto presidente socialista francés François Mitterrand y presidenta de la asociación France Libertés, saludó también "el día histórico" declarando que "ahora ningún dictador se puede sentir tranquilo". La frase vale por lo que pesa en la actualidad francesa. En momentos en que toda Francia se congratula por lo que decidieron los lores británicos, París organiza la cumbre franco-africana. Es decir, actualmente se encuentran en la capital francesa, con rango de presidentes, dictadores de renombre internacional.

ARIEL DORFMAN Y EL FALLO DE LOS LORES

Más allá del miedo

Por Ariel Dorfman

No es, por cierto, lo primero que siento. Antes viene el júbilo al saber que el general Pinochet seguirá preso, que los Lores han decidido que procede su extradición a España. Pero tengo que reconocer que enseguida, debajo de mi inmensa alegría por esta victoria de la especie humana –victoria de todos los habitantes del planeta, victoria contra la impunidad, victoria de los muertos que no han permitido que los olvidemos– en medio de mi celebración, me sube quién sabe desde dónde este miedo inexplicable.

No me gusta este miedo que me asedia tan de repente, que no me deja gozar en forma pura e inocente de esta derrota de los dictadores del mundo. Y sin embargo me aferro al miedo porque intuyo que sirve para comprender el futuro de mi país, del país que desafortunadamente comparto con el general Pinochet. Tal vez sea este temor sorprendente lo que me ayude a descifrar los desafíos que esperan a Chile. Puesto que, finalmente, la verdad sea dicha, lo que a Pinochet le pase me importa un carajo. Lo que sí me preocupa son los otros quince millones de chilenos que vamos a tener que enfrentar la herencia enmarañada del dictador. Sea que lo juzguen en España, sea que los británicos lo devuelvan a Chile por indeseable, somos nosotros los que tenemos que enfrentar su presencia obsesiva en nuestra vida y nuestra historia, somos nosotros quienes debemos aprovechar su detención para completar, de una vez, la transición que él ha bloqueado, llevar a cabo la reconciliación nacional que él frena e imposibilita.

Y es ahí donde entra a tallar el miedo como abismo y protagonista, un miedo que todos los chilenos sentimos, aunque de una manera radicalmente diferente, según seamos partidarios o adversarios del general Pinochet.

Acabo de estar en Chile para una larga visita y, hablando con centenares de mis compatriotas, pude comprobar que, como lo indican las encuestas, una gran mayoría estaba a favor de que al dictador se lo juzgara. Preferiblemente en Chile, pero en último término donde fuera, con tal de que tuviera que encarar sus crímenes. Siempre que tal juicio no significara, agregaban con casi unánime rapidez, abrir las puertas a otra dictadura, volver al pasado en que chilenos se enfrentaban con chilenos en forma violenta. Vi el temor asomar en sus gestos, en el modo en que encogían los hombros, la prueba de que los ocho años de democracia no han borrado de la memoria el sufrimiento traumático que la gran mayoría de la población vivió durante los diecisiete años de Pinochet. La prueba de que el golpe no ha terminado. Sigue sucediendo detrás de los ojos de tantos chilenos que me dijeron, una y otra vez, cada vez que hablé con ellos: Es que Ud. no sabe cómo fue eso... Hemos sufrido tanto... A mi cuñada la violaron, a mi mejor amigo lo tomaron preso y me lo devolvieron hecho pedazos... Y a mí, a mí me... Es que usted no puede saber cómo fue eso.

Y siempre la sospecha, como una llaga viva, de que pueden volver los oscuros tiempos de la censura y la muerte. La sospecha alimentada cuidadosamente, sin duda, por una campaña de terror de la derecha pinochetista.

Una pequeña anécdota. Visité Isla Negra, para mostrarles la casa de Pablo Neruda a un grupo de escritores australianos y sudafricanos a los que, junto con Antonio Skármeta, habíamos convidado a conocer el país. Nos pusimos a conversar con unos escolares, niños entre ocho y diez años quienes, ante nuestro asombro, no sabían el significado de la palabra dictadura. ¿Cómo no van a saber esa palabra? No, no sabemos. Y la profesora después de una cautelosa conversación, después de entrar en confianza, después de contar lo mal que lo pasaron ("Es que Ud. no sabe lo terrible que fue..."), confesó que si ella les enseña esa palabra a los pequeños, sus padres –no obstante ser opositores a Pinochet– rayarían el cuaderno con una gruesa lapicera, protestarían porque a sus niños se les está enseñando política en la escuela. Las consecuencias y resabios y residuos de esa dictadura que los niños no pueden nombrar, que los padres no quieren nombrar, siguen envenenando el Chile de la transición. Entiendo ese veneno porque es el que me llena ahora, el que me llenó hace un par de semanas cuando se me informó una noche en Santiago, de muy buena fuente, que el ejército estaba acuartelado, que el general Izurieta (que había sucedido a Pinochet en el mando) había perdido el control de la situación, que había una atmósfera de pre-golpe. Una contracción de pánico en el estómago me paralizó, me gritaba que tuviera cuidado, que buscara dónde refugiarme, mi piel me decía que todo era posible, todo era precario.

Era un miedo irracional que rápidamente se desvaneció ante la frialdad de los hechos y los análisis. Un levantamiento militar era impensable, no había condiciones para nada parecido. Y lo mismo pienso ahora que el general Pinochet tendrá que comparecer por primera vez en su vida ante un tribunal para escuchar los crímenes que se le imputan. El país es lo suficientemente maduro, la democracia tiene estabilidad, como para pasar por esta prueba. Pero si yo no pude evitar ese temor –yo que vivo en el extranjero, que estoy protegido por mis escritos y mis contactos– cómo estarán reaccionando mis compatriotas en Chile hoy, qué resquemores escondidos no se agitarán secretamente debajo de la sonrisa satisfecha, quizá clandestina, que sin duda sienten con esta noticia.

Claro que mi miedo y el miedo de los chilenos que fueron víctimas de Pinochet no es el único miedo que existe en Chile. Hay otro, uno diferente, un temor mucho más peligroso, más difícil de disolver...

El último día que estuve de visita en mi país viajé en un taxi, conducido por una dama flaquita y entrada en años que escuchaba atentamente la radio. Estaban entrevistando a Carmen Hertz, encargada de Asuntos Jurídicos Internacionales en la Cancillería chilena. Ella acababa de renunciar a su puesto para hacerse parte en el juicio contra Pinochet como viuda de Carlos Berger, un amigo mío desaparecido, al que se lo había fusilado en 1973 en Calama en lo que se llamó la Caravana de la Muerte. Durante quince minutos la mujer que conducía y yo, el pasajero, pudimos oír el testimonio de Carmen, su certeza, como la de tantos familiares de los desaparecidos, de que era necesario saber la verdad y conseguir una medida mínima de justicia antes de que Chile pudiera vivir en paz.

De pronto, hubo una llamada de una radioescucha. Ella dijo que la culpa de todo esto no la tenía Pinochet, sino Allende. Era esencial enfatizar que era Allende el que había comenzado el terror y Pinochet el que había salvado el país: a ella y a su padre los allendistas le habían expropiado una propiedad, y de esa violación a sus derechos humanos nadie se acordaba.

Carmen Hertz y la entrevistadora reaccionaron frente a esta intervención analizando la diferencia entre una amenaza contra la propiedad y contra un cuerpo humano, la diferencia entre expropiar una fábrica y meterle a un ser humano ratas por el ano y luego colgarlo de sus pulgares y después desaparecerlo sin jamás avisar a la familia de su paradero. Mientras ellas hacían esa necesaria diferenciación, yo pensé que para la mujer que llamaba esas distinciones eran irrelevantes. Ella había vivido en forma traumática el intento de Allende de quitarle su propiedad familiar, como un asalto a su identidad más íntima y todo lo que se le hiciera a sus perseguidores bárbaros era poco. Ella se sentía la víctima y Pinochet la había rescatado, el Tata, el Padre que le había devuelto la existencia. ¿Cómo llegar a ella, a esa mujer que celebró cada sufrimiento nuestro durante diecisiete años? ¿A esa mujer que descorchó una botella de champaña cuando murió Allende? ¿A esa mujer que está carcomida por un miedo que, por muy subjetivo y mezquino que sea, no es para ella menos verdadero que el nuestro, con nuestros múltiples muertos y torturados y exiliados? ¿Cómo dialogar con ella y con ese tercio de la población chilena que, como ella, siente que nosotros somos sus enemigos y que, si tuviéramos la oportunidad, volveríamos a quitarle su propiedad, losmataríamos a mansalva? ¿Cómo vencer el odio ciego de esa mujer, su incapacidad para entender otro padecimiento que el propio? ¿Cómo dialogar con ella ahora que su héroe está preso y ella siente que tambalea su mundo y tiene ganas de que vuelvan los militares para que entendamos que esta guerra la ganaron ellos?

Esta es la mínima, minuciosa historia del Chile actual: sin que jamás nos hayamos entrecruzado, ella me tiene miedo a mí y yo le tengo miedo a ella.

Y no sé cómo resolver el abismo que nos separa. Con Pinochet preso o con Pinochet libre, no sé cómo compartir un país con ella.

Pero no quiero terminar así esta historia de miedo.

Antes de bajarme del taxi, ese día en Santiago, le pregunto a la dama que conduce qué hace si algún pasajero se queja del programa que está escuchando, uno de los pocos programas en Chile que da lugar para que las víctimas de Pinochet puedan dar rienda suelta a su dolor, expresar sus opiniones.

Me mira por el retrovisor.

–Si no les gusta el programa –me dice–, entonces disminuyo el volumen. Pero yo lo sigo escuchando.

–¿Y si le piden que saque el programa? –insisto.

La dama se da vuelta para mirarme. Directamente. Sin retrovisor.

–No les hago caso.

–¿Y nunca ha tenido que sacar un programa que usted quiere escuchar? Por miedo, digamos.

–Nunca. Yo estoy en mi taxi. Si no les gusta, que se bajen. ¿Por qué voy a tener miedo?

Y ahora, dos semanas más tarde, dejo que el recuerdo de esa dama esmirriada que conducía ese taxi me invada, me desaparezca el temor, me permita festejar con felicidad de niño chico la alegría que siento al pensar en el momento en que a Pinochet le avisaron que no iba a poder escaparse de su destino, que iba a tener que enfrentar el destino que él mismo se forjó, los fantasmas de los muertos que él mandó matar.

De eso me acuerdo ahora: de la tranquilidad con que esa vieja mujer taxista estacionó su auto para que yo descendiera, la mano de ella que no temblaba al subir el volumen de la radio, más fuerte, más firme, para que ella y todos sus pasajeros pudieran seguir escuchando la historia del pasado de un Chile que muchos de sus compatriotas todavía no quieren admitir en toda su plenitud, la historia que necesitamos escuchar si vamos a ser de veras libres, si vamos a vencer nuestro miedo.

* El último libro del escritor chileno Ariel Dorfman es *Rumbo al Sur, Deseando el Norte*, una memoria acerca de cómo el autor sobrevivió al golpe de Pinochet.

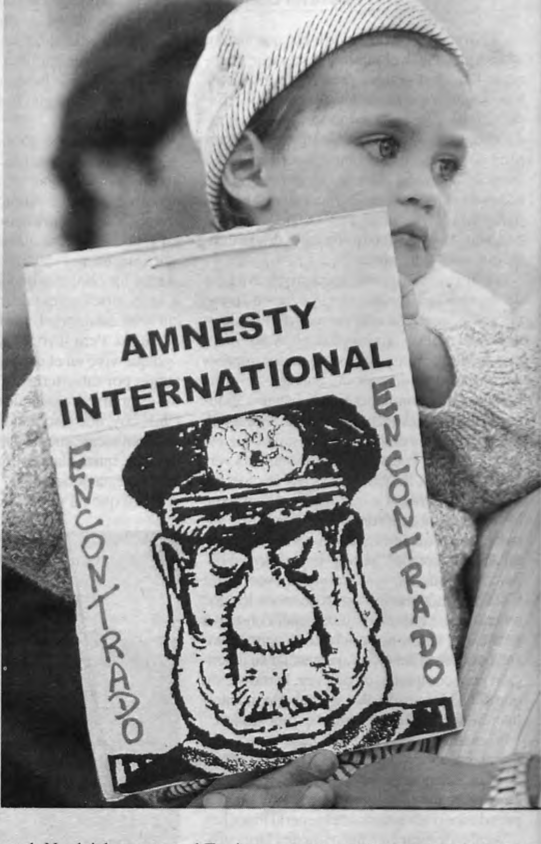
AFP

Estudiantes universitarios levantan ayer un cartel gigantesco en Santiago de Chile.
Después de mucho tiempo, el miedo se desvaneció ante la frialdad de los hechos y los análisis.



Daniel Jayo

Las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora, muestran la tapa de *Página/12* con el penado Massera. *"Parece increíble que Videla, Massera y Pinochet estén presos."*



Daniel Jayo

"Que los cumplas, Pinocho, y vivas muchos años más"

Por Luis Bruschtein

Activistas de derechos humanos se reunieron ayer en Plaza de la República para festejar la detención de Massera y Pinochet.

"¿Cómo es posible?, ¿qué tienen que haber leído o visto estos hombres tan distintos a nosotros, esos lores ingleses para llegar a esta conclusión?" se preguntó Iris Pizarro, exiliada chilena, ayer, al hablar por el altavoz a las decenas de militantes de derechos humanos que se reunieron espontáneamente en Plaza de la República para festejar la detención de Massera en Argentina y la decisión de los lores británicos que avaló la detención de Pinochet. "Los testimonios de los crímenes deben ser terribles, las imágenes y los textos que han leído deben ser insoportables para que hayan llegado a esa decisión" reflexionó.

Grupos de HIJOS, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, de Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas, de Amnistía Internacional, de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, del Servicio de Paz y Justicia, maestros de la Carpa Blanca y algunos transeúntes se reunieron para festejar la detención de Emilio Massera en Argentina y la confirmación de la de Pinochet en Londres.

"Es el fruto de más de veinte años de lucha permanente de las Madres, aquí y en Chile, y del movimiento de derechos humanos", expresó Iris Pizarro por el altavoz. El grupo de HIJOS cantaba "Videla preso, Massera preso, Pinocho preso, todo el año es carnaval" y saltaba alrededor de sus carteles.

En la Plaza, junto al Obelisco, había más periodistas, sobre todo de medios internacionales, que manifestantes. "Nos empezamos a llamar todos por teléfono, algunos decían que no había tiempo para convocar a la gente, que íbamos a ser pocos, pero mañana será otro día, hoy hay que festejar", expresó Beatriz Zardain, directora de Cultura de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). La escritora Tununa Mercado se había acercado a la plaza y estaba charlando con el artista plástico León Ferrari y Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo, cuando fueron empapados por la de sidra de la botella que abrieron en el grupo de HIJOS para festejar. El diputado Alfredo Bravo, que había llegado al festejo salvó su traje por milagro.

"Parece mentira que estos tres estén presos –comentaban dos señores cincuentones– cuando hace veinte años eran la representación del mal, nadie nunca los podría tocar, era impensable que alguna vez llegara este día, nunca imaginé que llegaría un día así, con esos tres en la cárcel..."

"Olé, Olá, como a los nazis, les va a pasar, adonde vayan los iremos a buscar" cantaba el grupo de HIJOS mientras se pasaban la botella de sidra y brindaban por el cumpleaños de Pinochet: "Feliz cumple, Pinocho, ojalá que ahora tengas muchos años más de vida". Ayer, Pinochet cumplió 83 años.

Shura Soto estaba sobre uno de los pilares de la plaza con una foto de Massera con traje de preso. Ella también es chilena y su padre, Hernán Soto, está desaparecido. "Cayó en Chile, pero fue una de las víctimas del Plan Cóndor, porque su caída fue una derivación del secuestro de otros chilenos aquí en Buenos Aires", explicó. "En 1986 aparecieron restos de prisioneros asesinados en un campo del Ejército en Chile –recordó–. La fosa común fue encontrada por civiles que trabajaban en la zona y la denunciaron. Empezamos a averiguar y coincidían más o menos las fechas por lo que siempre sospechamos que allí estaba enterrado mi padre con otros desaparecidos, pero nunca pudimos realizar las pericias para identificarlo en forma total. No dejaban entrar al Equipo Argentino de Antropología Forense, y cuando finalmente pudieron hacerlo, ya habían levantado todo y habían mandado los restos al osario municipal."

Las cámaras de televisión locales y extranjeras rondaban alrededor del grupo y requerían a las Madres y a los activistas. La plaza se había convertido en un estudio de televisión con luces, micrófonos y locutores. "Una vez que nos toca festejar después de más de veinte años", explicaba Nora Cortiñas a un grupo brasileño. Una bandera celeste de Amnistía servíade fondo. Sobre la tela se había escrito: "Verdad y Justicia: Jurisdicción Universal". Iris Pizarro invitó a un festival que se realizará hoy a las 18 en ese lugar. "Vayan sabiendo los asesinos que no podrán andar nunca más libremente por las calles del mundo" exclamó. Al finalizar, se abrazó con otra persona: "Ahora quiero encerrarme a llorar" le dijo.

En memoria de Cabezas



Sandra Cartasso

La familia de José Luis Cabezas pidió al juez José Luis Macchi que cite a declarar al ex secretario de Seguridad Bonaerense Eduardo De Lazzari, para que explique qué tareas cumplió el comisario Luis Vicat mientras investigó el asesinato del fotógrafo. En la casa de Vicat, que fue allanada hace una semana, se encontró documentación vinculada con la pesquisa sobre el crimen. Alejandro Vecchi, abogado de la familia, también pidió al juez que no cierre la instrucción de la causa hasta tanto no reciba esos documentos. Ayer se cumplieron 22 meses del crimen de Cabezas; su viuda, María Cristina Robledo, sus compañeros y los sindicatos de prensa recordaron a José Luis en varios actos.

La ceremonia central se realizó en la plaza de San Fernando, con un homenaje en el que participaron María Cristina Robledo, Gabriel Michi, el secretario general de la UTPBA, Daniel Das Neves, y familiares de Mario Bonino. En el acto se reclamó el esclarecimiento total del crimen y la detención, procesamiento y condena de sus autores materiales e intelectuales. Los compañeros de Cabezas de la Editorial Perfil se reunieron en el hall de la empresa, frente al enorme mural con los ojos del fotógrafo, para hacer un minuto de silencio contra la impunidad. Por la noche, los familiares ofrecieron una misa en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera.

LA EXTRATERRITORIALIDAD DEBATIDA POR ARGENTINOS

El valor de un precedente

El voto de los lores dejó ayer a Augusto Pinochet a un paso de la extradición y reabrió el debate sobre territorialidad judicial que se inauguró con la detención del ex dictador en Gran Bretaña. "Creo que se sentó un antecedente muy positivo. Es una gran noticia", dijo a *Página/12* Leopoldo Schiffrin, presidente de la Cámara Federal de La Plata. El constitucionalista peronista Alberto García Lema, por su parte, relativizó las virtudes de la decisión de los magistrados: "Es un tema complejo, es positivo desde el punto de vista de los valores, pero puede afectar el proceso de transición democrática en Chile", opinó.

García Lema explicó que si bien no hay impedimento jurídico para que Pinochet sea juzgado fuera de Chile, "el principio que siempre rigió es que cualquier tipo de delito se juzga en el país que ocurrió y esto es una innovación que los especialistas tendremos que estudiar más profundamente".

Schiffrin, en cambio, afirmó que no cree que se esté produciendo ninguna "revolución" en el ámbito del derecho internacional. "Es justo que Pinochet sea juzgado fuera de Chile, pero no estamos frente a ninguna novedad", disparó. Explicó entonces que la jurisdicción internacional está presente desde la Edad Media.

"En esos tiempos, los príncipes ya hacían valer su poder de juzgar delitos contra el derecho de gentes fuera de los territorios que dominaban. Luego el tema se eclipsó y lo retomó Grocio durante la 'belle epoque' con bastante éxito ya que decía que no atender a la jurisdicción internacional era resignarse a la consolidación de una Justicia administrada por los vencedores de las guerras", relató. El antecedente más cercano de esta figura judicial, Schiffrin lo encuentra en Nuremberg. "El juzgamiento de la barbarie nazi es un claro ejemplo", dijo. Para el camarista, lo que está sucediendo en materia de derecho internacional es que "se están retomando viejos principios".

Principios: ***Para el camarista Leopoldo Schiffrin lo que sucede en materia de derecho internacional es que "se están retomando viejos principios".***

García Lema opinó que "hay que mirar de los dos lados". "Desde el punto de vista de los valores es positivo, no cabe duda. Inclusive puede operar como una suerte de apertura de camino para que se produzca una mayor intervención de la comunidad internacional en materia de derechos humanos", sostuvo, y pasó a explicar lo que a su entender se constituye como "contra".

"El problema es cómo repercute esto en la gobernabilidad de los países que están viviendo su transición democrática, como Chile", dijo, y utilizó el país de Pinochet como escenario de sus temores. "No sería bueno que afectara o hiciera retroceder este proceso. La existencia de leyes de amnistía o de indultos, en ciertas ocasiones de la historia de un país, se introducen para acelerar procesos de pacificación o de consolidación democrática", afirmó.

"Este tipo de decisiones requiere cierto sacrificio del derecho, pero tiene un fin, y con este tipo de injerencia externa en la Justicia de un país los Estados pueden perder un instrumento para generar un proceso de conducción política", finalizó.

Schiffrin ve las cosas desde otro ángulo. "Es una gran noticia la resolución de los lores", dijo a este diario a título personal. Y luego dejó sentado que no cree que haya posibilidades de que se produzca nada parecido a un desorden jurídico internacional. "Esto no puede ocurrir porque se atiende al derecho internacional sólo en los casos en que se esté frente a delitos contra del derecho de gentes, que siempre son masivos. Esta figura está bien tipificada y no va a extenderse a cualquier tipo de violación", aseguró.

Mestre, contra todos

Desde México, el gobernador de Córdoba, el radical Ramón Mestre, aseguró ayer que en las elecciones locales que se realizarán el 20 de diciembre obtendrá una diferencia de cinco puntos respecto de su rival justicialista, el senador José Manuel de la Sota. Mestre, quien aspira a ser reelecto, criticó la publicidad del peronismo, a la que consideró "ecxesivamente regresiva" y añadió que "lo mejor que puede hacer (el ex gobernador, Eduardo) Angeloz por la historia, es quedarse en su casa".

Bussi, el próximo en la lista de Baltasar Garzón

El dictador y gobernante de Tucumán está preocupado. Videla y Massera –sus camaradas de genocidio– están presos. Pinochet va en camino. Los casos por los que lo acusa el juez español.

Por Felipe Yapur

En estos momentos Antonio Domingo Bussi está preocupado: Jorge Videla y Emilio Massera, sus antiguos camaradas de andanzas genocidas, están detenidos. Por otro lado, en Londres, los familiares del ex dictador Augusto Pinochet están buscando una casaquinta para que el general se instale para, desde allí, dar pelea a la extradición a España. Ante este desolador panorama, Bussi ya no tiene dudas: el próximo es él.

Baltasar Garzón, el juez que investiga las desapariciones de ciudadanos y descendientes españoles durante la dictadura argentina, tiene entre sus manos las casi 600 causas por las que el anciano general fue acusado en Tucumán. Pero exclusivamente los casos de Ana Corral, Luis Eduardo Falú y la familia Rondoletto son los que encabezarán el pedido de captura internacional que realizará el magistrado español antes de Navidad contra el actual gobernador de Tucumán.

Bussi, en el caso que fuera detenido y trasladado a España, deberá responder por el secuestro, tortura y posterior fusilamiento de la adolescente de 16 años Ana Corral. La jovencita, que fue arrancada de su casa a las dos de la madrugada del 8 de junio de 1976, esperaba izar, esa misma mañana, la bandera en la escuela donde concurría. Ella militaba en la Unión de Estudiantes Secundarios y era una excelente alumna. Esto fue suficiente para que la detuvieran y la torturaran con saña. Testigo de todo lo ocurrido e inclusive de su muerte fue el gendarme salteño Omar Torres. El testimonio del gendarme es fundamental porque presenció el fusilamiento de Ana y jura que Bussi fue el encargado de dispararle. En su testimonio Torres también relata el fusilamiento de Luis Eduardo Falú que, a pesar de no ser descendientes de españoles,

> **Encargado:** ***El testimonio del gendarme Torres es fundamental porque presenció el fusilamiento de Ana, de 16 años, y jura que Bussi fue el encargado de dispararle.***

los abogados consideran como un caso testigo en la causa contra el ex dictador.

El tercer caso que tiene en jaque a Bussi es el secuestro de la familia Rondoletto. Los hombres del general secuestraron el 2 de noviembre de 1976 a Pedro Rondoletto y a su esposa María Cenador, junto a ellos se llevaron a sus hijos, Silvia Margarita, Jorge y a la esposa de este último, Azucena Ricarda Bermejo, española de nacimiento y embarazada de tres meses. Omar Torres también es importante en esta causa, ya que reconoció a Pedro y Jorge Rondoletto a través de fotografías de entre los detenidos- desaparecidos que vio en el campo clandestino que funcionó en el Arsenal Miguel de Azcuénaga.

Nadie lo puede asegurar, pero es posible que las imágenes de Corral, Falú y los Rondoletto hayan formado parte de la colección de fotografías de cadáveres que el general solía exponer en su escritorio, y que hacía ver a los empresarios tucumanos que citaba en 1976 para obligarlos a colaborar económicamente con la causa. Justamente sobre el origen de esos dineros, que nunca fueron justificados, es que los abogados argentinos y españoles intentan demostrarle al juez Garzón la estrecha relación que existió entre secuestros, robos y las famosas cuentas bancarias del ex dictador y actual gobernante tucumano.

Hacia allí se encaminan los abogados que representan a los familiares argentinos. Estos trabajan para golpear al generalísimo en donde más le duele: el bolsillo. Los letrados solicitaron que las cuentas bancarias que Bussi tiene en Suiza, Holanda y Alemania –los países predilectos de la familia gobernante– sean bloqueadas y ya tendrían el visto bueno de Garzón.



Antonio Domingo Bussi ya sabe qué futuro le espera.
Se terminaron las vacaciones en Punta del Este.

Con esta medida los abogados podrán conocer el movimiento bancario que tuvieron y que, en al menos una de las que tienen en Suiza, ya se sabe que manejó más de un millón de dólares. Demasiado dinero para un hombre que siempre trabajó de militar y que se jacta de ser austero a pesar de tener otro millón de dólares en propiedades sólo en la ciudad de Buenos Aires.

Ante la dura realidad que viven sus compañeros militares, Antonio Bussi sabe que, con mucha suerte, los barrotes de su cárcel serán los límites de la Argentina. Atrás quedarán las largas vacaciones en Punta del Este y losviajes furtivos que hizo a Chile este año. El problema es que todos los argentinos tendrán que compartir la celda con el ex dictador.



ROBERTO HUGO MARIO FASSI

28/6/49 - 26/11/76
Detenido-desaparecido

Porque nos guía en forma permanente tu ejemplo ético y solidario y tu compromiso con los ideales y la amistad. Siempre estás presente entre nosotros, sin olvidar el dolor te recordamos con todo nuestro amor.

C.M.

Tus seres queridos Pablo, Zel, Ali, Zule, Ale, Juanca y Paco

MIGUEL ANGEL CASTIGLIONI CORNES

Secuestrado el 17/11/76 y desaparecido desde entonces

....
la muchedumbre de martillo, de violín, o de nube,
ha de gritar aunque le estrellen los sesos en el muro,
....
ha de gritar como todas las noches juntas,
ha de gritar con voz tan desgarrada
hasta que las ciudades tiemblen como niñas
y rompan las prisiones del aceite y la música.
Porque queremos el pan nuestro de cada día,
flor de aliso y perenne ternura desgranada,
porque queremos que se cumpla la voluntad de la Tierra
que da sus frutos para todos.

Federico García Lorca (1898-1936)



Con las palabras de tu querido Federico recordamos los ideales que impulsaron tu lucha y la de los **30.000** desaparecidos. No te olvidamos. No los olvidamos.
Tu hijo Nicolás, Susana, tu amigo Mesié, tus compañeros y todos los que tuvimos la dicha de conocerte personalmente o a través de tu madre, la infatigable luchadora, inolvidable Carmiña. Porque su presencia sigue viva entre nosotros, junto con ella te decimos: **¡HASTA LA VICTORIA SIEMPRE!**

OPINION

Por Adriana Calvo y Graciela Daleo *

Honrar la resistencia

La competencia del juez Garzón para juzgar los crímenes de lesa humanidad cometidos por la dictadura militar contra el pueblo argentino ha sido confirmada. También en lo que respecta a la dictadura chilena.

Los procesos por apropiación de menores han significado hasta hoy la prisión de Videla y de Massera y la citación a prestar declaración indagatoria de otros represores de la ESMA.

Estos hechos son resultado de la persistencia en la lucha de familiares de los 30.000 desaparecidos, sobrevivientes de los campos de concentración, organismos de derechos humanos, organizaciones sociales.

Estos hechos mellan el sólido escudo de impunidad que cubre a los represores. Escudo construido jurídica y políticamente por los gobiernos constitucionales que sucedieron a la dictadura militar.

Mientras esto sucede, **Página/12** publica como nota de tapa las declaraciones hechas en Lima ante la jueza Aramayo por una liberada de la ESMA, Mercedes Carazo. Sorprendente relieve, para un testimonio que poco y nada agrega a lo que muchos sobrevivientes vienen denunciando sin reticencias desde hace más de veinte años.

¿Cuál es el objetivo de subrayar ese supuesto "maravilloso cuento de amor", que vinculó a esta ex prisionera con uno de los más feroces torturadores de la ESMA, Antonio Pernías? Este enfoque pone en primer plano y alimenta una "fascinación por lo truculento", y nada aporta al análisis de las múltiples aristas del horror. Horror asentado sobre la aberración de la tortura y la desaparición de miles de personas. Horror del que también es resultado esa relación perversa.

¿Por qué "fascina" más lo "truculento" que las pequeñas y grandes resistencias de desaparecidos y sobrevivientes, que de ser difundidas ampliarían el conocimiento de lo sucedido en los campos de concentración y fuera de ellos?

No ignoramos –porque estuvimos en cautiverio con ellos, y porque hasta que dejaron de serlo fueron compañeros– que hubo prisioneros a quienes el terror dictatorial logró ganar para sus fines, tras quebrarlos a fondo, que, como dice Hebe de Bonafini, no son lo mismo que "los que tuvieron que decir algo porque no daban más". Es otro de los trágicos resultados del accionar de los Massera, los Videla, los Acosta y Pernías.

En nuestro continuado trabajo de elaboración sobre lo sucedido en los campos de concentración y en ese gran campo de concentración que fue la Argentina dictatorial dedicamos muchas horas a este tema. Nuestras reflexiones, inconclusas e imperfectas, se plasman en documentos. En uno de ellos, titulado "Por qué y cómo sobrevivimos", sostenemos que "esta realidad compleja merece debatirse, sin canibalismo ni sombra de maldiciones, pues la polémica con proa a la verdad no nos debilita, sino que nos afirma en nuestro común deseo de justicia".

Pero el alarde y la acumulación de "truculencias", por más que "fascinen", seguirán estando a años luz de la necesaria construcción de la verdad de lo sucedido durante la dictadura. Y mucho más lejos aún de la lucha por la justicia.

** Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos*

LA DEFENSA PIDE ARRESTO DOMICILIARIO

Massera es tan viejito como Videla

El defensor del dictador argumenta que tiene 73 años. Pero dos prestigiosos penalistas sostienen que no corresponde, ya que la ley impone realizar tres tipos de estudios y que debe estar condenado.

Por Adriana Meyer

El abogado del dictador Emilio Massera –procesado por sustracción de menor y falsificación de documento– pidió a la jueza María Servini de Cubría que le permita a su defendido cumplir el arresto en su domicilio, dado que tiene más de 70 años. "A Massera no le corresponde ese beneficio", aseguró la licenciada Alejandra Vallespir, docente del programa UBA XXII, basándose en el artículo 33 de la ley 24.660 de Ejecución Penal que establece que "podrá cumplir la pena impuesta en detención domiciliaria el condenado mayor de setenta años o el que padezca una enfermedad incurable en período terminal...". Massera tiene 73 años pero no está cumpliendo ninguna pena, porque no está condenado sino procesado. Jorge Videla tampoco lo estaba, por lo cual no debería estar gozando de ese beneficio. En realidad, el problema radica en que en ninguno de estos casos se cumplió con un requisito establecido en ese mismo artículo: deben realizarse informes médicos, psicológicos y sociales que justifiquen la adopción de esa medida.

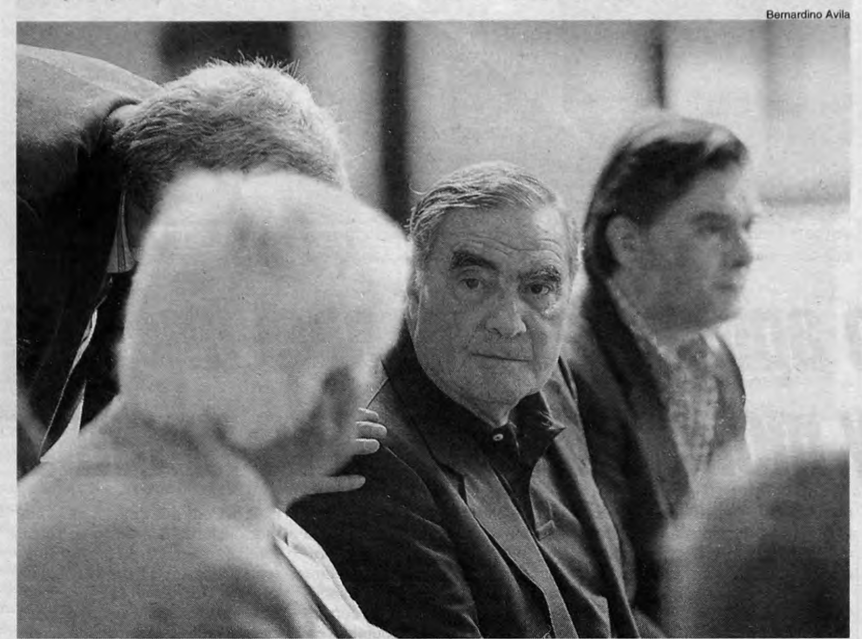
"El problema no es que tengan 70 años sino cómo se hacen jugar los artículos de una ley", aseguró Vallespir a **Página/12**. Esta licenciada –que dirige la Consultoría para el Abordaje de la Problemática Penal (COPAPP)– opinó que "en aquel momento la Cámara Federal de San Martín reinterpretó el artículo 33 a los efectos de beneficiar al genocida, porque a Videla se lo exceptuó de los tres informes que marca la ley. Además, no estaba condenado". Vallespir recordó el caso de un preso de apellido Franco, que tenía 83 años y murió encarcelado. Lo trasladaban en camilla porque no podía caminar y solicitó cuatro veces la detención domiciliaria invocando ese artículo pero se lo negaron.

"La realidad es que jamás se lo otorgaron a nadie, sólo a (Antonio) Puigjané y a (Jorge) Videla. Es cierto que las condiciones infrahumanas de detención en nuestras cárceles no permiten que muchos presos lleguen a esa edad, pero ninguno de ellos ha obtenido ese beneficio porque nunca nadie logra que los tres informes digan que se justifica el arresto domiciliario", enfatizó la licenciada. El abogado penalista Pablo Jacoby recordó que el texto de la ley dice que "podrán" cumplir la pena impuesta en detención domiciliaria, sin utilizar el imperativo "deberá", con lo cual hay un margen de discrecionalidad para el juez. De hecho, la Ley de Ejecución Penal (24.660) se aplica a los condenados, mientras que a los procesados se les establece un régimen de excarcelación extraordinario que faculta a los jueces a otorgar este beneficio según su propio criterio.

Aunque es una enorme ventaja, la detención en el propio hogar tiene límites y condiciones. El detenido no puede salir a sacar la basura o a pasear al perro. Un policía tiene que estar en las puertas de su casa y/o edificio en forma permanente. Puede recibir visitas, pero éstas deben ser requisadas. Si tiene que ir al médico o cualquier otra salida debe ser autorizada por el juez. La violación de estas exigencias implica el regreso del reo a la cárcel y se le puede abrir una nueva causa por intento de fuga. Si al ex almirante le hicieran los exámenes psicológicos que marca la ley, no podrían soslayar las declaraciones de su esposa Lily Vieyra de Massera en el programa radial de Carlos Varela. La mujer afirmó ayer que su marido "no sabe manejar un arma, pero nos dejaba en custodia un revólver arriba del placard cuando se iba. Lamentablemente yo tampoco sé usar armas, porque hoy saldría con una ametralladora a sacar a unos cuantos de su lugar".

Condenados: ***La Ley de Ejecución Penal (24.660) se aplica a los condenados. A los procesados se les establece un régimen de excarcelación extraordinario.***

Bernardino Avila



Massera quiere irse a casita, tal como su camarada.
La ley no dice que la edad sea definitoria para concederla.

¿Desaparecidos con vida?

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, alentó la esperanza de que algunas personas desaparecidas durante la dictadura se encuentren con vida. Justificó su pensamiento en los llamados telefónicos que se produjeron en 1984 entre Cecilia Viñas –desaparecida junto a su esposo en 1977– y sus familiares. Carlotto sostuvo que "no descartamos" que el plan implementado para la desaparición de personas y sustracción de bebés durante la dictadura militar, dispuesto desde la Armada por el ex almirante Massera "pueda haber subsistido" con posterioridad al gobierno de facto, "lo que me lleva a pensar que algunos desaparecidos están vivos".

Rápido de reflejos, el ministro del Interior Carlos Corach, manifestó que "si tenemos un indicio concreto sin duda lo investigaremos", pero se mostró sorprendido por el comentario de Carlotto. Por su parte, el presidente Carlos Menem aseguró que "no hay ninguna posibilidad de que nos dividan. Ya hemos sufrido las consecuencias de un enfrentamiento que no quiero que nunca más se vuelva a repetir en mi patria", al insistir en la "unidad" del pueblo argentino con las Fuerzas Armadas. El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, opinó que "aunque a veces tardíamente, la Justicia siempre llega".

Dos días en la prisión

◆ **¿Qué hizo Massera en su primer día de detención?**

Apenas llegó fue revisado por un médico de la guarnición que constató que presentaba un buen estado de salud. El dictador recibió visitas y la ropa que le acercaron sus familiares al destacamento de la Gendarmería que está dentro de Campo de Mayo. Cenó un churrasco con ensalada y agua mineral, desayunó y se quedó encerrado en su pieza todo el día, según fuentes de Gendarmería citadas por la agencia DyN.

◆ **¿Por qué está en Campo de Mayo?**

Desde el juzgado de Servini de Cubría se informó que fue alojado en Campo de Mayo porque allí se encuentra la única dependencia de Gendarmería con celdas disponibles. Las del Escuadrón Buenos Aires están todas ocupadas por varios presos VIP. Massera tendría que estar en Caseros -como ocurrió al principio con Videla– porque en Campo de Mayo está entre sus pares, aunque sean de otra fuerza, lo cual constituye un privilegio. Según el fiscal de la causa, Luis Comparatore, Massera se encuentra allí en forma provisoria.

◆ **¿Cuánto tiempo va a estar detenido allí?**

Debiera estar allí todo el tiempo que dure el proceso, es decir, varios meses. Pero todo depende de la decisión del fiscal Comparatore y de Servini sobre la posibilidad de concederle el arresto domiciliario (ver nota central).

◆ **¿Cuáles son las condiciones de detención y seguridad en Campo de Mayo?**

El ex almirante ocupa una habitación pequeña del Casino de Oficiales. La pieza tiene un baño privado, pero no cuenta con teléfono, aire acondicionado, ni televisión. Sólo dispone de una cama de una plaza, una mesa y una silla. Gendarmería dispuso en la zona un amplio operativo de "alta seguridad", del cual participan incluso perros adiestrados para detectar explosivos.

Lambruschini

La jueza María Servini de Cubría va por más. Tras haber detenido al dictador Emilio Massera, se apresta a citar a su sucesor al frente de la Armada, Armando Lambruschini, tal como adelanta el último número de la revista *trespuntos*. El represor Jorge Perrén declaró ante la magistrada que "los comandantes en jefe de la Armada visitaban cada tanto la ESMA y ejercían conducción y supervisión", cuando le preguntaron si el plan de combate contra la guerrilla era escrito y si el ideólogo era Massera. La aplaudida actuación de esta jueza en las causas impulsadas por las Abuelas de Plaza de Mayo impide colocarle el traje del oportunismo, pero en los pasillos de Comodoro Py no dejan de asombrarse de lo "lanzada" que está la "Chuchi".

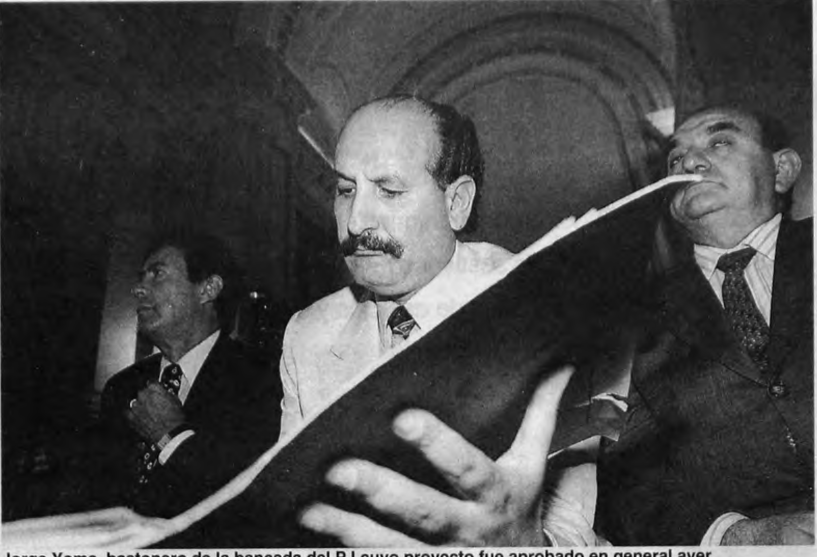
EL TESTIMONIO DE PERREN QUE HUNDIO AL EX ALMIRANTE

"Los comandantes visitaban la ESMA"

"Los comandantes en jefe de la Armada visitaban cada tanto la ESMA y ejercían conducción y supervisión." El capitán de navío Jorge Enrique Perrén aseguró esto al declarar ante la jueza María Servini de Cubría. Sus dichos fueron fundamentales para que Emilio Eduardo Massera terminara en prisión.

Perrén, que fue jefe de operaciones del grupo de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada, no negó la existencia de detenidos en ese lugar. Incluso –según informó la revista *trespuntos*– aseguró que le constaba que "se llevaban listas y fichas con los datos personales y del ámbito de la organización terrorista en la que funcionaba cada prisionero" y que suponía que "los datos globales de los detenidos eran informados a la superioridad". El hecho de que Perrén corroborara que la cúpula naval estaba al tanto y controlaba lo que sucedía en las celdas del mayor centro clandestino de detención del país convenció a la jueza de que el ex almirante era "partícipe necesario" de la sustracción de un menor.

La defensa de Massera quiso echar culpas sobre el gobierno de María Estela Martínez de Perón reflotando el Plan de Capacidades Internas para la Armada (Placintara) elaborado por la fuerza y aprobado por el gobierno constitucional. Sobre este documento, Perrén afirmó que "se trataba de acciones operativas, logísticas, y de todo tipo militar a desarrollar por los organismos componentes de la Armada". En relación con la apropiación de menores dijo que había "escuchado recientemente" que el Placintara "contenía un párrafo breve sobre el trato con menores de familiares terroristas capturadas". Pero el marino aseguró que "ninguna de las órdenes que recibí implicaba el apoderamiento de menores. Los casos que pudiera haber son hechos individuales". Massera, en cambio, se negó a contestar la mayoría de las respuestas, aunque declaró que en sus visitas a la ESMA "alguna vez" pudo "llegar a ver algún detenido" y que "si había niños era porque habían sido detenidos en un operativo".



Jorge Yoma, bastonero de la bancada del PJ cuyo proyecto fue aprobado en general ayer.
Luego se comenzó el tratamiento en particular, pero la sesión fue levantada y postergada hasta hoy.

La norma regula las escuchas telefónicas y las cámaras ocultas. El radicalismo dio quórum. Hoy se trata en especial y puede haber media sanción.

El Senado aprobó en general una nueva ley mordaza contra la prensa

Por F. A.

El Senado de la Nación aprobó ayer en general la ley que en principio fue imaginada para penalizar las escuchas telefónicas sobre políticos, periodistas y personalidades vinculadas a los derechos humanos llevadas a cabo ilegalmente por los diversos servicios de inteligencia del país, la que puede convertirse en una norma que aprieta la mordaza sobre la libertad de prensa convirtiendo las cámaras ocultas y la labor periodística en un delito que merecerá una condena mayor a la prevista para los actos de corrupción que la prensa logró dilucidar a través de estos métodos de investigación. La oposición prestó su apoyo a la iniciativa del justicialista Angel Pardo, aunque la sanción final de la norma quedó postergada para hoy.

En nombre de la presunta defensa a la "intimidad" de sus dirigentes, la que fue enarbolada por el senador Antonio Berhongaray, el radicalismo prestó quórum en la sesión de ayer, adhiriendo así a la censura de la difusión por los medios de escuchas telefónicas tales como las que se utilizaron en la investigación del asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas y que determinaron, entre otras consecuencias, la renuncia del entonces ministro de justicia Elías Jassan.

El texto aprobado gira en torno a tres puntos claves:

◆ Penaliza con prisión de uno a tres años a quien "indebidamente comunicare o diera a publicidad esas comunicaciones" obtenidas sin autorización judicial. De este modo, quedarían fuera de la ley las cámaras o grabaciones ocultas que destaparon más de una docena de casos de corrupción, y las penalidades recaerían, más que sobre los sospechados, sobre los periodistas o editores responsables de los medios de comunicación.

> **Penas:** ***Las penalidades recaerían, más que sobre los sospechados, sobre los periodistas o editores responsables de los medios de comunicación.***

◆ Impide que los jueces ordenen intervenciones telefónicas ante la presunción de delitos tales como enriquecimiento ilícito, amenazas, coimas o malversación de fondos, ya que limita la disposición de escuchas legales sólo a aquellos delitos cuya pena mínima sea a los tres años de prisión. Mientras que la corrupción de los funcionarios públicos está penada con un mínimo de seis meses de prisión que jamás será de cumplimiento efectivo en un calabozo.

◆ Entre lo más absurdo del dictamen de ley aprobado ayer en general por la Cámara de Senadores, se encuentra un artículo en el que inhibe a las personas de grabar un diálogo mantenido con otro. De este modo, por ejemplo, una persona amenazada de muerte no podrá aportar como prueba una cinta grabada en la que se registra la amenaza recibida telefónicamente. Es más, grabar una amenaza telefónica anónima se convierte de hoy en más en un delito más grave que el que comete el amenazador.

La aberración legislativa no terminó de consumarse durante la sesión de ayer. Antes de enviar el proyecto a la Cámara de Diputados para su sanción definitiva, el justicialismo aceptó dos cambios importantes a partir de la insistencia del presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, Jorge Yoma. En ella, a diferencia del proyecto presentado por Angel Pardo (PJ), se instaló una cláusula en la que se establece que "quedan exentos de pena cuando la difusión se haga en defensa de un interés público actual" en el caso que le juez así lo considere.

> **Límites:** ***Una persona amenazada de muerte no podrá aportar como prueba una cinta grabada en la que se registra la amenaza recibida telefónicamente.***

Si bien fue aprobada en general, quedó pendiente su aprobación en particular, sobre todo las objeciones presentadas en disidencia por los integrantes del propio bloque justicialista, entre ellos el presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Jorge Yoma.

La norma recién estará en condiciones de obtener la media sanción hoy, cuando los senadores terminen de discutir la aprobación artículo por artículo del proyecto.

BOCHORNOSA

Otro

Por Felipe Yapur y Adrián H. Mouján

El Senado, como ya viene siendo tradición los miércoles, tuvo una sesión bochornosa. El fallo favorable de la mayoría automática de la Corte (ver nota aparte) facilitó los planes de la bancada peronista para que juraran los senadores truchos por Chaco y por Corrientes. Los legisladores de la Alianza se opusieron; el legítimo titular de la banca por el Chaco, Carlos Pavicich, intentó jurar. Hubo gritos, estrépito y retiro de la oposición. La perla de otra jornada de burla a la Constitución fue un pedido del senador peronista Augusto Alasino: planteó una cuestión de privilegio contra todos los legisladores que habían planteado cuestiones de privilegio. El gran ausente, pero con aviso, fue el vicepresidente Carlos Ruckauf que coincidió con la UCR al vaticinar que habrá presentaciones judiciales para objetar las leyes que se aprueben con la participación de los senadores cuestionados.

Los radicales dejaron que Eduardo Menem tomara el juramento de rigor a los nuevos senadores pero, cuando llegó el turno que le correspondía al correntino Rubén Pruyas, Pavicich saltó de la silla en la que se sentaba y junto al presidente del bloque de la Alianza, José Genoud, se acercó a la mesa donde estaba la Biblia utilizada para jurar y demandó que le tomen su juramento. Eduardo Menem, que presidía la sesión, casi sin inmutarse, le pidió que se retirara. Esto le dio paso a un sonriente Pruyas que, acompañado de su familia, juró por los Santos Evangelios y la Constitución. Luego fue el turno del chaqueño Hugo Sager y la barra arrancó con la marcha peronista. Los radicales no la oyeron: abandonaron el recinto antes de que jurara Pruyas.

El día había comenzado mal para la Alianza, llegaban al Congreso con el voto en su contra de la Corte. A pesar de esto, poco antes de las doce, los senadores radicales y un grupo de militantes se reunieron en la puerta del Palacio que da a Hipólito Yrigoyen para protestar en contra del fallo que rechazó la demanda presentada por el gobernador chaqueño, Angel Rozas, en defensa de la designación de su correligionario Pavicich. Mientras los radicales esperaban afuera, los

COMBUSTIBLES Y

Otras leyes

La Cámara de Senadores transformó ayer en ley un polémico proyecto de desregulación del mercado de combustibles. Además, dio media sanción a otra iniciativa destinada a redistribuir los impuestos de la aún no sancionada Reforma Tributaria. Los textos aprobados merecieron serios reparos de la oposición, que no logró incorporar sus propuestas dada la mayoría automática con que cuenta el oficialismo en esa Cámara.

"Esta desregulación no es tal porque sólo las grandes compañías podrán importar", destacó a **Página/12** Lucio Sánchez, asesor del senador radical Juan Ignacio Melgarejo. El texto, pese a invocar la búsqueda de mayor competencia en es-

JURA DE LOS SENADORES TRUCHOS POR CORRIENTES Y CHACO

escándalo por las dos bancas

Tras el aval que le dio la Corte Suprema, el peronismo tomó juramento a Pruyas y Sager. El radical Pavicich, que había sido elegido senador por el Chaco, intentó jurar. En definitiva la oposición se retiró. Crónica de un escándalo.

Juan Pablo Maldovan



Carlos Pavicich, acompañado por José Genoud (UCR), intenta que la presidencia le tome juramento.
Eduardo Menem, que presidió la sesión ante la ausencia de Ruckauf, dejó que el PJ la manejara a su antojo.

militantes justicialistas ocuparon la mayoría de los lugares destinados a las barras. Adentro, en tanto, los senadores oficialistas esperaban sentados en sus bancas seguros por el triunfo obtenido gracias, según aseguró el exultante riojano Jorge Yoma, a "la inoperancia del radicalismo".

"El justicialismo hace caso omiso a las decisiones de la Legislatura chaqueña, pero un episodio más grave aún es que pisoteó el federalismo al evitar que hubiera un pronunciamiento de la asamblea legislativa correntina", fue una de las frases con la que el titular de la bancada radical, José Genoud, planteó su cuestión de privilegio contra el PJ. En otro segmento, el representante de Mendoza acusó al bloque oficialista de "vaciar de contenido a la Constitución y convertir en letra muerta los artículos referidos a la designación de los senadores".

El discurso del mendocino fue acompasado por un generalizado abucheo por parte de los partidarios oficialistas y las carcajadas de los senadores justicialistas. Sólo Antonio Cafiero se esmeró en demostrar que no reía. Por su lado, Eduardo Menem mostró poca voluntad y evidente desgano a la hora de solicitar que las barras y sus compañeros de bancada respetaran a los expositores. Testigo privilegiado de toda la sesión fue el desplazado Pavicich que estaba sentado debajo de la presidencia del cuerpo y flanqueado por el diputado aliancista Rodolfo Terragno y el correntino del Pacto Autonomista Liberal (PAL) Carlos Tomasella.

Genoud, intentando no prestar atención a los gritos y silbidos, le preguntó al bloque justicialista: "¿Ustedes creen que esto es una victoria? en referencia a la asunción de Pruyas y Sager. "La victoria es la que está en la calle, en la opinión pública, en la gente que sabe que se ha perpetrado una injusticia. Esa gente es el tribunal supremo que vavotar el año que viene a Fernando de la Rúa como presidente de la Nación", agregó, Genoud disparando sobre el fallo de la Corte, y de paso anunciando el triunfo del jefe de Gobierno porteño en la interna de la Alianza.

Una vez que el mendocino concluyó su discurso, le siguieron los correntinos Ramón Aguirre Lanari, Antonio Romero Feris, el radical Luis León y el frepasista Pedro del Piero que también plantearon cuestiones de privilegio. Ahí fue cuando el titular del bloque justicialista, Augusto Alasino, presentó una cuestión de privilegio contra todos los que habían presentado lo mismo contra el oficialismo. Alasino se permitió cuestionar a la Justicia, pero no precisamente a la Corte sino a la Cámara Nacional Electoral que dictaminó contra la validez de los pliegos de los senadores impugnados. "Me pregunto si no se está extendiendo, a través de todos sus fallos contrarios, un manto de sospecha sobre la Cámara Nacional Electoral", chicaneó "el Choclo".

"Le robaron al pueblo"

El radical chaqueño Carlos Pavicich acusó a la Cámara alta de ser un "Senado de facto", luego de que se concretara la jura del peronista Sager, que ocupó la banca que la Legislatura chaqueña le había asignado a la Alianza.

–¿Siente que le robaron la banca?

–A mí no me robaron la banca, se la robaron al pueblo del Chaco. A las instituciones de mi provincia que legítimamente me habían elegido. En esta Cámara se perpetró un agravio a la República.

–¿Qué concepto le queda del Senado?

–El Senado perdió su condición de Honorable. En cierta forma, ingresar al Senado, a esta altura de las circunstancias, no creo que sea ningún honor.

–El gobierno chaqueño apeló a la Corte Suprema para que resolviera la cuestión y este fallo en favor del justicialismo, ¿en qué forma cree usted que afecta a las instituciones?

–El peronismo está usurpando títulos y honores, y encima la Corte avala esta actitud. Las instituciones se han debilitado ya que el régimen democrático exige un cumplimiento irrestricto de la Constitución y la ley, que es la garantía que tenemos los ciudadanos si no caemos en un régimen absolutista donde las personas son dueñas de las leyes.

"Presencié un despojo"

El dirigente del Pacto Autonomista Liberal Carlos Tomasella, a quien le correspondía la banca que desde ayer ocupa el peronista Rubén Pruyas, también anunció que recurrirá a los organismos internacionales al igual que la Alianza, para protestar por el despojo que sufrieron.

–¿Cómo se siente respecto de lo que sucedió?

–Vine a presenciar el despojo de una banca que legítimamente me correspondía porque le correspondía al Pacto Autonomista Liberal (PAL) en el que tengo una dilata trayectoria.

–¿Qué actitud va a adoptar ahora que la Corte resolvió que la designación de Pruyas no fue inconstitucional?

–Vamos a hacer los reclamos ante organismos internacionales porque creo que así contribuimos con el sistema de dar ética y moralidad para que la gente, que en definitiva es la que tiene soberanía popular, se entere de las groserías que acá se cometen.

–¿No cree que los senadores de la Alianza que ayer prestaron juramento no debería haberlo hecho para repudiar la asunción de los senatruchos?

–Los senadores de la Alianza que juraron tienen un derecho legítimo y representan a sus pueblos. Si acá hay mezquindades y hay trampas nosotros no debemos ser tramposos, debemos actuar con grandeza.

REFORMA TRIBUTARIA

polémicas

te mercado, de hecho termina restringiendo el ingreso de potenciales importadores. Entre las exigencias, incorporadas por Diputados al proyecto original, figura la necesidad de contar con plantas de almacenamiento de 30 mil metros cúbicos. Y tener antecedentes de haber importado y comercializado combustibles por 40 mil metros cúbicos en los doce últimos meses.

En tanto, el legislador Alberto Maglietti deploró la media sanción que privará a las provincias de 2144 millones hasta el 31 de diciembre del 2000. Esta cifra, que saldrá de los impuestos coparticipables previstos en la Reforma Tributaria, servirá para cubrirá el bache de una nueva reducción de los aporte patronales.



Fernández Meijide y De la Rúa juntos en el estudio de televisión.
En el programa fueron al aire en bloques separados.

La campaña mediática fue al aire sin debate

Los candidatos de la Alianza estuvieron en bloques separados en un programa de televisión por cable. Coincidieron en un programa de radio, pero no se enfrentaron de manera formal.

Por José Natanson

Fernando de la Rúa esperaba tranquilo a que Graciela Fernández Meijide terminara de hablar. Fue en ese momento cuando la legisladora decidió pasar la factura. "El no ha querido debatir, frente a cámara y a los ojos en la gente. Nosotros, en cambio, debatimos siempre, aun cuando íbamos ganando." Es que, por decisión del radical, la participación de los dos candidatos de la Alianza en el programa "A dos voces" se concretó en bloques separados, sin debate. Una vez que la diputada concluyó su reproche, los conductores invitaron al titular de la UCR a ingresar al estudio. De la Rúa, que había presenciado la escena con cara de poker, saludó a su rival con un beso.

Esta no es la primera vez que los candidatos coinciden en la misma emisión sin debatir. La semana pasada, cuando se encontraron en Córdoba, participaron del programa de la televisión local "A decir verdad". En esa oportunidad, los voceros de De la Rúa apelaron a la clásica postura del que figura primero en las encuestas para explicar la decisión de no discutir ante las cámaras. "¿Para qué nos vamos a arriesgar si vamos ganando?", dijeron. Por eso, cuando se encontraron ayer a la tarde en los estudios de Radio Mitre, dialogaron al aire por escasos diez minutos. Fue en el programa "Turno Tarde", que conduce Nancy Pazos.

Pero el cruce en TN fue aún más breve. Se limitó a un beso y un adiós. La legisladora llegó temprano, acompañada de varios diputados nacionales de su partido: Alberto Flamarique, Darío Alessandro, Rodolfo Rodil y Nilda Garré. De la Rúa, en cambio, fue escoltado sólo por su vocero, Miguel De Godoy.

La diputada del Frepaso fue la primera en hablar. "De la Rúa tiene mucha experiencia política y un partido tradicional muy respetable que lo respalda", dijo Graciela cuando la consultaron sobre la virtudes de su rival. En cuanto a los defectos, respondió: "Yo creo que hay algunas ideas, como la orientación económica, que siento que son más conservadoras de lo que a mí me gustaría". Aunque ayer no lo dijo, Fernández Meijide criticó en varias oportunidades la presencia de Ricardo López Murphy en los equipos de gobierno de la UCR y llegó a compararlo con los economistas del Gobierno.

Después de escuchar las quejas de su contrincante por la falta de debate, De la Rúa prefirió destacar su perfil de gobernante para responder a la consulta sobre por qué hay que votarlo el próximo domingo. "Tengo experiencia, en tareas legislativas y de gobierno, y siento que es el momento de volcar toda esta experiencia al servicio de la gente. Pero lo fundamental es que puedo responder a las esperanzas de la gente. Ven en mí la seguridad del cambio", señaló. Sobre el final, De la Rúa aprovechó la pregunta sobre los defectos de su rival para criticar a sus socios. "Hemos tenido algunas piedritas menores en el calor de la campaña, pero yo no me he agachado a recogerlas. Eso es lo importante".

A las ocho se sabrá todo

"A las 19, los primeros resultados, a las 20, tendremos una tendencia más bien nítida." Con estas palabras, uno de los ejecutivos de la empresa española Indra dio una especie de pronóstico sobre el procesamiento de los resultados de la interna de la Alianza.

El operativo que realizarán el Correo y la empresa de informática fue presentado ayer por Juan Gauna, por la UCR, y Alberto Flamarique, por el Frepaso. Ambos dirigentes remarcaron la inversión de 4 millones de pesos para contratar una operación en la que "queda garantizada la máxima limpieza, transparencia y eficiencia en una elección interna". Los datos suministrados ayer indican que el domingo trabajarán 15.551 personas del Correo, que cubrirán la entrega y repliegue de 26.435 urnas en 9162 lugares de votación. En todo el operativo se usarán unos 2500 vehículos, prácticamente el mismo movimiento de una elección nacional. Los ciudadanos podrán votar de 8 a 18, deben presentar el DNI que figura en el padrón, aunque no se les sellará el documento. Podrán participar todos los ciudadanos que no estén afiliados al PJ, la UCeDé o a otros partidos que no están en la Alianza.

FRAGA CREE QUE VOTARAN MUCHOS

"Puede favorecer al Frepaso"

"En los últimos días, nuestros datos indican que hay un crecimiento notorio en la cantidad de gente que dice que irá a votar en la interna de la Alianza. Eso puede favorecer a Graciela Fernández Meijide." Este diagnóstico fue realizado ayer por el consultor Rosendo Fraga, quien consideró prematuros los análisis de que Fernando de la Rúa tiene asegurada la victoria.

"Es posible que gane, pero yo estoy viendo que la candidata del Frepaso se impone en la Capital y esta semana registró muchos más votantes en la interna que el fin de semana anterior. Hay un proceso en marcha y habrá que ver qué es lo que sucede". En las últimas dos semanas, la mayoría de los encuestadores sostuvieron que De la Rúa gana holgadamente –por una diferencia que va de los 9 a los 21 puntos– y que el presentismo será bajo, alrededor del 10 por ciento del padrón electoral. Fraga introduce un nuevo debate, aunque todos los consultores coinciden en que es muy difícil pronosticar la interna de la Alianza porque en la Argentina no hay antecedentes de una contienda electoral de esta naturaleza y de estas dimensiones. "En los Estados Unidos, los encuestadores ya tienen un diagnóstico de cuánta gente vota en las primarias, porque son décadas de experiencia. Aquí no sabemos si al final irán a votar los jóvenes, la gente de clase media o los habitantes de las grandes ciudades. Ahí está la clave de todo", le dijo a **Página/12** la titular de una de las consultoras más reconocidas en el país y el exterior.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Por Magdalena Ruiz Guiñazú

París: comienza la temporada y en este despuntar de otoño quizás nunca la ciudad luz nos pareció más deslumbrante... En este marco nos encontramos al anochecer con Marilú Marini. Tomamos una tardía tasa de té en el Hotel Crillon, ese feudo celosamente protegido por la firma Baccarat que se ha constituido en el único hotel que aún permanece en manos francesas. Los árabes o grupos de capitales extranjeros han dado cuenta del resto de la hotelería lujosa y refinada de París. Y, sin haberlo previsto, fue el lugar perfecto para hablar con quien desde los años setenta ha rechazado sistemáticamente todo aquello que no sea producto de la originalidad y una depurada imaginación.

–Este es un país difícil, exigente, poco afecto a los extranjeros. ¿Qué significa sentirse aceptada, famosa, en una ciudad como París?

–Creo que dos cosas facilitaron todo esto: siempre tuve contacto afectivo con el público y eso, desde el trabajo profesional y como actriz, hace que mis personajes estén cerca de la gente. Hay que recordar que el público francés es muy cartesiano. Anhela afecto pero le cuesta acceder a él y, sobre todo, demostrarlo. El acercamiento afectivo se vuelve entonces muy importante y pienso que por eso me han aceptado. Por otra parte, el trabajo de Alfredo Arias con el grupo TSE es un precedente de calidad y de aceptación muy importante. También pienso que los franceses se interesan por la cultura argentina. Tienen una mirada hacia ese país tan lejano y a la vez tan evocador de grandes extensiones, de actos desmesurados y fantásticos. Digo fantásticos también pensando en lo cultural ya que cuando, el año pasado, presentamos la obra de Silvina Ocampo *Lluvia de fuego,* fue muy bien recibida. Aquí la conocían apenas. Fue de parte de Bioy Casares un gesto de confianza enorme darme esta obra que luego hicimos editar aquí por Christian Bourgois. Te decía, entonces, que hay en Francia una real fascinación por nuestra cultura y por el personaje del argentino. El argentino siempre es alguien que trae color y espesor y locura a esta cultura tan clásica, tan cuadriculada, donde pareciera que todo ya estaba dicho.

–¿Como si la cultura francesa se complaciera en elementos de un nuevo orden que no es necesariamente desorden?

–Sin duda. Y volviendo a lo que significa vivir en Francia te diría que para mí es un enorme placer cotidiano pero al mismo tiempo una lucha, un trabajo muy grande. Pienso que realizarse como ser humano está siempre acompañado por un esfuerzo importante. Y esto ocurre en todas partes del mundo. Hay que proponérselo todos los días y también sabemos que hacer lo que a uno realmente le gusta cuesta mucho también.

–¿Vos hubieras pensado alguna vez, desde aquellas épocas de *Dance Bouquet* en el Instituto Di Tella, que ibas a ser alguien permanentemente conocido y aceptado en París, ocupar el lugar que ya es tuyo en Europa?

–No. Por supuesto que no. La vida es realmente increíble... lo que más me gusta es que siento que... (y suena poco modesto decirlo) no solamente se me quiere aquí sino que también se me respeta como a una actriz que tiene algo de la locura de nuestra cultura argentina pero, al mismo tiempo, esa herencia de diferentes orígenes que es tan típicamente nuestra. Es un viejo tema. Hace poco, un francés que conoce bien América latina me dijo una frase que me dolió particularmente. Habló de la falta de personalidad de los argentinos. Es una frase hecha. No creo que esto sea así de ninguna manera. Sucede que somos los herederos de un puerto de llegada, una mezcla increíble de razas y culturas, recuerdos, cosas que han ido dejando a su paso todos esos inmigrantes que nos han precedido y que han formado estos seres que somos nosotros, que nos terminamos adaptando en cualquier lado sin dejar de tener esa tremenda añoranza de Buenos Aires y de tantos lugares que nos han identificado desde nuestra infancia. Pienso que los argentinos llevamos esos genes de aquella Europa de principios de siglo. En Buenos Aires esto se ve todavía en los barrios:pedazos de Francia, de Italia, de Alemania. El alma de esos inmigrantes que tomaron un barco sabiendo que no tenían la posibilidad de volver a Europa. Toda esa gente que emigró a América sabía que dejaba su pueblo, sus padres, su historia para siempre. Y al desgarrarse de tantos lazos nos hicieron herederos de su legado. A mí... (y Marilú se detiene)... a mí me dieron el cuerpo, puesto que soy hija de inmigrantes italianos y alemanes. Me dieron la existencia y la posibilidad (común a los argentinos) de inscribirnos en distintos ambientes como si en alguna parte de nuestro inconsciente quisiéramos volver al lugar de origen... Mi padre estaba más metido en la cultura argentina quizás por su origen italiano. Mi madre, que había llegado de Alemania con su hermana veinte años mayor que ella, estaba más apartada, aislada. Ella conservaba y aún hoy (mi madre vive todavía) respeta los mismos rituales que en Alemania: hace conservas para el invierno durante el verano como si las nevadas y los hielos se hubieran trasladado a la Argentina. Ellas seguían imbuidas de aquello de prepararse para el frío y también mantenían el idioma. Hablaban en alemán. Mi padre, en cambio, lo hacía casi siempre en castellano. Supongo que se asimiló con mayor facilidad.

–De alguna manera vos realizaste el camino a la inversa. Aun viviendo aquí en Francia hiciste un paso completamente natural hacia Buenos Aires cuando, por ejemplo, presentaste *Niní* en el '95.

–Sí, fue como un puente a través del tiempo entre el viejo y glorioso Di Tella que abrió a un nivel más masivo y popular lo que hasta ese momento era un arte más exclusivo y la vanguardia, la creación...

–Justamente. Si nos ubicamos en este momento daría la sensación de que no hay una vanguardia artística en el mundo del teatro...

–Lo que sucede es que están empezando a emerger cosas en la cultura francesa... nuevas corrientes. Aparte, yo pienso que ha sido tan fuerte la relación con la crisis económica que estamos viviendo en todo el mundo, esta situación de liberalismo económico reinante, que ha terminado repercutiendo a modo de distanciamiento humano entre la gente. La gente necesita nuevamente una actitud solidaria. De no ser así estos años de fin de siglo van a ser terriblemente difíciles. Y eso ha dado también lugar a que haya artistas que salgan de lo convencional y se aventuren en la plástica a hacer instalaciones, a experimentaciones con lo visual...

–Insisto: ¿y en teatro?

–En teatro pienso que se vuelve ahora a una necesidad de comunicación con la gente. En los años '70 y '80 se han construido grandes monumentos teatrales ante los que el público se maravillaba pero en los que no podía entrar emotivamente. Pienso que en este momento se está volviendo a una cosa más humana en la que los creadores han advertido esta necesidad social de acercamiento. De emocionarse, de llorar. La necesidad de un contacto humano. Creo que estamos entrando en un teatro donde la emoción está dada por el espectáculo...

–Ariane Mouchkine, ¿por ejemplo?

–Ariane Mouchkine es una mujer que tiene un mensaje mucho más social. De alguna manera quiere integrar un componente político en todas sus obras. Yo más bien me estaba refiriendo a Bob Wilson que encarna toda una corriente teatral donde hay una búsqueda que culmina en que lo estético finalmente te conmueva. Lo que el público está buscando es el contacto directo con el actor y con el texto. Un compromiso en el que nadie quede afuera. Los grandes directores franceses como Patrice Chérau están buscando otra vez esa vuelta a un contacto mucho más directo. Chérau lo hizo últimamente con una obra de Koltes que se llama *En la soledad de los plantíos de algodón.* Allí actuaba él junto con otro actor, Pascal Gregory. Años atrás había representado esa obra y la consideraba una puesta muy fría y justamente ahora quiso trabajar el texto desde más adentro, encarnándolo más y hacerlo él mismo a través de su voz y de su cuerpo...

–¿Es decir con menos academicismo? –Exactamente. Yo diría también con menos solemnidad cultural, con una entrega más humana, más directa. Y ahora acaba de hacer un muy buen trabajo para el Festival de Otoño con los alumnos del Conservatorio Nacional de Arte Dramático sobre *Ricardo III,* de Shakespeare. Quiso hacer un trabajo muy directo. Muy cuerpo a cuerpo. Logró con los alumnos del Conservatorio mostrar un producto en elaboración y no una obra terminada. Te das cuenta entonces que hay también una necesidad de hacer cosas donde no intervenga una elaboración tan académica y perfecta sino un aliento vital, una respiración, en el que se incluye al espectador. El espectador arrastrado por la búsqueda y con el deseo de encontrar al otro.

–*Amar a su madre,* que vas a estrenar esta semana, se incluye en esta tendencia...

–Sin duda. Por ello también fue tan importante elegir los textos. Olivier Py, por ejemplo, es uno de los directores–autores más importantes de Francia; Jazmina Reza (autora de *ART*) es traducida y aceptada en todo el mundo. Creo que hemos logrado con un tema universal los enfoques más diversos.

–En el afiche callejero se te ve con un conejo de felpa, de juguete, en brazos, recubierto por una red...

–Justamente. El tema está íntimamente ligado a la red. La madre nos hace. Nos teje. Elabora nuestro cuerpo. Fundamentalmente te diría que ése es el meollo del espectáculo...

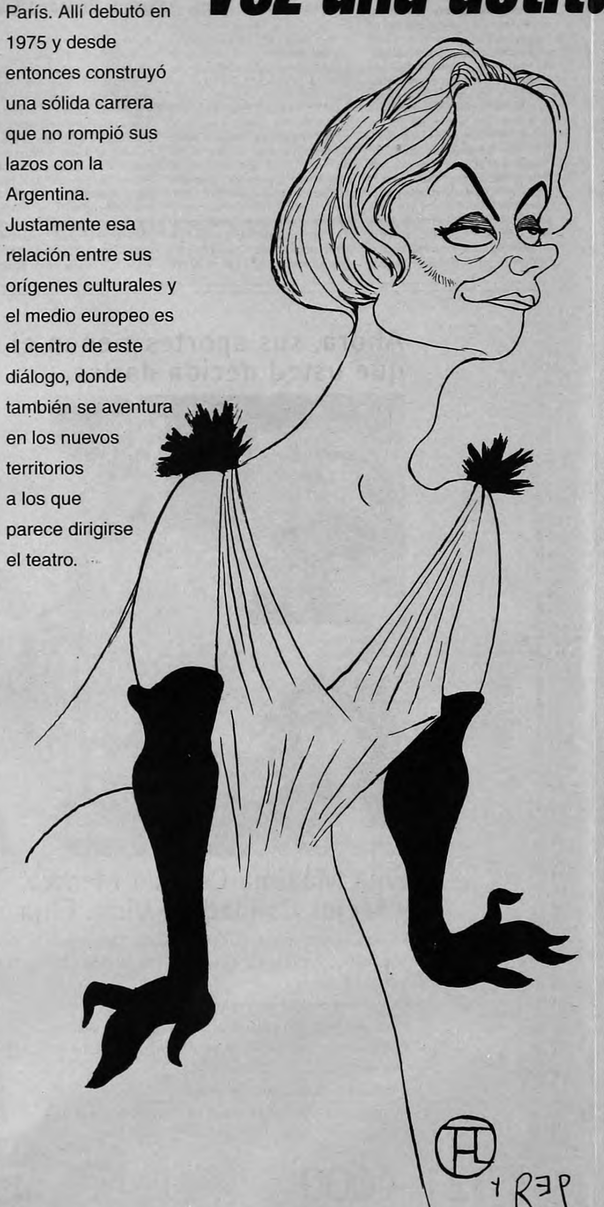
–La textura del lazo materno...

–Lo que representa y nuestro largo trabajo para separarnos de nuestra madre. ¡Una tarea que te atrapa de por vida! Y uno de los temas más difíciles, fascinantes y permanentes. Hacerlo me sacude la emoción.

Esta semana estrena en Francia "Amor a su madre", con la expectativa que cada uno de sus estrenos despierta en el ambiente teatral de París. Allí debutó en 1975 y desde entonces construyó una sólida carrera que no rompió sus lazos con la Argentina. Justamente esa relación entre sus orígenes culturales y el medio europeo es el centro de este diálogo, donde también se aventura en los nuevos territorios a los que parece dirigirse el teatro.

DIALOGO EN PARIS CON LA ACTRIZ MARILU MARINI

"La gente necesita otra vez una actitud solidaria"





Compromiso: *"Lo que el público está buscando es el contacto directo con el actor y con el texto. Un compromiso en el que nadie quede afuera."*

Personalidad: *"Un francés que conoce bien América latina me dijo una frase que me dolió particularmente. Habló de la falta de personalidad de los argentinos."*

¿POR QUE MARILU MARINI?

Por M.R.G.

En busca de nuevas fórmulas

Sería quizá demasiado simple decir solamente que ella es una gran actriz. Desde las lejanas épocas del Di Tella con un inolvidable *Dance bouquet* con Ana Kamien, las metas de Marilú Marini siempre estuvieron muy cercanas a la excelencia. Fundadora junto con Alfredo Arias del Grupo TSE ha sabido prodigar a todos aquellos que amamos el teatro, una enorme dosis de felicidad. Fue la gata blanca de *Penas de amor de...; La mujer sentada* de Copi; Calibán en *La tempestad* de Shakespeare e infinidad de personajes que le valieron, entre otros, el premio a la Mejor Actriz que otorga en Francia el Sindicato de la Crítica Dramática. Y quizás una de las características más fascinantes de Marini es su eterna búsqueda de nuevas fórmulas y esa tranquila serenidad con que acepta y desmenuza la realidad que le ha tocado vivir. Y esta semana, como si fuera la primera vez, se prepara para otro estreno. Un monumental desafío: *Amar a su madre*, que presentará en el Teatro Bobigny sobre textos que abarcan desde Enrique Pinti hasta Yasmina Reza (*ART*) pasando por Jorge Goldenberg.

Siempre es difícil hablar de la madre. Nuestra. De cualquiera. También lo estamos haciendo sobre nosotras mismas. Es casi como confesarse en público y Marilú explica: –Cuando memorizo estos textos me siento hija pero para encarnarlos, madre. Aunque no tengo hijos siento y tengo una relación muy maternal hacia los de otros. Sin embargo, en cuanto comienzo a estudiar, lo primero que aparece es mi relación con mi madre. Del mismo modo que, para cada uno de los autores, lo esencial fue, por supuesto, la relación con la suya. Pero esto me ocurre sólo al comienzo. Luego, cuando la obra avanza, soy sólo madre.

Y sobre esta idea original de Alfredo Arias, Marilú explica: –Alfredo quiso edificar la obra en torno de este tema. Es decir una figura mítica, totémica, presente tanto en la conciencia como en el inconsciente de todos. ¿Cómo lo perciben los autores en pleno proceso de creación? Porque aquí no se trata de efectuar una búsqueda sistemática en la literatura sino de provocar textos nuevos en autores contemporáneos.

Y en esta cercana noche de teatro en París, una vez más Marilú se animará (como en Niní, Mortadela o en las criaturas de Copi) a perturbarnos el corazón con historias, ciertas o no, pero que rozan la vida de uno porque son parte de la realidad misma.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

AMENAZA DE BOMBA EN EL ALMUERZO CON MIRTHA LEGRAND

Graciela comió con Chiquita

La candidata frepasista contestó preguntas femeninas y políticas. De la Rúa almuerza hoy acompañado por otros comensales.

Por Fernando Cibeira

Afuera estaban los coches de la policía. Una asistente se acercó en el corte y se quedó al lado de Mirtha Legrand mientras le retocaban el maquillaje. "¿Qué pasa, querida?", le preguntó la conductora. La joven le habló al oído. "¿Una amenaza de bomba? Mentira, no hagamos caso. Seguimos haciendo el programa igual", dijo y efectivamente siguió como si nada su almuerzo con Graciela Fernández Meijide y Carlos "Chacho" Alvarez que terminó, claro, sin que Canal 9 explotara. Los dirigentes frepasistas quedaron doblemente encantados con el programa. Por un lado, porque Mirtha mostró una muy buena predisposición con la candidata. Y también porque, a diferencia de Graciela y Chacho que almorzaron a solas, hoy Fernando de la Rúa y la diputada Elisa Carrió deberán compartir la mesa con una cantante onda latina y un médico especialista en dengue.

"¿Cómo te vas a vestir si sos presidente? ¿Te acordás lo mal que se vestía Isabel, qué horrible que eran esos peinados que usaba?". Mirtha mezcló preguntas femeninas con otras más ortodoxas, siempre entusiasmada. En cuanto comenzó el programa, Fernández Meijide dijo que esperaba que fuera a votar mucha gente en la interna del domingo. "Va a ir muchísima gente", apoyó la conductora. Después tocaron el tema de las encuestas. Graciela pasó revista a las veces que la habían dando perdiendo. "Y después ganás", terminó la frase la diva, que ya había pasado al tuteo. A Chacho, en cambio, lo trató siempre de usted.

En el primer corte, Alvarez se dedicó a terminar de ganarse los favores de Mirtha. Contó que si llegaban al gobierno pensaban juntar en una comisión especial "gente que sepa de televisión" para hacer un proyecto para ATC y que en ese selecto grupo bien podría estar Mirtha Legrand. Chacho entró al programa animado, reiterando su convencimiento de que Carlos Menem y Eduardo Duhalde quieren que el domingo gane Fernando de la Rúa. Menem, porque "Graciela garantiza que no haya pacto de impunidad". Y, para justificar lo de Duhalde, contó diálogos que aseguró haber mantenido en el Congreso con legisladores peronistas. Esos diputados le habrían dicho: "Si gana Graciela la interna, yo ya le dije al Cabezón que ni gastemos plata en la campaña". Y Chacho agregó que "Graciela es un fenómeno indetenible".

Mirtha: *"¿Cómo te vas a vestir si sos presidente? ¿Te acordás lo mal que se vestía Isabel, qué horrible que eran esos peinados que usaba?".*



Chacho Alvarez acompañó a Meijide a almorzar con Mirtha.
"Graciela garantiza que no haya un pacto de impunidad."

Tocaron varios temas. Uno fue el debate que De la Rúa viene esquivando. "El debate es un deber cívico", sentenció Chacho. Y explicó que en muchas ocasiones él y Graciela iban ganando en las encuestas y no esquivaron el debate. Es decir, según lo que dijeron Graciela y Chacho ayer, hubo varias elecciones en las que el Frepaso estaba arriba en los sondeos y dio debates televisivos y hubo otras tantas elecciones en las que estuvo abajo y luego terminó ganando. No explicaron si fue durante las mismas campañas.

También hablaron sobre la necesidad de contar con experiencia de gestión para llegar a la Rosada, una supuesta ventaja del jefe de gobierno De la Rúa sobre la diputada Meijide. "Hay muchos presidentes que no tenían experiencia. ¿Kennedy fue uno, no?", ayudó Mirtha. Graciela utilizó el ejemplo del chileno Patricio Aylwin, su preferido. Después del living y antes de que se fueran, la conductora conversó unos minutos en privado con los dos. No se escuchó qué les dijo pero por las respuestas de Chacho parecía algo vinculado con De la Rúa, el invitado de hoy. Según contaban en la producción, Mirtha no quiso hacer un programa a solas con De la Rúa porque su experiencia anterior no fue buena. "Es aburrido y tuvimos bajo rating", aseguraban en el canal.

PROYECCIONES

Los representantes de la UCR y el Frepaso en la Junta Electoral de la Alianza estimaron que las primeras proyecciones de la interna estarán a las 19 del domingo. Los radicales Antonio Berhongaray y Juan Octavio Gauna y los frepasistas Alberto Flamarique y Santiago Díaz Ortiz informaron ayer sobre el centro de cómputos oficial que se habilitará en el Correo Argentino. Según explicaron, el costo del comicio será de 4 millones de pesos y se habilitarán 9162 locales para que la gente vaya a votar. Los representantes de la empresa española Indra, que hará el recuento, informaron que habilitarán 300 líneas para recibir cómputos, de manera que no se produzcan congestiones y se pueda dar temprano el resultado final.

OPINION

Por Mempo Giardinelli

De solicitadas y apoyos

Algunos amigos, queridos y respetados, firmaron el texto de una solicitada de adhesión a la candidatura presidencial de Graciela Fernández Meijide. Bajo el título "Por una nueva cultura política", el texto hace una serie de consideraciones acertadas y propone a los intelectuales independientes apoyar a G.F.M. en las próximas elecciones internas de la Alianza.

Se trata, como es evidente, de uno de los típicos manifiestos que los intelectuales y la generalmente llamada "gente de la cultura" firmamos en cada turno electoral trascendente, o sea en todos. Entre los firmantes figuran muchas personas que admiro y respeto –amigos, colegas, personalidades– y junto a quienes ya hemos coincidido en más de un pronunciamiento puntual sobre las grandes preocupaciones de la Argentina: la libertad, la democracia, la justicia y los derechos humanos.

No obstante, en esta ocasión he preferido no firmar el mencionado texto de apoyo a la candidatura de Graciela, pero no porque no vaya a votarla (por supuesto que lo haré) sino porque siento la necesidad, que creo que comparten muchos amigos, de diferenciar algunas cosas en esta ocasión: pienso que no se trata de apoyar a Graciela, o de adherir a su candidatura, sino más bien de impulsar el voto a esa candidatura pero con algunas precisiones y exigencias.

El presente de la Argentina es tan grave que me resisto a firmar una adhesión porque me parece que en la emergencia actual las solas adhesiones ya no alcanzan. Hoy no se trata sólo de adherir sino de comprometerse y exigir, y se trata también de comprometer antes que de dar apoyo.

Por mi parte, voy a votar a Graciela porque me parece que dentro de la Alianza expresa la posibilidad más progresista, la menos desangelada, o sea la mejor opción para empezar a revertir el desastre en que nos ha sumido el menemismo, que va a terminar por dejarnos un país corrompido, hipotecado, absurdamente en la miseria y completamente desencantado de sí mismo.

Pero no puedo dejar de pensar ni de decir que la mayoría de las propuestas de la Alianza son demasiado porteñas y siguen desconociendo lo que pasa en el interior del país. Me impresiona que en la cultura, por ejemplo, se sigue pensando en la Biblioteca Nacional como en la gran biblioteca de la capital. Me alarma que todo lo que se oye, se dice, se escribe y se propone en materia cultura sigue teniendo un irritante contenido porteño-centrista, una mirada cortita y municipal, y lo que es peor un desconocimiento supino de las peculiaridades, los intereses reales y sobre todo las posibilidades de los creadores, los intelectuales, los académicos del interior del país. Seguir tejiendo políticas –culturales pero también partidarias– con la mirada exclusiva puesta en los votos de la capital y el conurbano, y acaso en la provincia de Buenos Aires, es no sólo irritante sino también, quizá, suicida. En lugar de tanto ir al interior a decir lo que hay que hacer, muchos dirigentes debieran ir primero a ver cómo están y cómo son las cosas.

Estoy seguro de que esto preocupa e importa a Graciela, y estimo que es vital para la Alianza.

Conozco a Graciela, la respeto y admiro, me siento un amigo y sobre todo la quiero, pero cerca del poder es mejor decirle: te apoyo, te voto, estoy con vos porque representás la mejor esperanza para nuestro país, pero nada es incondicional. Y hay que decirles esto *especialmente* a los amigos a quienes se quiere y con quienes se empuja el mismo carro.

Voy a votar a Graciela, pero no dándole apoyo ni adhesión, sino convencido de que el mejor modo de acompañarla es desde la verdadera independencia de criterio, desde la esperanza alerta, desde la memoria activa, desde la perspectiva crítica y exigente, y desde el rechazo a los las ambiciones que aparecerán –como siempre sucede– en las fugaces jornadas de victoria. Yo apuesto a que Graciela estará a la altura de estas expectativas.

Solicitada

A LA OPINION PUBLICA

ACTA DE LA REUNION DE CONSEJO ASESOR CONSULTIVO DEL I.U.N.A. DE FECHA 24 DE NOVIEMBRE DE 1998.

El Consejo Asesor Consultivo del I.U.N.A., reunido en la sede del Conservatorio Nacional Superior de Música "Carlos López Buchardo" por razones de público conocimiento, y conformado por las autoridades de los siete Institutos que lo integran y por los Sres. Consejeros surgidos de elecciones democráticas en el año 1997, manifiesta por unanimidad:

- QUE desde la creación del I.U.N.A. se generaron distintos espacios de participación democrática: Consejo Asesor del I.U.N.A. y Consejos Asesores Académicos en cada uno de los siete Institutos que lo integran.
- QUE en estos espacios de participación y en las Comisiones surgidas de su seno, se trabajó en la elaboración de los Planes de Estudio que se incluyeron en el Proyecto Institucional que fuera elevado a la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria.
- QUE dichos Planes fueron modificados varias veces para lograr el consenso.
- QUE se encuentra casi listo el reescalafonamiento del Personal NoDocente, también consensuado con los Delegados surgidos democráticamente y representantes gremiales.
- QUE el patrimonio edilicio no sólo se mantiene sino que ha sido incrementado con la anexión del Edificio de Aduanas.
- QUE mediante la figura de la "Especial Preparación" todos los Docentes (aún sin ningún título) podrán presentarse en igualdad de condiciones en los futuros concursos.
- QUE el Banco de Evaluadores (Jurados) será propuesto desde los distintos Institutos.
- QUE se conservan las tradiciones artísticas y se aumenta la oferta académica pasando de treinta y un (31) Títulos terminales, a ciento ocho (108).
- QUE adherimos a la construcción del futuro universitario para la enseñanza artística dentro del marco legal vigente.

Firman por los siete Institutos de Arte pertenecientes al I.U.N.A.
Autoridades: A. Colatarci - A. Benavídez Bedoya - R. Agüero - T. García Cabo - J. Muñeza - J. Wille - J. Fainguersch - E. Telerman - E. Pavelic.
Miembros: C. Thibaud - A. Sorzio - S. Gómez - G. Kexel - M. Magnasco - J. Serrible - M. Rinaldi - E. Castillo - M. Zerbarini - G. Marotta - A. Jiménez - L. Pardini - R. Oliva - G. Olio - C. Jordán - M. Beltrán - M. Pereyra - S. Brunstein - D. Piazza - A. Díaz - H. Battistoni - E. Larrionov - M. Figari - E. Klentak - H. Medrano.

Duhalde apela

El duhaldismo presentará hoy ante la Cámara Nacional Electoral la apelación al fallo de la jueza federal en lo electoral, María Servini de Cubría, quien la semana pasada dio por válido el Congreso Justicialista del 17 de julio en Parque Norte, en el que se consagró a Carlos Menem como titular del PJ hasta el 2003. El diputado Lorenzo Pepe presentará mañana ante la Cámara Nacional Electoral un escrito de 12 carillas en el que cuestionará "la legalidad de la convocatoria al Congreso de Parque Norte y también por la elección de las autoridades partidarias". Luego de que Servini reconociera las resoluciones del Congreso, la Junta Electoral del partido consagró automáticamente a Menem como máxima autoridad partidaria, ya que la única lista inscripta antes de que la crisis se judicializara era la que encabezaba el Presidente.

Latigazos a Primatesta

En su primera aparición pública luego de que el papa Juan Pablo II aceptara su renuncia, monseñor Raúl Francisco Primatesta se excusó de hacer un balance de su gestión frente al Arzobispado de Córdoba y dijo que su sucesor, monseñor Carlos Ñañez, es un hombre "muy prudente y serio". Aunque no quiso hablar de su gestión, Primatesta sostuvo que le faltó mucho por hacer y, sonriendo, afirmó que si tuviese que efectuar un balance "tendría que salir dándome latigazos".

Menem en misa

El presidente Carlos Menem participará hoy a primera hora de una misa en memoria del ex jefe de la Casa Militar Juan Carlos Ponce, quien falleció hace un año durante una gira presidencial a México. El oficio religioso se realizará a las ocho en la capilla de la Residencia de Olivos. Una hora después, Menem encabezará la habitual reunión de Gabinete Nacional y por la tarde recibirá a diputados nacionales por el justicialismo.

La crisis jujeña se cobró la cabeza del gobernador Carlos Ferraro

Renunció anoche, en medio de reclamos de los estatales y de la pelea dentro del peronismo. Hoy elegirán a su sucesor.

Por Santiago Rodríguez

La crisis social que desde hace ya largo tiempo atraviesa Jujuy se cobró finalmente la cabeza del gobernador de esa provincia, Carlos Ferraro, quien anoche renunció a su cargo. Procesado por la Justicia meses atrás, Ferraro enfrentaba desde hace unos días un juicio político y su dimisión era exigida por los estatales provinciales, a quienes se les adeudan los salarios de setiembre y octubre. Lo que terminó de sellar su suerte fue, sin embargo, la pérdida de apoyo político dentro mismo del peronismo jujeño y la falta de respaldo de la Casa Rosada. La Legislatura provincial elegirá hoy entre sus miembros al sucesor de Ferraro –a cuyo alejamiento siguió una manifestación de festejo de los estatales en la que se produjeron incidentes– y todo indica que el designado será el diputado peronista Eduardo Felner.

Ferraro remitió su renuncia a la Legislatura jujeña después de mantener en su despacho una tensa reunión con sus ministros en la que simplemente les anunció que dejaba el cargo "por motivos personales". Lo que resultó determinante para su alejamiento fue una conversación telefónica que poco antes de ese encuentro el mandatario tuvo con el ministro del Interior, Carlos Corach, a quien le reclamó sin éxito un urgente envío de fondos para pagar los sueldos de setiembre y octubre que adeuda a los estatales provinciales.

La semana pasada Ferraro había acudido a la Casa Rosada con el mismo pedido. Entonces, llegó al despacho de Corach junto a la cúpula del PJ jujeño, que en medio de la reunión le dio la espalda y reclamó al ministro que exigiera la renuncia al mandatario o dispusiera, directamente, la intervención federal a Jujuy, alternativas que públicamente también respaldaron después los senadores nacionales por esa provincia, Alberto Tell y Fernando Cabanas. Un legislador jujeño que participó del encuentro reveló a **Página/12** que Corach se negó a terciar en la disputa, pero de todos modos trasladó la solicitud de Ferraro al ministro de Economía, Roque Fernández, quien se opuso auxiliar financieramente a Jujuy.

Apenas se conoció anoche la renuncia del gobernador, el Frente de Gremios Estatales –que lidera el gremialista Carlos "Perro" Santillán– jujeño ganó las calles de la capital provincial y acudió a la Legislatura a festejar. La manifestación derivó en disturbios, cuando los estatales fueron a la Casa de Gobierno e intentaron bloquear la salida de Ferraro y su esposa. Durante los incidentes no sólo fueron destruidos varios ventanales del edificio oficial, sino que también uno de los manifestantes alcanzó a golpear a la mujer del mandatario, María Inés Haquim.

Festejos: *Apenas se conoçió la renuncia del gobernador, el Frente de Gremios Estatales, que lidera Carlos "Perro" Santillán, acudió a la Legislatura a festejar.*

Elegido como vicegobernador en 1995, Ferraro –quien había sido procesado por abuso de autoridad y malversación de caudales y enfrentaba un juicio político promovido por la Alianza– debió reemplazar tres meses después al gobernador Guillermo Snopek, fallecido en un accidente automovilístico. Los jujeños pasaron a ostentar así el privilegio de cambiar siete gobernadores en apenas seis años.

El camino de Ferraro es el mismo que siguieron varios de sus antecesores, como Ricardo De Aparici, quien debió renunciar a la gobernación cuando a mediados del '90 el entonces naciente Frente de Estatales jujeño exigió su alejamiento. Su sucesor, Huascar Alderete, pudo en cambio entregar el gobierno en 1991 a Roberto Domínguez, cuyo mandato finalizó abruptamente a causa de la convulsión social que vivía la provincia. José Fiсoseco tomó la posta, pero poco después y por los mismos motivos no tuvo otro remedio que dejar el sillón de gobernador a Agustín Perassi, a quien sucedió Snopek.

Los diputados peronistas jujeños –tanto los 20 que hasta no hace mucho respondían a Ferraro, como los 7 disidentes– estaban reunidos anoche para resolver la sucesión. Las buenas relaciones de Felner con el gobierno central lo posicionaban como el mejor candidato para conseguir la ayuda financiera que necesita Jujuy para pagar los salarios adeudados a los estatales.

Alejandro Amdan

El gobernador jujeño Carlos Ferraro renunció finalmente anoche.
Acosado por la crisis, la interna peronista y el olvido de la Rosada.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1234	MONTEVIDEO	12.20	AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1264	MONTEVIDEO	17.05	AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1254	MONTEVIDEO	17.25	AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1274	MONTEVIDEO	20.44	AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1228	P. DEL ESTE	11.20	AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1238	P. DEL ESTE	13.44	AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1258	P. DEL ESTE	15.15	AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AU2886	CHAPELCO	11.25	AR1278	P. DEL ESTE	21.25	AU2886	CHAPELCO	17.15	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2860	NEUQUEN	06.52	AU2886	ESQUEL	17.15	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2864	NEUQUEN	10.00	AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2865	NEUQUEN	13.55
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2867	NEUQUEN	18.43
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2869	NEUQUEN	22.55
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2550	POSADAS	06.12	AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2551	POSADAS	09.32
AU2400	CORDOBA	06.00	AU2556	POSADAS	14.16	AU2409	CORDOBA	08.00	AU2557	POSADAS	17.36
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2558	POSADAS	18.32	AU2401	CORDOBA	08.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2542	RESISTENCIA	10.50	AR1511	CORDOBA	09.39	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1501	CORDOBA	10.19	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45	AU2411	CORDOBA	10.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25	AU2403	CORDOBA	11.55	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45	AR1531	CORDOBA	13.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1626	RIO GRANDE	15.25	AU2405	CORDOBA	14.55	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1700	ROSARIO	07.08	AR1551	CORDOBA	16.55	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2302	ROSARIO	11.50	AU2431	CORDOBA	17.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AU2406	CORDOBA	17.00	AU2306	ROSARIO	13.20	AU2415	CORDOBA	18.55	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1716	ROSARIO	16.10	AU2407	CORDOBA	19.55	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1718	ROSARIO	20.32	AU2419	CORDOBA	20.55	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1506	SALTA	06.48	AR1581	CORDOBA	22.23	AR1507	SALTA	11.28
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1556	SALTA	13.44	AU2417	CORDOBA	23.23	AR1557	SALTA	18.24
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1576	SALTA	19.08	AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1577	SALTA	23.48
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2922	SAN JUAN	06.24	AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2924	SAN JUAN	12.08	AU2583	FORMOSA	13.56	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2916	SAN JUAN	17.50	AR1715	IGUAZU	14.45	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2922	SAN LUIS	06.24	AR1735	IGUAZU	18.09	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2916	SAN LUIS	17.50	AR1745	IGUAZU	19.40	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2930	JUJUY	05.52	AU2924	SAN RAFAEL	12.08	AU2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2932	JUJUY	19.48	AU2874	SANTA ROSA	14.20	AU2933	JUJUY	00.18	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2370	SANTA FE	07.12	AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2372	SANTA FE	09.30	AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2374	SANTA FE	12.32	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2375	SANTA FE	14.15
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2376	SANTA FE	17.10	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2378	SANTA FE	18.40	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15	AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16	AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1637	TRELEW	11.31
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1646	TRELEW	13.36	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1639	TRELEW	23.31
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1638	TRELEW	19.16	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1505	TUCUMAN	10.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1504	TUCUMAN	06.16	AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1514	TUCUMAN	07.52	AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35	AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10	AR1523	MENDOZA	11.46	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2420	MENDOZA	11.05	AR1574	TUCUMAN	18.48	AU2421	MENDOZA	14.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45	AU2423	MENDOZA	16.58	AR1647	USHUAIA	22.11
AR1532	MENDOZA	14.24	AR1646	USHUAIA	13.36	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2899	VIEDMA	19.25
AU2426	MENDOZA	18.04	AU2898	VIEDMA	16.20	AU2427	MENDOZA	21.54	AR1643	V. GESELL	12.25
AR1552	MENDOZA	18.56	AR1642	V. GESELL	10.10	AR1553	MENDOZA	22.46	AR1663	V. GESELL	20.15
AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AR1662	V. GESELL	18.00	AR1205	MONTEVIDEO	09.05			

LA COMUNIDAD JUDIA AL BORDE DEL CISMA INSTITUCIONAL

La herencia que dejó Beraja

Por Raúl Kollmann

La comunidad judía atraviesa una severa crisis por la designación del nuevo presidente de la DAIA. Los sectores "berajistas" quieren imponer a Rogelio Cichowolsky. La oposición. Posible cisma.

La elección del nuevo presidente de la DAIA produjo una situación de tensión máxima dentro de la comunidad judía, al punto que algunos hablan de que podría producirse un cisma. El sector que responde al ex presidente, Rubén Beraja, se muestra intransigente y quiere elegir para el cargo a quien fuera su mano derecha, Rogelio Cichowolsky. La oposición, integrada por buena parte de los clubes y los partidos de centroizquierda, rechaza "el continuismo" y cuestiona a Cichowolsky porque "sería silbado en los actos". El sector berajista ganó una votación el lunes –19 a 16– y todo indica que se preparan para consagrar a Cichowolsky en la asamblea del 7 de diciembre en la que se elegirá el nuevo presidente.

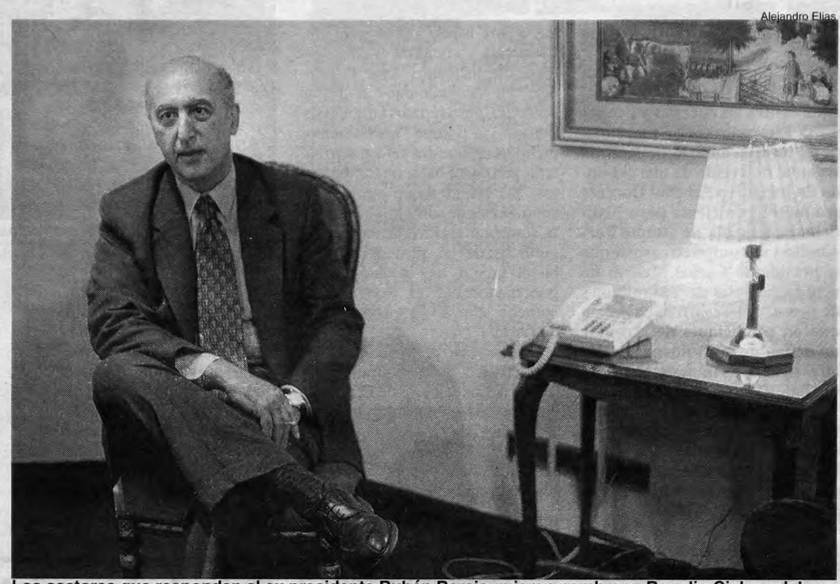
En el larguísimo proceso de debate, que ya lleva más de un mes, se propusieron como candidatos al escritor Marcos Aguinis, el rector del Colegio Carlos Pellegrini, Abraham Gak, el jurista Bernardo Beiderman, recientemente un dirigente radical bahiense, Raúl Boskov, y por lo menos otra decena de nombres más. Algunos no aceptaron y otros fueron rechazados por la mayoría berajista.

"Cichowolsky es el mejor candidato. Tiene experiencia, hizo un gran trabajo en la DAIA y está interiorizado de las investigaciones por la AMIA, las profanaciones y los grupos neonazis", argumentan los que respaldan al postulante. "No puede hablar en un acto porque lo silban, lleva el peso de la anterior conducción, salpicada por el problema del Banco Mayo y, para colmo, fue el que más se enfrentó a Memoria Activa", sostienen los opositores a Cichowolsky.

Así las cosas, los dos bandos viven una situación de durísimo choque, al punto que en las reuniones se agrupan y se sientan enfrentados a los contrincantes. A Cichowolsky lo apoyan las instituciones sefaradíes, los religiosos más ortodoxos, pero también varias entidades consideradas "progres" como el Seminario Rabínico, la agrupación Mazortí y la comunidad Bet-El, que solían tener la influencia del ejecutivo del Banco Patricios, Sergio Spolsky. Los opositores se nuclean alrededor de los partidos Avodá, Convergencia, la B'Nai Brith e instituciones deportivas como Hebraica y Macabi.

En la reunión del lunes, los berajistas insistieron en cumplir con el cronograma previsto y elegir nuevo presidente de la DAIA el próximo lunes. Los opositores reclamaron una prórroga de 14 días para encontrar un candidato de consenso, aceptable para los dos sectores, pero finalmente, hubo que ir a una votación, que ganó el sector de Beraja-Cichowolsky y que impuso la elección para el 7 de diciembre.

En el sector opositor hay voces que se alzan en favor de una ruptura para el caso de que el oficialismo lleve adelante su plan de imponer el nombre de Cichowolsky. Otros se inclinan por aceptar las cosas, pero piensan en una especie de "resistencia civil", es decir no brindarle ningún tipo de colaboración al nuevo presidente y directamente no participar de las actividades de la DAIA. Por último, está el sector más moderado, que insiste en buscar un hombre de consenso que pueda ser aceptado por todos. La tarea parece casi misión imposible: "A uno lo cuestionaron por radical o por haber pasado por el socialismo, al otro por ser del interior y así siempre aparecen excusas para voltear cada nombre", señaló uno de los dirigentes de la DAIA. Lo cierto es que a la grave situación de la comunidad judía, con dos atentados impunes, dos bancos caídos, enormes dificultades económicas en las escuelas, clubes y sinagogas pequeñas, profanaciones de tumbas y un cierto rebrote de los grupos neonazis, hay que agregarle ahora –seguramente como consecuencia de lo anterior– un cuadro de gravísima crisis en el nivel de la dirigencia.


Alejandro Elías

Los sectores que responden al ex presidente Rubén Beraja quieren nombrar a Rogelio Cichowolsky.
Quienes se oponen, sostienen que Cichowolsky representa el "continuismo" y "sería silbado en los actos".

La voz de Granillo

"El problema de la Justicia argentina no se arregla sólo con mayores recursos, que ayudan, pero si los utilizamos incorrectamente seguiremos equivocándonos", dijo el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, en Santiago del Estero, donde encabezó una jornada de debate referida al plan de reformas que propuso para el sistema judicial.

"Afianzar la seguridad jurídica no tan sólo es una necesidad para un hombre de derecho sino para un mayor estándar de calidad de vida institucional de la República y del desarrollo económico", aseguró el ministro ante gobernadores, funcionarios, legisladores y jueces de Santiago del Estero y Catamarca. Granillo Ocampo destacó la próxima construcción de la ciudad judicial en Buenos Aires y admitió que "la Justicia padece problemas estructurales" porque "en las puertas del siglo XXI se utilizan tecnología y filosofía del siglo XIX".

Periodistas espiados

La mesa directiva del Comité Capital de la Unión Cívica Radical expresó ayer, a través de un comunicado de prensa, su respaldo a los periodistas que fueron objeto de espionaje por parte de los servicios de inteligencia de la Fuerza Aérea, tal como denunció en exclusiva **Página/12** en su edición del lunes. La nota de repudio exige "el castigo a los responsables de los hechos", y el "compromiso de las Fuerzas Armadas para no volver a incurrir en la violación de ley de Defensa", que prohíbe a los militares desarrollar tareas de inteligencia interna.

Apelación por Sarlenga

Los defensores del ex interventor de Fabricaciones Militares (FM) Luis Sarlenga apelaron ayer la prisión preventiva que el juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky dispuso contra el ex funcionario, a quien encontró "prima facie" partícipe en el contrabando de armas a Croacia, Bosnia y Ecuador. Sus abogados sostuvieron en su presentación que el "único interés" de Sarlenga como titular de la empresa militar fue "concretar cualquier operación en el marco legal vigente", con el objetivo de "hacer frente al pago de los salarios del personal" de la empresa.

Roque Fernández estaría ensayando un plan de fuga

En el Gobierno manejan la hipótesis de que el ministro de Economía amenazó con la renuncia para disimular "sus errores".

Gustavo Ercole

Roque y Decibe están enfrentados por el Fondo Docente.
"Pareciera que Educación tiene contra las cuerdas a Economía."

Por Nora Veiras

"Es histórico: por primera vez pareciera que Educación tiene contra las cuerdas a Economía." La ironía corrió por cuenta de un funcionario de la Casa Rosada, descreído de que el Fondo de Incentivo Salarial Docente sea motivo suficiente para justificar la retirada de Roque Fernández y su equipo en caso de que el presidente Carlos Menem no vete la garantía de 700 millones de pesos. "El Tesoro nacional no está en condiciones de afrontar un déficit de 400 millones de dólares al año. Es impensable aceptar eso. Estamos proponiendo el veto", dijo ayer sin eufemismos Fernández. Menem hasta ahora observa en silencio la contienda y Decibe optó por no seguir enfrentándose públicamente con su compañero de gabinete.

En la Rosada, la polémica en torno del Fondo de Incentivo Salarial Docente provoca dos lecturas: están los que aseguran que "Roque ya convenció al ala política de que es inviable dar luz verde a ese déficit y el Presidente lo va a vetar". Desde la otra vereda aseguran que el titular de Economía montó un "impresionante operativo de prensa" para "disimular los errores que viene acumulando en su gestión y usa al financiamiento educativo como una salida elegante". Entre los errores enumeran la incapacidad para negociar con las provincias el aumento de 780 a 920 millones de pesos de los recursos coparticipables, "el papelón" del anuncio de adelanto del pago de impuesto a las ganancias y la "incapacidad" para mejorar la recaudación fiscal.

Economía nunca creyó que el Congreso fuera a sancionar el impuesto a autos, aeronaves y embarcaciones para aumentar los sueldos docentes. La aprobación fue precipitada por el acuerdo de los gobernadores con Educación para que se complementen los recursos con la extensión del Impuesto al Valor Agregado sobre los canales de cable y los espectáculos públicos. Economía participó a regañadientes de ese encuentro. Ayer, Fernández, en declaraciones a Radio Splendid, puso reparos también sobre esa vía porque "los habíamos incluido en nuestra reforma tributaria pero para bajar otros impuestos. No creemos que estemos en condiciones de subir impuestos para aumentar sueldos de empleados públicos de las provincias. pero bueno ... si es una decisión de los gobernadores y el Congreso lo aprueba, al menos no produce déficit fiscal".

Decibe elevó el proyecto de "ley correctiva" a la Secretaría Legal y Técnica. Los cálculos de Economía contemplan que por el impuesto a los canales de cable se pueden recaudar 290 millones de pesos y 180 millones por los espectáculos públicos, lo cual sumado a los 350 millones de pesos que se podrían reunir por el gravamen sobre autos, aeronaves y embarcaciones daría un total de 820 millones de pesos. Ese monto provoca otro frente de conflicto: Economía aspira a transformar en techo el piso de 700 millones de pesos, de modo tal que si se supera esa cifra no se utilice para los sueldos docentes.

La expectativa generada en los maestros a partir de la sanción de la ley no es un dato menor. En rigor, ése es el dato político que más complicaciones genera en la Casa de Gobierno. Algunos le recriminan a Fernández la falta de "cintura política" para renegociar con el Fondo Monetario Internacional, en caso necesario, un aumento del déficit del Producto Bruto Interno, calculado en un 1 por ciento.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Guía de conquistas

El nuevo impuesto aprobado por Diputados para financiar un incremento de los sueldos docentes responde en un todo a aquello de los vasos que están por la mitad, pudiéndoselos ver medio llenos o medio vacíos. Y el veto que el Presidente descargaría sobre la ley no hará variar el análisis de fondo.

En la parte no cubierta del vaso se pueden ver esos números fríos de la macroeconomía. Un tributo de entre 1 y 1,5 por ciento a los autos, aviones y embarcaciones serviría para recaudar, en el mejor de los casos, alrededor de 300 millones de pesos, cuando se necesita más del doble de esa cifra. La diferencia la tiene que cubrir el Tesoro y no tiene con qué (en la lógica del eterno ajuste sobre los más necesitados). Por lo tanto habrá que crearse un nuevo impuesto para cubrir lo que el nuevo impuesto no cubre, sin que haga falta demasiada imaginación para anticipar que caerá sobre el bolsillo de los ya ajustados.

Como si fuera poco y aun en la hipótesis de máxima (el Gobierno no veta y la garantía de los fondos se satisface sin nuevas gabelas), la plata a recaudar muestra que le tocaría a cada docente un promedio de entre 50 y 80 pesos de incremento salarial. Es decir, un monto que también es alcanzado por la figura del vaso: considerable, si se lo mide en función del misérrimo sueldo de los maestros, y definitivamente irrisorio para asegurar una mejor calidad de vida (por no hablar, claro, de aspiraciones tales como un financiamiento *estructural* de la educación).

Queda observar qué ocurre, sin embargo, si al vaso se lo ve medio lleno. Porque para hacerlo –y hay que hacerlo– el parámetro es muy otro: lo que cuenta es el símbolo y no los números. Sin carpa docente, sin esa lucha que no tuvo desmayos, sin esa amplia solidaridad social *a la que la lucha obligó*, el Gobierno y los legisladores hubiesen seguido mirando al costado. Ahora, en cambio, el debate alcanza a todos e incluso produjo fisuras en el oficialismo, que comenzó viendo a la carpa como una expresión lumpen-protestataria y termina enroscado por una dinámica ajena que no supo ni pudo contener.

Si la victoria es chiquita no es por culpa de la conducción docente. Expresa, en todo caso, la magnitud de la derrota del campo popular y lo estrecho de su arco de conquistas. Pero no deja de mostrar el camino a los ajustados, en tanto revela lo único que le duele al poder: organización en la protesta y permanencia en la lucha.

Libertad religiosa

El presidente Carlos Menem destacó "la libertad religiosa y de conciencia" que existe en el país y dijo que "esa libertad será respetada al máximo, acompañada y estimulada". El Presidente se expresó así ante representantes de las diferentes religiones reconocidas en la Argentina en un acto que se llevó a cabo en la Casa de Gobierno. Menem dijo que la realización de este encuentro habla de "la unidad en la diversidad de nuestro pueblo que es una especie de dogma". Y agregó que "a su fiel cumplimiento debemos las grandes reconciliaciones protagonizadas por nuestra patria: entre civiles y militares, entre representantes de diferentes extracciones políticas y con otros Estados".

Indulgencia de pecados

La Iglesia Católica Argentina realizará en Córdoba, en setiembre del 2000, un acto nacional como parte de las celebraciones en el país de los dos milenios del cristianismo. Hace tres años, el papa Juan Pablo II difundió la exhortación apostólica en la que sentó las bases de esta conmemoración. En la Navidad de 1999 comenzará el "año jubilar", un período especial de la Iglesia caracterizado por las celebraciones y las indulgencias de los pecados. Por eso, el Papa pidió que se estudie la posibilidad de reducir la deuda externa a los países más pobres.

Posgrado en psicoanálisis

El Instituto de Altos Estudios Sociales (Idaes) –el ex Instituto Universitario Patricios–, dependiente de la Universidad Nacional de General San Martín, abrió la inscripción para los cursos de posgrado en Clínica Psicoanalítica, Sociología de la Cultura y Análisis Cultural, y Sociología Económica. El politólogo José Nun es el director. La inscripción es en Paraná 145, piso 5º. Teléfonos 374-8389/0761/6082.

RECLAMO UNIVERSITARIO POR UN MAYOR PRESUPUESTO

La Justicia marchó con la UBA

La protesta frente al Congreso coincidió con una medida cautelar que autorizó a la UBA a no pagar más aportes patronales.

Poco después de conocerse una medida cautelar de la Justicia que ampara la resolución de la UBA de no pagar más aportes patronales, la cúpula de la Universidad porteña, seguida por una procesión de cuatro mil alumnos, docentes y no docentes, cerró ayer "la semana en defensa de la Universidad Pública" con una concentración frente al Congreso. Allí, la comunidad universitaria reclamó un aumento presupuestario y exigió el pago de los trece millones de pesos que el Estado adeuda a la UBA de los fondos previstos para el año que ya se despide. El rector, Oscar Shuberoff, secundado por todos los decanos, entregó a los legisladores nacionales un petitorio con más de cien mil firmas avalando el reclamo. "Ojalá que la Cámara de Diputados se haga eco de la Justicia", rogó Shuberoff.

La puja sostenida por la UBA –y por Shuberoff contra Carlos Silvani, el titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP)– para lograr la misma exención de la que gozan las universidades privadas y otras instituciones productoras de ciencia y tecnología dio su primer paso. La jueza federal Emilia García determinó cautelarmente que la AFIP deberá abstenerse de demandarle a la UBA el pago de los aportes patronales de sus empleados. La casa de estudios había resuelto no pagarlos más, desde octubre pasado, para poder afrontar el costo de los servicios básicos (luz, gas, teléfono) ante la ausencia de las partidas que el Gobierno debía girarle. En su fallo, la jueza argumentó que la Universidad porteña entra dentro de las instituciones descriptas por los decretos que liberan del pago de esas cargas y destacó también que "para el cumplimiento de la obligación requerida por el Estado (el pago de los aportes), la actora (la UBA) necesita los fondos que aquél no gira".

Cerca de las 14 de ayer, en Paraná y Rivadavia, comenzó la concentración que luego marchó hasta las barbas del Congreso. "La función del Estado es garantizar la educación pública y está obviando esa responsabilidad", advirtió Lorena Moscovich, de 24 años, estudiante de Ciencia Política, sin dejar de sostener su bandera y seguir la caravana. Y Susana Tamsone, enfundada en su guardapolvo blanco del Hospital de Clínicas, confesó: "No damos más. Siguen cerrando puestos de trabajo". A la altura de Entre Ríos, confluyeron los reclamos educativos: la misma bandera que flameó en la Facultad de Ciencias Económicas con la leyenda "Defiéndala" abrazó la Carpa Blanca. "El Gobierno intenta destruir la Universidad Pública. Y por detrás está la voluntad de trasformar la educación en una actividad elitista", alertó Claudio Katzs, profesor de Sociología. Los docentes cumplieron ayer el segundo día del paro nacional convocado por Conadu, que alcanzó un acatamiento del 80 por ciento, según el gremio.

El broche de la protesta llegó cuando el rector depositó en manos de los diputados Rodolfo Terragno y Alfredo Bravo, de la Comisión de Presupuesto de la Cámara baja, una gruesa carpeta con las 100 mil firmas recolectadas. "Vamos a seguir presionando –dijo Bravo a **Página/12**–. Mientras se realizan asignaciones absurdas, el Poder Ejecutivo recortó en más de 70 millones el presupuesto de las universidades nacionales". En el seno de la Comisión de Presupuesto, se había acordado asignar cien millones más para la educación superior. Pero los propios legisladores oficialistas admitieron que tal proyecto difícilmente sea aprobado.



INGENIERIA

Estudiantes de la Facultad de Ingeniería (UBA) mantienen tomada la sede desde la noche del martes, en protesta por una resolución del consejo directivo que modificó el régimen de cursada. "Se votó que sólo tendremos un recuperatorio por parcial y que los coloquios (exámenes finales) no podrán rendirse durante el cuatrimestre y deberán ser aprobados antes de la inscripción en las materias correlativas", dijo Guillermo Caporaletti, titular del centro de estudiantes. Tal como informó **Página/12** el 12 de noviembre, la comunidad de Ingeniería estaba debatiendo cómo cambiar la cursada: "Pero docentes y graduados aprobaron un plan restrictivo. Tan inaceptable es, que logró que todas las fuerzas estudiantiles nos pongamos de acuerdo en sostener la toma por tiempo indeterminado, hasta que se levante la resolución y se consensúe otro proyecto", advirtió Caporaletti.

Para el tiempo libre ... (si queda)

Números. Mañana, a las 17, Eduardo Dubuc hablará sobre "Algunos aspectos de los números grandes". En Ciudad Universitaria, Pabellón II, aula 6.

Festival. El CeProDH convoca mañana, a las 23, a un festival. En la Facultad de Psicología (UBA), Hipólito Yrigoyen 3238.

Tai-Chi. Este fin de semana se dictará un seminario de Tai-Chi-Chuan en El Tigre. Informes: 343-9433.

Debate. Mañana, a las 18, la cátedra de Derechos Humanos de Filosofía y Letras (UBA) organiza el debate "Política y cultura". En Puán 480, aula 108.

Música. El sábado, de 10 a 19, la Federación Universitaria de Lomas de Zamora hará un festival musical en Camino de Cintura y Juan XXIII.

Claves. Mañana, a las 19.30, Rodolfo Terragno y Jesús Rodríguez hablarán sobre "Claves para el nuevo milenio". En el 2° Piso de Ciencias Económicas (UBA), Córdoba 2122.

NUEVA COMISION POR LA MEMORIA

Las víctimas de Sociales

Por Marina Caporale

Víctor tenía una mano especial para curar a los animales. A los siete años le salvó la vida a un gatito y era amigo de una yegua que vivía al lado de su casa. Víctor está desaparecido. Pero su mamá, Laura Bonaparte (de Madres de Plaza de Mayo), va a contar anécdotas de él, de sus hermanas ("Irenita, tímida y sensible" y "Noni, ingeniosa y expresiva") y de su papá, también desaparecidos. Estas historias, junto con muchas otras, se van a escuchar mañana en la inauguración de la Comisión por la Reconstrucción de la Memoria de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

"Eran personas muy vitales. Gente que estudiaba, soñaba, pintaba, escribía. Nuestro objetivo es rescatar sus historias de vida y humanizarlos", explica Rebeca Thompson, integrante de la comisión. Una carta, una poesía, una foto. "Todo lo que los represente es útil para reconstruir su vida cotidiana. Pero lo más importante –resalta Thompson– son los relatos de sus familiares y amigos. Los convocamos a acercarse y ayudarnos a mantener viva la memoria." El material recopilado se expondrá en una galería que será instalada en la facultad a partir del año que viene. La idea surgió de un grupo de alumnos, interesados en "saber más" acerca de esos 105 nombres que figuran en la lista de desaparecidos de Ciencias Sociales.

La comisión comenzará a funcionar mañana, a partir de las 18.30, con un homenaje a "los compañeros desaparecidos y asesinados", una exposición de imágenes de artistas anónimos y una mesa abierta con docentes y familiares de estudiantes y profesores desaparecidos durante la última dictadura militar. El acto se realizará en el auditorio de la facultad, Uriburu 950, piso 1°.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, PESCA Y ALIMENTACION
INSTITUTO NACIONAL DE SEMILLAS

En cumplimiento del Art. 32 del Decreto Nº 2183/91, se comunica a terceros interesados la solicitud de inscripción en el Registro Nacional de la Propiedad de Cultivares, de la creación fitogenética de Avena (Avena sativa L.) de nombre Pionera FA obtenida por Universidad Nacional de La Plata.

Solicitante: Universidad Nacional de La Plata

Representante legal: Ing. Agr. José Beltrano

Patrocinante: Ing. Agr. Hugo Oscar Chidichimo

Fundamentación de novedad: La nueva variedad de Avena, Pionera FA, presenta un grano de color blanco con la raquilla glabra y el ápice de la lemma acuminado y que la diferencia de Boyera FA que posee granos de color blanco amarillento y raquilla pilosa y de Tambera FA porque ésta presenta granos de color castaños y lemma bidentata.

Fecha de la verificación de estabilidad: 17/3/93

Se recibirán las impugnaciones que se presenten dentro de los TREINTA (30) días de aparecido este aviso.

e. 17/11 Nº 172.552 v. 17/11/98

Seis al hilo en la Bolsa

Las acciones líderes subieron ayer 1,1 % en promedio, extendiendo su racha positiva a seis ruedas. En lo que va del mes los papeles empresarios acumulan una mejora del 13,4%. La mayor confianza de los inversores quedó plasmado en el volumen de negocios pactados: 45,5 millones de pesos, por encima de la media de 30 millones de la semana pasada. El papel estrella fue Celulosa, con una suba del 40% empujada por rumores sobre su inminente retiro de cotización. Por su parte, los títulos públicos subieron entre 0,3 y 0,5%.

Sanciones de Industria

La Secretaría de Industria y Comercio sancionó a Supermercados Norte y al comercio Rocig con multas de 6 mil pesos, y a la cadena mayorista Makro con otra de 20 mil por comercializar productos eléctricos navideños que no cumplían con las normas de seguridad exigidas. En el caso de Makro, además, se verificó la venta de aparatos electrónicos con enchufes que no se adaptaban al sistema argentino. Además, la Secretaría multó con 8 mil pesos a la empresa BGH y con 6 mil a Plan Rombo por exhibir publicidades engañosas, obviando el precio final que costaban los productos promocionados.

El Deutsche vende Liniers

Un centenar de ahorristas del fallido Banco Platense demandaron a los ex directivos de la entidad por no haber podido recuperar el total de sus depósitos. Los damnificados denunciaron penalmente a la firma Curi Hnos. que poseía el 99,8 por ciento del paquete accionario de esa entidad. Por otra parte, el director de Deutsche Inversiones, Daniel Tassandin, confirmando lo anticipado por este diario el lunes pasado, aseguró que el banco alemán se desprenderá del 51 por ciento del paquete del Banco Liniers.

El nivel de actividad bajó en octubre 8,4 por ciento respecto del año pasado y 7,5 por ciento en relación con setiembre. En su caída, arrastró los principales insumos del sector.

Juan Ferrari



Las perspectivas de las empresas para noviembre son negativas.
Volvería a caer la actividad y reducirían los planteles laborales.

La construcción se hunde como ladrillo en el agua

La construcción se viene desmoronando al compás de la crisis. En octubre, el nivel de actividad descendió un 7,5 por ciento respecto del mes anterior y 8,4 por ciento respecto de un año atrás, acumulando una caída de casi el 11 por ciento en los últimos dos meses. De acuerdo con las mediciones del Indec, es el registro más bajo (en la serie desestacionalizada) desde junio de 1997. Lo peor, sin embargo, todavía está por verse: las expectativas empresarias preveían para noviembre una nueva caída en el ritmo de construcción.

El sector de la construcción había resultado, hasta octubre del '97, uno de los principales motores de la economía. Con aumentos promedio anuales del 22 al 28 por ciento, alimentaba con generosidad a engrosar el PBI y el crecimiento de la inversión bruta fija, indicadores vitales de la salud de la economía. A partir de noviembre del año pasado, la actividad se había estancado, pero desde setiembre último entró en franca recesión.

De todos modos, la evolución creciente del sector en el transcurso de 1997, y el posterior estancamiento en ese elevado nivel, le permiten al sector reflejar todavía un resultado favorable en términos anualizados. La producción acumulada en los primeros diez meses del año se ubica en un 7,6 por ciento por encima de los registros del año pasado.

La caída en la actividad impactó en forma directa sobre los despachos al mercado interno de los principales insumos del rubro. Las bajas en las ventas de octubre de este año respecto de igual mes de 1997 alcanzaron al 14,9 por ciento en asfaltos, 10,1 por ciento en ladrillos huecos, 7,4 por ciento en pisos y revestimientos cerámicos, 7,3 por ciento en cemento y 6,3 por ciento en hierro redondo para hormigón.

Las expectativas de los empresarios del sector no brillan por su optimismo. En el 46,2 por ciento de las firmas consultadas por el Indec respondieron que esperaban una disminución de la actividad para noviembre. Un porcentaje similar (45) preveía que se mantendrían los ya bajos niveles de octubre, mientras que tan sólo el 8,8 por ciento creía en una mejora. Una proporción importante (39,5 por ciento) reflejará el bajo índice de actividad en disminución en sus planteles laborales, mientras que el 48,1 por ciento no produciría cambios y el 12,4 por ciento restante esperaba aumentar sus dotaciones.

El promedio de personal ocupado en la industria de la construcción había llegado a un techo en el tercer trimestre de este año, con una dotación total de 262.505 personas, en la serie que arranca en 1995. El aumento respecto del mismo período del año anterior alcanzaba al 5,5 por ciento. Pero a partir de octubre habría comenzado a descender, esperándose que se hubiera acentuado esa tendencia durante el corriente mes.

El seguimiento del nivel de actividad del Indec reflejó un comportamiento similar en los distintos bloques que componen el sector. Al comparar octubre de este año con el mismo mes del año pasado, las mayores caídas se registran en los sub-rubros Construcciones Petroleras y Obras Viales. En menor medida, también observaron descensos en la construcción de Edificios para Vivienda y otros destinos, y de Otras Obras de Infraestructura.

Otros resultados de la encuesta de expectativas para noviembre señalan que el 86,4 por ciento de las empresas no tiene prevista la incorporación de bienes de capital. Y que el 48,1 por ciento cree que su demanda de materiales no variará, mientras el 38,3 por ciento piensa que será menor.

Silvani busca a evasores

Carlos Silvani, titular de la AFIP, empezará a reflejar, en forma de presión sobre los contribuyentes, las reiteradas críticas que recibe en el seno del gabinete. El nuevo embate contra la evasión consistirá en sacar a la calle, a partir de enero, mil inspectores para verificar el cambio de facturas (deberán ser confeccionadas en imprentas autorizadas por el ente recaudador) y en la cancelación de la inscripción a quienes no presenten declaración jurada por tres años consecutivos. "El que no se presenta, no existe, y se le da la partida de defunción", disparó ayer. El administrador fiscal intenta salir al cruce del tráfico de facturas truchas –utilizadas para simular crédito fiscal en el IVA o bajar las utilidades gravadas– mediante varios instrumentos simultáneos: control de facturas, cancelación de inscripciones y extensión del régimen de controladores fiscales.

FINALMENTE, M

Cara a

Por David Cufré

Carlos Menem asistió ayer al seminario de la Unión Industrial buscando recomponer su desgastada relación con los empresarios. Pero su evasiva respuesta a las demandas que planteó la central fabril enojó aún más a los industriales. Diego Videla, influyente directivo de la entidad, detalló en presencia del jefe de Estado los reclamos al Gobierno. "Si hemos cometido errores los enmendaremos", contestó Menem, y apuntó a la prensa al señalar que "quieren encontrar motivos de enojo adonde no los hay". La expresión en el rostro de los miembros de la UIA al finalizar el acto alcanzaba para desmentir al Presidente. "Lo cierto es que siguen las promesas, pero hace un mes presentamos un plan anticrisis y el Gobierno no movió un dedo", fue la enfática descripción que hizo un miembro del ejecutivo de la UIA cuando *Página/12* le consultó su opinión sobre el discurso de Menem.

En su última participación en un encuentro público con empresarios, a Menem no le había ido nada bien. En esa oportunidad, la Cámara de la Construcción le hizo recriminaciones que le causaron un profundo disgusto. A raíz de ese cortocircuito y de las crecientes quejas de los empresarios, el jefe de Estado rehusó participar de dos encuentros (de la Cámara de Comercio y de la CAME) a los que había comprometido su presencia. Para no tensar más la cuerda, ayer se hizo presente en la Copal y en la UIA.

"No pretendo escuchar siempre cantos de sirena", dijo primero Menem en un almuerzo de la Cámara que agrupa a las empresas de alimentos. Allí, el presidente de esa entidad y de la UIA, Alberto Alvarez Gaiani, le había trasladado las preocupaciones empresarias. "Agradezco que nos marquen los errores", insistió el primer mandatario. No obstante, luego le dijo en privado a Alvarez Gaiani que el Estado no cuenta con recursos suficientes para satisfacer la demanda de los industriales de acelerar los reintegros del IVA a los exportadores. Esa es una de las principales críticas de los productores.

Así lo destacó el presidente de la cámara de aceiteros, Raúl Padilla. En diálogo con **Página/12**, el empresario enfatizó que la promesa de Menem se contradice con la rotunda negativa de Roque Fernández, con quien estuvo el lunes pasado, a que el Estado devuelva ahora lo que debe por el IVA. "Nos dijo que los problemas fiscales hacen imposible asumir ese compromiso", afirmó Padilla. Y advirtió que, por lo tanto, "la molienda de granos va a disminuir y caerá la exportación". El sector vende al exterior el 90 por ciento de su producción.

Bochorno: *El discurso de apertura de Gaiani disgustó a los miembros del Comité Ejecutivo de la UIA. Dos de ellos lo calificaron de "bochornoso".*

Para Alvarez Gaiani tampoco era cómoda la participación de Menem

Seis al hilo en la Bolsa

Las acciones líderes subieron ayer 1,1 % en promedio, extendiendo su racha positiva a seis ruedas. En lo que va del mes los papeles empresarios acumulan una mejora del 13,4%. La mayor confianza de los inversores quedó plasmado en el volumen de negocios pactados: 45,5 millones de pesos, por encima de la media de 30 millones de la semana pasada. El papel estrella fue Celulosa, con una suba del 40% empujada por rumores sobre su inminente retiro de cotización. Por su parte, los títulos públicos subieron entre 0,3 y 0,5%.

Sanciones de Industria

La Secretaría de Industria y Comercio sancionó a Supermercados Norte y al comercio Rocig con multas de 6 mil pesos, y a la cadena mayorista Makro con otra de 20 mil por comercializar productos eléctricos navideños que no cumplían con las normas de seguridad exigidas. En el caso de Makro, además, se verificó la venta de aparatos electrónicos con enchufes que no se adaptaban al sistema argentino. Además, la Secretaría multó con 8 mil pesos a la empresa BGH y con 6 mil a Plan Rombo por exhibir publicidades engañosas, obviando el precio final que costaban los productos promocionados.

El Deutsche vende Liniers

Un centenar de ahorristas del fallido Banco Platense demandaron a los ex directivos de la entidad por no haber podido recuperar el total de sus depósitos. Los damnificados denunciaron penalmente a la firma Curi Hnos. que poseía el 99,8 por ciento del paquete accionario de esa entidad. Por otra parte, el director de Deutsche Inversiones, Daniel Tassandin, confirmando lo anticipado por este diario el lunes pasado, aseguró que el banco alemán se desprenderá del 51 por ciento del paquete del Banco Liniers.

El nivel de actividad bajó en octubre 8,4 por ciento respecto del año pasado y 7,5 por ciento en relación con setiembre. En su caída, arrastró los principales insumos del sector.

Juan Ferrari



Las perspectivas de las empresas para noviembre son negativas.
Volvería a caer la actividad y reducirían los planteles laborales.

La construcción se hunde como ladrillo en el agua

La construcción se viene desmoronando al compás de la crisis. En octubre, el nivel de actividad descendió un 7,5 por ciento respecto del mes anterior y 8,4 por ciento respecto de un año atrás, acumulando una caída de casi el 11 por ciento en los últimos dos meses. De acuerdo con las mediciones del Indec, es el registro más bajo (en la serie desestacionalizada) desde junio de 1997. Lo peor, sin embargo, todavía está por verse: las expectativas empresarias preveían para noviembre una nueva caída en el ritmo de construcción.

El sector de la construcción había resultado, hasta octubre del '97, uno de los principales motores de la economía. Con aumentos promedio anuales del 22 al 28 por ciento, alimentaba con generosidad a engrosar el PBI y el crecimiento de la inversión bruta fija, indicadores vitales de la salud de la economía. A partir de noviembre del año pasado, la actividad se había estancado, pero desde setiembre último entró en franca recesión.

De todos modos, la evolución creciente del sector en el transcurso de 1997, y el posterior estancamiento en ese elevado nivel, le permiten al sector reflejar todavía un resultado favorable en términos anualizados. La producción acumulada en los primeros diez meses del año se ubica en un 7,6 por ciento por encima de los registros del año pasado.

La caída en la actividad impactó en forma directa sobre los despachos al mercado interno de los principales insumos del rubro. Las bajas en las ventas de octubre de este año respecto de igual mes de 1997 alcanzaron al 14,9 por ciento en asfaltos, 10,1 por ciento en ladrillos huecos, 7,4 por ciento en pisos y revestimientos cerámicos, 7,3 por ciento en cemento y 6,3 por ciento en hierro redondo para hormigón.

Las expectativas de los empresarios del sector no brillan por su optimismo. En el 46,2 por ciento de las firmas consultadas por el Indec respondieron que esperaban una disminución de la actividad para noviembre. Un porcentaje similar (45) preveía que se mantendrían los ya bajos niveles de octubre, mientras que tan sólo el 8,8 por ciento creía en una mejora. Una proporción importante (39,5 por ciento) reflejará el bajo índice de actividad en disminución en sus planteles laborales, mientras que el 48,1 por ciento no produciría cambios y el 12,4 por ciento restante esperaba aumentar sus dotaciones.

El promedio de personal ocupado en la industria de la construcción había llegado a un techo en el tercer trimestre de este año, con una dotación total de 262.505 personas, en la serie que arranca en 1995. El aumento respecto del mismo período del año anterior alcanzaba al 5,5 por ciento. Pero a partir de octubre habría comenzado a descender, esperándose que se hubiera acentuado esa tendencia durante el corriente mes.

El seguimiento del nivel de actividad del Indec reflejó un comportamiento similar en los distintos bloques que componen el sector. Al comparar octubre de este año con el mismo mes del año pasado, las mayores caídas se registran en los sub-rubros Construcciones Petroleras y Obras Viales. En menor medida, también observaron descensos en la construcción de Edificios para Vivienda y otros destinos, y de Otras Obras de Infraestructura.

Otros resultados de la encuesta de expectativas para noviembre señalan que el 86,4 por ciento de las empresas no tiene prevista la incorporación de bienes de capital. Y que el 48,1 por ciento cree que su demanda de materiales no variará, mientras el 38,3 por ciento piensa que será menor.

Silvani busca a evasores

Carlos Silvani, titular de la AFIP, empezará a reflejar, en forma de presión sobre los contribuyentes, las reiteradas críticas que recibe en el seno del gabinete. El nuevo embate contra la evasión consistirá en sacar a la calle, a partir de enero, mil inspectores para verificar el cambio de facturas (deberán ser confeccionadas en imprentas autorizadas por el ente recaudador) y en la cancelación de la inscripción a quienes no presenten declaración jurada por tres años consecutivos. "El que no se presenta, no existe, y se le da la partida de defunción", disparó ayer. El administrador fiscal intenta salir al cruce del tráfico de facturas truchas –utilizadas para simular crédito fiscal en el IVA o bajar las utilidades gravadas– mediante varios instrumentos simultáneos: control de facturas, cancelación de inscripciones y extensión del régimen de controladores fiscales.

FINALMENTE, MENEM Y LOS INDUSTRIALES SE ENCONTRARON. CRITICAS Y OMISIONES

Cara a cara sólo hubo saludos y sonrisas

Por David Cufré

Carlos Menem asistió ayer al seminario de la Unión Industrial buscando recomponer su desgastada relación con los empresarios. Pero su evasiva respuesta a las demandas que planteó la central fabril enojó aún más a los industriales. Diego Videla, influyente directivo de la entidad, detalló en presencia del jefe de Estado los reclamos al Gobierno. "Si hemos cometido errores los enmendaremos", contestó Menem, y apuntó a la prensa al señalar que "quieren encontrar motivos de enojo adonde no los hay". La expresión en el rostro de los miembros de la UIA al finalizar el acto alcanzaba para desmentir al Presidente. "Lo cierto es que siguen las promesas, pero hace un mes presentamos un plan anticrisis y el Gobierno no movió un dedo", fue la enfática descripción que hizo un miembro del ejecutivo de la UIA cuando *Página/12* le consultó su opinión sobre el discurso de Menem.

En su última participación en un encuentro público con empresarios, a Menem no le había ido nada bien. En esa oportunidad, la Cámara de la Construcción le hizo recriminaciones que le causaron un profundo disgusto. A raíz de ese cortocircuito y de las crecientes quejas de los empresarios, el jefe de Estado rehusó participar de dos encuentros (de la Cámara de Comercio y de la CAME) a los que había comprometido su presencia. Para no tensar más la cuerda, ayer se hizo presente en la Copal y en la UIA.

"No pretendo escuchar siempre cantos de sirena", dijo primero Menem en un almuerzo de la Cámara que agrupa a las empresas de alimentos. Allí, el presidente de esa entidad y de la UIA, Alberto Alvarez Gaiani, le había trasladado las preocupaciones empresarias. "Agradezco que nos marquen los errores", insistió el primer mandatario. No obstante, luego le dijo en privado a Alvarez Gaiani que el Estado no cuenta con recursos suficientes para satisfacer la demanda de los industriales de acelerar los reintegros del IVA a los exportadores. Esa es una de las principales críticas de los productores.

Así lo destacó el presidente de la cámara de aceiteros, Raúl Padilla. En diálogo con **Página/12**, el empresario enfatizó que la promesa de Menem se contradice con la rotunda negativa de Roque Fernández, con quien estuvo el lunes pasado, a que el Estado devuelva ahora lo que debe por el IVA. "Nos dijo que los problemas fiscales hacen imposible asumir ese compromiso", afirmó Padilla. Y advirtió que, por lo tanto, "la molienda de granos va a disminuir y caerá la exportación". El sector vende al exterior el 90 por ciento de su producción.

Bochorno: ***El discurso de apertura de Gaiani disgustó a los miembros del Comité Ejecutivo de la UIA. Dos de ellos lo calificaron de "bochornoso".***

Para Alvarez Gaiani tampoco era cómoda la participación de Menem en los encuentros de los industriales. Desde que asumió la conducción de la UIA, en reemplazo de Claudio Sebastiani, decidió bajar el tono de confrontación pública con el Gobierno, para facilitar las negociaciones en privado. Pero esa estrategia no ha sido más fructífera que la de su antecesor. Por eso, ayer se vio obligado a endurecer su discurso. Además, porque el que pronunció el día anterior, en la apertura del seminario de la UIA, disgustó a los miembros del Comité Ejecutivo de la entidad. Dos de ellos lo calificaron a este diario de "bochornoso".

"No hay señal más injusta e irritante que la que brinda un Estado inflexible y riguroso para reclamar sus tributos, pero remiso e incumplidor para con sus obligaciones", enfatizó Alvarez Gaiani en un pasaje de su exposición en la Copal, en referencia al aumento en el cobro de anticipos del Impuesto a las Ganancias y a las demoras en la devolución del IVA a los exportadores. También dijo que "las dificultades en la recaudación no deben ser excusas para aumentar la presión tributaria, que afecta al sector cumplidor y le resta recursos para su desenvolvimiento". Por último, demandó endurecer las negociaciones con Brasil para resolver el conflicto generado por la aplicación de medidas paraarancelarias por parte de ese país, con lo que busca trabar las importaciones.

Ese es otro de los temas que inquieta a los productores. En especial, a los pequeños y medianos del sector de la alimentación. Al igual que su jefe, Roque Fernández respondió a esos pedidos con evasivas. "No nos queda más remedio que seguir insistiendo", concluyó un miembro de la UIA, sin disimular su molestia.

Para no profundizar las diferencias con el Gobierno, la UIA limitó sus críticas al tema impositivo. Los industriales no se animaron a reclamar por su plan anticrisis, que Roque Fernández ha ignorado. Menem transita su último año en el poder en un clima de tensión con los empresarios.

Hay que pasar el verano

"Ante la crisis, el Gobierno implementó una política de seguros contra siniestros. Y le dio resultados. El hecho de que las turbulencias no hayan afectado al sistema financiero hará que las consecuencias sobre la economía real se hagan más tolerables". Así cerró su exposición Miguel Angel Broda, quien antes había pronosticado que la economía recién comenzará a despegar hacia fines del primer trimestre del '99. En ese mismo análisis coincidieron Juan José Llach y Jorge Remes Lenicov, quienes también participaron del seminario anual de la UIA. Para enfrentar la crisis, el ex ministro de Hacienda de la ciudad de Buenos Aires, Adalberto Rodríguez Giavarini, reclamó al Gobierno "políticas serias". "Hasta ahora vimos inconsistencias, como dejar en el Parlamento un Presupuesto que ya quedó desvirtuado", aseveró. Arnaldo Bocco, por su parte, aseguró que "el principal problema de la economía es que no tiene un perfil de crecimiento definido; hay que profundizar el perfil industrial. Porque este modelo no inhibe que se puedan implementar proyectos pro industriales".

DyN



Alberto Alvarez Gaiani, titular de la UIA, brindando con Carlos Menem, que prefiere una gaseosa.
El Presidente prometió enmendar "errores", al tiempo que Roque dice no a todos los reclamos de la UIA.

Mastellone busca socio

El presidente de La Serenísima, Pascual Mastellone, reveló ayer a **Página/12** que la próxima semana se definiría la incorporación de un nuevo socio a la empresa. Las negociaciones están encaminadas con un fondo de inversión extranjero, que compraría "otro 15 o 20 por ciento" de la compañía, según comentó el empresario.

La familia Mastellone controla el 85 por ciento de la división de la empresa dedicada a la producción de leches y quesos, mientras que el 15 por ciento restante fue adquirido hace tres meses por el fondo de inversión Dallpoint Investments, por el que pagó 260 millones de dólares. El objetivo de La Serenísima es conseguir capitales para continuar con las inversiones, para expandirse dentro de un mercado cada vez más competitivo.

A diferencia de la rama de la compañía que elabora yogures y quesos crema, cuyo control cedió La Serenísima a la francesa Danone (compañía que tiene el 51 por ciento), en este caso la empresa quiere retener el control. Por otra parte, Mastellone señaló que "la demanda del mercado interno ha comenzado a repuntar, luego de la caída que experimentamos en agosto y setiembre". Las exportaciones a Brasil, en cambio, han bajado "levemente". "Pero nuestra participación en ese mercado es muy pequeña, por lo que no nos afecta esa disminución en las ventas", afirmó.

EL BANCO CENTRAL APUNTA AL EX TITULAR DEL MAYO

Denuncia penal contra Beraja

El Banco Central presentó el miércoles pasado una denuncia penal contra Ruben Beraja, ex titular del desaparecido Banco Mayo, porque "se presume la existencia de balances falsos". Además, una alta fuente de la entidad monetaria dijo ayer que Alberto Spolski, titular del fallido Banco Patricios, tiene otra denuncia penal por fraude, que el BC tiene comprobado. Semejante rigurosidad para reclamar castigo a los banqueros privados que supuestamente cometieron actos ilícitos por parte del organismo que comanda Pedro Pou, sin embargo, no se condice con la protección legal que solicita para él mismo y su directorio.

El artículo 1 del proyecto de reforma de la Carta Orgánica del Banco Central fija la inmunidad legal para Pou y su directorio, medida que **Página/12** reveló semanas atrás, se había incluido como una condición del Banco Mundial para aprobar los créditos anticrisis.

"Esta es una iniciativa que, por beneficiarnos, no fue impulsada por el Banco Central", dijo a este diario un alta fuente del organismo monetario. Sin embargo, el autor de la reforma a la Carta Orgánica es el senador justicialista Ricardo Branda, quien –se sabe– recibe semanalmente las sugerencias de los hombres del Central. El mismo funcionario contó que hace poco Pou había almorzado, en el BC, con otros siete titulares de autoridades monetarias de Latinoamérica y todos tenían procesos penales. "Es absurdo", afirmó. Pou y su directorio acumula más de ocho causas por irregularidades cometidas en el otorgamiento de redescuentos y en los procesos de caída de bancos.

La reforma de la Carta Orgánica también incluye novedades para los ahorristas. La más importante es que distinguirá dos categorías de depositantes (de hasta 100 mil pesos y más de 100 mil pesos) en el orden de acreedores privilegiados al quebrar un banco. Así se aseguraría que todos los ahorristas más pequeños cobren sus depósitos al caer un banco.

El miércoles pasado, justo cuando Pou daba cuenta de su gestión ante la comisión de Finanzas de la Cámara de Diputados, el departamento legal del BC presentó una denuncia penal contra Rubén Beraja, que hoy está siendo analizada por la Procuración General. En ella se le imputa a Beraja, entre otras cosas, la presentación de balances falsos en el desaparecido Banco Mayo y adulteración de documento público, al haber realizado supuestas maniobras ilícitas con préstamos a firmas vinculadas.

Otra preocupación por estos días en el Central es la supuesta competencia desleal que estarían realizando algunos bancos extranjeros contra entidades nacionales. Así, el BC abrió un sumario contra un banco de extranjero de origen español que se negó a aceptar un cheque de una entidad local. Y se estudia la posibilidad de prohibir a los equipos de análisis de los bancos (extranjeros) opinar sobre otras entidades, coticen o no en la Bolsa.

ENEM Y LOS INDUSTRIALES SE ENCONTRARON. CRITICAS Y OMISIONES

cara sólo hubo saludos y sonrisas

Para no profundizar las diferencias con el Gobierno, la UIA limitó sus críticas al tema impositivo. Los industriales no se animaron a reclamar por su plan anticrisis, que Roque Fernández ha ignorado. Menem transita su último año en el poder en un clima de tensión con los empresarios.

Hay que pasar el verano

"Ante la crisis, el Gobierno implementó una política de seguros contra siniestros. Y le dio resultados. El hecho de que las turbulencias no hayan afectado al sistema financiero hará que las consecuencias sobre la economía real se hagan más tolerables". Así cerró su exposición Miguel Angel Broda, quien antes había pronosticado que la economía recién comenzará a despegar hacia fines del primer trimestre del '99. En ese mismo análisis coincidieron Juan José Llach y Jorge Remes Lenicov, quienes también participaron del seminario anual de la UIA. Para enfrentar la crisis, el ex ministro de Hacienda de la ciudad de Buenos Aires, Adalberto Rodríguez Giavarini, reclamó al Gobierno "políticas serias". "Hasta ahora vimos inconsistencias, como dejar en el Parlamento un Presupuesto que ya quedó desvirtuado", aseveró. Arnaldo Bocco, por su parte, aseguró que "el principal problema de la economía es que no tiene un perfil de crecimiento definido; hay que profundizar el perfil industrial. Porque este modelo no inhibe que se puedan implementar proyectos pro industriales".



DyN

Alberto Alvarez Gaiani, titular de la UIA, brindando con Carlos Menem, que prefiere una gaseosa.
El Presidente prometió enmendar "errores", al tiempo que Roque dice no a todos los reclamos de la UIA.

en los encuentros de los industriales. Desde que asumió la conducción de la UIA, en reemplazo de Claudio Sebastiani, decidió bajar el tono de confrontación pública con el Gobierno, para facilitar las negociaciones en privado. Pero esa estrategia no ha sido más fructífera que la de su antecesor. Por eso, ayer se vio obligado a endurecer su discurso. Además, porque el que pronunció el día anterior, en la apertura del seminario de la UIA, disgustó a los miembros del Comité Ejecutivo de la entidad. Dos de ellos lo calificaron a este diario de "bochornoso".

"No hay señal más injusta e irritante que la que brinda un Estado inflexible y riguroso para reclamar sus tributos, pero remiso e incumplidor para con sus obligaciones", enfatizó Alvarez Gaiani en un pasaje de su exposición en la Copal, en referencia al aumento en el cobro de anticipos del Impuesto a las Ganancias y a las demoras en la devolución del IVA a los exportadores. También dijo que "las dificultades en la recaudación no deben ser excusas para aumentar la presión tributaria, que afecta al sector cumplidor y le resta recursos para su desenvolvimiento". Por último, demandó endurecer las negociaciones con Brasil para resolver el conflicto generado por la aplicación de medidas paraarancelarias por parte de ese país, con lo que busca trabar las importaciones.

Ese es otro de los temas que inquieta a los productores. En especial, a los pequeños y medianos del sector de la alimentación. Al igual que sujefe, Roque Fernández respondió a esos pedidos con evasivas. "No nos queda más remedio que seguir insistiendo", concluyó un miembro de la UIA, sin disimular su molestia.

Mastellone busca socio

El presidente de La Serenísima, Pascual Mastellone, reveló ayer a **Página/12** que la próxima semana se definiría la incorporación de un nuevo socio a la empresa. Las negociaciones están encaminadas con un fondo de inversión extranjero, que compraría "otro 15 o 20 por ciento" de la compañía, según comentó el empresario.

La familia Mastellone controla el 85 por ciento de la división de la empresa dedicada a la producción de leches y quesos, mientras que el 15 por ciento restante fue adquirido hace tres meses por el fondo de inversión Dallpoint Investments, por el que pagó 260 millones de dólares. El objetivo de La Serenísima es conseguir capitales para continuar con las inversiones, para expandirse dentro de un mercado cada vez más competitivo.

A diferencia de la rama de la compañía que elabora yogures y quesos crema, cuyo control cedió La Serenísima a la francesa Danone (compañía que tiene el 51 por ciento), en este caso la empresa quiere retener el control. Por otra parte, Mastellone señaló que "la demanda del mercado interno ha comenzado a repuntar, luego de la caída que experimentamos en agosto y setiembre". Las exportaciones a Brasil, en cambio, han bajado "levemente". "Pero nuestra participación en ese mercado es muy pequeña, por lo que no nos afecta esa disminución en las ventas", afirmó.

EL BANCO CENTRAL APUNTA AL EX TITULAR DEL MAYO

Denuncia penal contra Beraja

El Banco Central presentó el miércoles pasado una denuncia penal contra Ruben Beraja, ex titular del desaparecido Banco Mayo, porque "se presume la existencia de balances falsos". Además, una alta fuente de la entidad monetaria dijo ayer que Alberto Spolski, titular del fallido Banco Patricios, tiene otra denuncia penal por fraude, que el BC tiene comprobado. Semejante rigurosidad para reclamar castigo a los banqueros privados que supuestamente cometieron actos ilícitos por parte del organismo que comanda Pedro Pou, sin embargo, no se condice con la protección legal que solicita para él mismo y su directorio.

El artículo 1 del proyecto de reforma de la Carta Orgánica del Banco Central fija la inmunidad legal para Pou y su directorio, medida que **Página/12** reveló semanas atrás, se había incluido como una condición del Banco Mundial para aprobar los créditos anticrisis.

"Esta es una iniciativa que, por beneficiarnos, no fue impulsada por el Banco Central", dijo a este diario un alta fuente del organismo monetario. Sin embargo, el autor de la reforma a la Carta Orgánica es el senador justicialista Ricardo Branda, quien –se sabe– recibe semanalmente las sugerencias de los hombres del Central. El mismo funcionario contó que hace poco Pou había almorzado, en el BC, con otros siete titulares de autoridades monetarias de Latinoamérica y todos tenían procesos penales. "Es absurdo", afirmó. Pou y su directorio acumula más de ocho causas por irregularidades cometidas en el otorgamiento de redescuentos y en los procesos de caída de bancos.

La reforma de la Carta Orgánica también incluye novedades para los ahorristas. La más importante es que distinguirá dos categorías de depositantes (de hasta 100 mil pesos y más de 100 mil pesos) en el orden de acreedores privilegiados al quebrar un banco. Así se aseguraría que todos los ahorristas más pequeños cobren sus depósitos al caer un banco.

El miércoles pasado, justo cuando Pou daba cuenta de su gestión ante la comisión de Finanzas de la Cámara de Diputados, el departamento legal del BC presentó una denuncia penal contra Rubén Beraja, que hoy está siendo analizada por la Procuración General. En ella se le imputa a Beraja, entre otras cosas, la presentación de balances falsos en el desaparecido Banco Mayo y adulteración de documento público, al haber realizado supuestas maniobras ilícitas con préstamos a firmas vinculadas.

Otra preocupación por estos días en el Central es la supuesta competencia desleal que estarían realizando algunos bancos extranjeros contra entidades nacionales. Así, el BC abrió un sumario contra un banco de extranjero de origen español que se negó a aceptar un cheque de una entidad local. Y se estudia la posibilidad de prohibir a los equipos de análisis de los bancos (extranjeros) opinar sobre otras entidades, coticen o no en la Bolsa.

Una campaña para decir que no es no

En el Día Internacional de la No Violencia hacia las Mujeres se lanzó una campaña que recuerda la magnitud de las agresiones.

Por Mariana Carbajal

El afiche impacta. *"No hay razones, no hay excusas, no hay derecho"*, se destaca en el centro, con letras blancas sobre un fondo negrísimo. Y alrededor, se suceden los nombres de mujeres que han perdido su vida en situaciones violentas, acuchilladas, golpeadas, violadas: María Soledad Morales, Alicia Muñiz, Nair Mostafá, Jimena Hernández, Carolina Aló, las tres chicas asesinadas en Cipolletti y las prostitutas aparecidas muertas en Mar del Plata, entre otras tantas. Se trata de uno de los tres carteles de la campaña de concientización lanzada ayer por la Legislatura porteña en las calles de Buenos Aires, en conmemoración del Día Internacional de la No Violencia hacia las Mujeres.

La campaña responde a una iniciativa del Centro de Encuentros Cultura y Mujer (Cecym), una organización no gubernamental que investiga y trabaja en la problemática, y fue sancionada como ley por los diputados porteños. Se extenderá hasta el 10 de diciembre, cuando se celebra el Día Internacional de los Derechos Humanos.

"La violencia hacia las mujeres es un tema crítico en nuestra sociedad. Al año hay un promedio de 6000 denuncias de delitos llamados contra la honestidad, pero esa cifra da cuenta de una mínima parte de las víctimas reales. Se calcula que sólo el 10 por ciento realiza la denuncia", señaló la socióloga Silvia Chejter, titular del Cecym, durante la conferencia de prensa en la que se presentó la campaña y en la que estuvieron presentes las legisladoras del Frepaso María Elena Naddeo y Liliana Chiernajowsky y del radicalismo, Gabriela González Gass y Marta Oyhanarte (UCR), además de representantes de organizaciones de mujeres.

Una magnitud del drama surge de la cantidad de llamadas que recibe el teléfono 393-6446, del Programa de Prevención y Asistencia de la Violencia Conyugal de la Ciudad de Buenos Aires: 20.817 sólo entre enero y setiembre de este año, según informó la Dirección de la Mujer. En el 71 por ciento de los casos el victimario fue el esposo o concubino, y en el 45 por ciento hubo menores agredidos.

La campaña lanzada ayer fue diseñada por el Cecym. La psicóloga Beatriz Ruffa, de la institución, explicó la elección de los mensajes de los tres afiches: *"'No hay razones, no hay excusas, no hay derecho'* apunta a cuestionar todo tipo de argumentos que puedan justificar o naturalizar la violencia", indicó. El segundo afiche reza: *"Cuando una mujer dice no, es no"*, en medio de un "NO" enorme, y más abajo puede leerse *"hay quienes no pueden escucharlo"*. En este caso, precisó Ruffa, se busca "fortalecer la voluntad de oponerse a la violencia de las mujeres". El tercero *–"la violencia hacia las mujeres es un problema personal y político"–* plantea que la violencia es un problema que "afecta a toda la sociedad y debe estar en la agenda política".

Chejter destacó que la campaña sea impulsada por un órgano gubernamental. "Es una iniciativa vanguardista en este país. A pesar de que la Argentina ratificó la Convención de Belén Do Pará, que dice que el Gobierno debe asegurar una vida libre de violencia a las mujeres en lo personal y en lo público, todavía no ha hecho nada para adecuar la legislación", puntualizó la directora del Cecym. Al respecto, recordó que aún no fue sancionada en el Congreso la modificación al capítulo de "Delitos contra la Honestidad" del Código Penal, que entre otros aspectos cuestionados no considera violación al sexo oral ni a la penetración anal y despenaliza al violador si se casa con su víctima. Este proyecto tiene media sanción de Diputados. No obstante, tanto Chejter como la diputada Naddeo subrayaron la importancia de una campaña de concientización para terminar con la violencia hacia las mujeres. "Si no hay un fuerte cambio en las creencias y valores que minimizan las acciones violentas, no va a haber legislación que pueda contrarrestar la violencia hacia las mujeres", opinó Naddeo.

CUANDO UNA MUJER DICE NO, ES NO.
NO
Hay quienes no pueden escucharlo
CULTURA Y MUJER

No hay razones
No hay excusas
No hay derecho

En uno de los afiches aparecen los nombres de mujeres golpeadas, violadas y asesinadas.
Allí figuran María Soledad Morales, Alicia Muñiz y las chicas de Cipolletti, entre otras.

LA CAMARA DE
"Es el

Argumentos de los jueces

◆ "La penetración por vía bucal, mediando violencia real o presunta para su consumación constituye delito o violación."
◆ "No importa que este orificio como conducto que se interna en el cuerpo de la víctima esté dotado de zonas circunvecinas erógenas, lo que aquí cuenta es la anormalidad del conducto usado por el que accede como sustituto de la vagina y para su propia satisfacción erótica."
◆ "Consideramos poco congruente que la doctrina conciba como violación a toda penetración vaginal o anal por mínima que fuese y que, por otro lado, parte de ella desconozca como tal, el vaso natural que constituye la cavidad bucal cuando ocurre en ella el indudable acceso carnal que implica la penetración del órgano viril."
◆ "No existe motivo jurídico ni científico para otorgar un distinto trato a los atentados violentos de fellatio."
◆ "En el acceso carnal violento se descarta la coparticipación sensual de la víctima."
◆ "Rechazamos la postura doctrinaria que aspira eliminar la boca como orificio apropiado para la comisión de delito."

CASACION CONSIDERO QUE SEXO ORAL PUEDE SER VIOLACION

goce contra la voluntad del otro"

Contradiciendo un fallo previo de otra sala, los camaristas sostuvieron que una fellatio forzada constituye violación.



Daniel Jayo

El fallo se conoció el mismo día en que se lanzó una campaña contra la violencia.
La sentencia anterior que consideró el sexo oral como abuso había generado un fuerte rechazo.

"Comete delito de violación quien penetre con su órgano sexual masculino en la cavidad bucal de persona de uno u otro sexo, mediando la utilización de fuerza o intimidación." Esta fue la interpretación que aplicó la Sala III de la Cámara de Casación Penal para confirmar la condena a diez años de prisión a Daniel Enrique Bronsztein. El hombre que en el '96 obligó a una joven a succionar su pene había apelado ante la Cámara el fallo del Tribunal Oral que en diciembre del '97 resolvió la sentencia. Este nuevo fallo se enfrenta a la calificación de "abuso deshonesto" que –en un caso similar– impuso la Sala II del máximo tribunal penal hace un año, en una decisión que generó un fuerte rechazo en la sociedad (ver aparte). En este marco ya se solicitó la convocatoria a un plenario para que los integrantes de todas las salas unifiquen criterios de interpretación del Código Penal y para que la suerte de los acusados no dependa de un sorteo.

Fue a las 6.30. Bronsztein clavaba los frenos de su auto sobre Pedro Lozano. Era el 29 de agosto del '96. Bajó y mientras corría para alcanzar el cuerpo de una mujer por la calle Mercedes todavía no sabía que dos años después esa carrera quedaría detallada en las hojas del expediente que terminaría condenándolo. La apretó por detrás. Con el filo metálico de un cuchillo aprisionó el cuello. Siguieron camino hasta un jardín en Melincué al 4200. "Tras bajarle las medias y la ropa interior –retrató la Cámara entre los fundamentos– le succionó la vulva". Y siguió: "Se colocó un preservativo y obligó a la joven a que hiciera lo propio con su miembro viril". No fue la única vez que actuó. Considerado delincuente serial, en el expediente aparecen otros dos ataques sexuales a mujeres. Fueron en agosto y octubre del mismo año. En todos los casos un cuchillo fue el arma para amedrentar a la víctimas. La Cámara consideró sólo el primero como violación. Los siguientes fueron definidos como abusos deshonestos.

La defensa del Bronsztein cuestionó el fallo del Tribunal Oral Nº 14 que el 12 diciembre del '97 condenaba a este empleado de treinta años a diez de prisión. Para probarlo se apeló al historial doctrinario dentro del derecho que considera al sexo oral bajo la figura de abuso deshonesto y no violación. "Careciendo la boca de glándulas erógenas no resulta apta como elemento constitutivo del concúbito (coito)". A renglón seguido la defensa diferencia una violación del abuso deshonesto: "La violación se refiere a la prestación al acto del agente por parte de la víctima de aquellos orificios de su cuerpo que normalmente permiten la cópula". De este modo consideran que "el coito oral como otras penetraciones abnormes" con las que –en este caso– Bronsztein "pueda desahogar su libido no entra en el concepto de acceso carnal propio de la violación".

Después de admitir como punto crucial "sin acuerdo doctrinario ni jurisprudencial" si la penetración oral es o no violación, el camarista Rafael Riggi desgranó punto a punto cada uno de los conceptos argumentados por la defensa. En primer término, apeló a la definición de violación como un acceso carnal hacia un hombre o una mujer, "obtenido mediante el ejercicio de violencia física o moral". Para la Justicia, ese acto lesiona la honestidad como forma del pudor social y la libertad sexual. Aquí diferencia a esta figura de la que se refiere a "abuso deshonesto", que repite cada una de estas conductas pero deja fuera el "acceso carnal". A partir de este punto, los magistrados avanzan en la argumentación de que sexo oral implica acceso carnal.

En este sentido la Cámara manifestó coincidir con el criterio que señala el acceso carnal como "la introducción total o parcial del órgano sexual, por vía normal o anormal, haciendo posible el coito o su equivalente; equiparando además el coito bucal con el anal y el vaginal". En términos jurídicos como vía anormal se consideran la boca, el oído, fosas nasales y otros orificios naturales o abiertos artificialmente en el cuerpo. Quedan fuera la vagina y el ano. Para Riggi, Bronsztein usó la boca de la mujer "como sustituto de la vagina y para su propia satisfacción erótica". Por este motivo entre otros, descartó la coparticipación sensual de la víctima. A causa de esto el tribunal rechazó la doctrina que "aspira a eliminar a la boca como orificio apropiado para la comisión de delito, por carecer de condiciones erógenas".

Tanto Riggi como Guillermo Tragant y Jorge Casanovas coincidieron en "la inverosimilitud de dudosa opinabilidad y muy discutible acierto" de desconocer la existencia de violación en el coito oral violento. Por esto después de entender la violencia como condición de una violación los camaristas precisaron cada punto de la conducta: se trata del goce de "una persona –dijeron– utilizando a otra contra su voluntad; toda conjunción carnal llevada a cabo sobre una persona de cualquier sexo que involucre actividad directa de la libido del actor con intervención de sus órganos genitales y en la que exista penetración o inmisión –por mínima que sea– en un orificio corporal de la víctima, sin importar si esa cavidad

Cómo actúa un plenario

La posibilidad de convocar a un plenario en la Cámara de Casación quedó abierta a partir de la condena contra Enrique Bronsztein. Los jueces tendrán que decidir entonces si la "fellatio in ore" consumada a la fuerza constituye una violación –como lo entendió ayer la Sala III– o se trata de un abuso deshonesto, como consideró en 1997 la Sala IV.

"Los plenarios en casos como éstos siempre son deseables porque la diversidad de los fallos conspira contra la seguridad jurídica." De este modo definió el jurista José María Figuerera la instancia que parece abrirse a partir del caso Bronsztein. De no existir tal debate "la suerte del acusado –agregó– dependerá de lo que arrogue el bolillero". El plenario reunirá a todos los jueces que conforman la Cámara de Casación, tribunal máximo de la justicia penal. Después de las votaciones que designan el orden de disertación, cada magistrado deberá –en forma obligatoria– exponer su posición frente al tema en debate.

La convocatoria se rige por dos mecanismos. Puede autoconvocarse o ser solicitado por la parte que interpuso la apelación, que en este caso sería la defensa de Bronsztein. Según Figuerera, incluso el fallo resuelto por la Sala III puede ser reconsiderado: "La defensa puede poner como antecedente la sentencia anterior porque la nueva resolución se aparta del fallo anterior que sentó precedente". Quien hasta esta última instancia se desempeñó como abogado de Bronsztein, Fernando Rieznik, aseguró a este medio que ya pidió la convocatoria a plenario. "No puede ser que hoy sea blanco –ironizó Rieznik– y mañana sea negro." De acuerdo con esta última posición, Alfredo Achaval, autor de *Delito y violación*, esgrimió el Código de San José de Costa Rica como argumento para una nueva apelación. "Para mí –dijo–, la fellatio no es una violación. Este nuevo fallo es una barbaridad, es inventar un delito."

De convocarse sería la primera vez que la Cámara se instituya en plenario para resolver criterios que tengan por eje la figura de la violación. La discusión puede extenderse por meses, pero una vez concluida, la resolución que emane tiene carácter obligatorio y deberá cumplirse en todo el territorio.

EL FALLO ANTERIOR GENERO CONTROVERSIAS

El peligro que viajaba en un taxi

En diciembre de 1997 se conoció otro fallo de la Cámara de Casación que generó un fuerte debate en la sociedad, al confirmar la condena a tres años de prisión en suspenso para un taxista que había obligado a una pasajera a realizarle sexo oral. La Justicia entendía en ese caso que sólo se trataba de abuso deshonesto. Numerosos juristas manifestaron su desacuerdo, organizaciones varias propusieron cambios en la legislación y hasta el presidente Carlos Menem opinó que era "una barbaridad". Carlos Alberto Rey, el taxista en cuestión, recibió así un repudio generalizado pero no una pena efectiva.

El caso se remonta al 24 de marzo del '97, cuando una chica de 20 años tomó un taxi en Amenábar y Mendoza, barrio de Belgrano, a las 6 de la mañana. Rey manejó hasta Altolaguirre y Tamborini y allí sacó un revólver. La chica fue obligada a pasar al asiento delantero con amenazas. Ella hizo todo para intentar disuadirlo: le dio el dinero que tenía –unos 50 pesos- y le rogó que la dejara ir. Rey siguió manejando hasta el Pasaje Islandia, tras el Parque Sarmiento. Allí estacionó, la manoseó y luego la obligó a practicarle sexo oral.

El hombre fue detenido poco después. El 25 de marzo, el Tribunal Oral en lo Criminal 9 emitió su veredicto: lo condenó por robo y abuso deshonesto a 3 años de prisión en suspenso y a trabajar gratis para una entidad de bien público durante una hora por día a lo largo de dos años.

El fiscal Diego Nicholson, que había pedido 7 años de cárcel entendiendo que se trataba de una violación, apeló ante la Cámara de Casación. Pero los camaristas Gustavo Hornos, Amelia Berraz de Vidal y Ana Capolupo no coincidieron con él y en el fallo que generó tanta controversia confirmaron la sentencia.

Asalto con rehenes

Tres ladrones armados asaltaron ayer una chatarrería y luego de balear al hijo del dueño del local escaparon llevando a dos personas como escudos humanos. Domingo Domínguez estaba en su comercio, ubicado en Eva Perón y Salta, de Lomas de Zamora, cuando entraron los hombres y apuntándole con un arma le exigieron el dinero. El comerciante intentó alcanzar un arma que tenía guardada, por lo que uno de los ladrones le acercó un revólver a la cabeza. Uno de los hijos del comerciante se abalanzó entonces sobre el asaltante y comenzó a forcejear: como resultado recibió un disparo en la espalda. La pesadilla no terminó allí: los ladrones escaparon pero fueron interceptados por un policía. Optaron entonces por tomar como rehenes a dos empleados de una parrilla vecina, a quienes liberaron al llegar a su auto. El hijo de Domínguez quedó internado, pero fuera de peligro.

Huelga de hambre

Dos argentinos presos en San Pablo desde 1989 por su intervención en el secuestro de un empresario están cumpliendo su décimo día de huelga de hambre junto con cinco chilenos y un brasileño. En protesta por las fuertes penas que les fueron impuestas –entre 26 y 28 años de prisión– el grupo que secuestró a Abilio Diniz, el dueño del grupo Pao de Açucar, inició la protesta. Reclaman ser expulsados a sus países.

El día que la "monjita" se puso furiosa y asestó 120 puñaladas

Por Horacio Cecchi

Una enfermera que colaboraba en una orden religiosa quedó detenida por un homicidio espeluznante: el asesinato de otra mujer con unas 120 puñaladas. Se trataría de un drama pasional.

Se llama Marta Graciela Odero. En Villa Urquiza la conocen como "la monjita", aunque su relación con los hábitos no fuera estrictamente religiosa. Odero colaboraba como enfermera en la Orden de San Camilo. El martes por la noche, "la monjita" fue detenida sospechada de haber asesinado a Marta Silvia Fernández. De confirmarse la hipótesis policial del "drama pasional", y si los crímenes son pasionales cuando su motivo es dejar marcas imborrables de un amor frustrado sobre el cuerpo de otro, la muerte de Fernández superaría los extremos de una furibunda pasión, porque habría recibido más de 120 puntazos. A pocos días de iniciarse el juicio oral contra Fabián Tablado, acusado de dar muerte a su novia Carolina Aló de 113 puñaladas, algunas pasiones parecen caminar por el calvario.

La muerte de Marta Fernández, de 38 años, ocurrió en algún momento entre la noche del lunes y la madrugada del martes pasado, en su departamento de la unidad 5 de Avalos 340, Villa Urquiza. Dicen que los gritos que provenían de la unidad 5 no llamaron la atención de los vecinos, porque ya se habían hecho el oído a ellos. Sólo reconocieron que "esta vez fueron más fuertes y desgarradores". "Las discusiones eran constantes. Ella (por Fernández) la maltrataba mucho", sostuvieron los vecinos. "No entiendo cómo (Odero) soportó tantos meses tanta humillación", se preguntó una mujer de una de las unidades linderas, olvidando que momentos antes la había mencionado como "la monjita".

En el barrio la conocían con ese apodo porque durante un tiempo Odero colaboró como enfermera en el Centro de Humanización y Pastoral de la Salud San Camilo, ubicado en Villa Devoto. Incluso, el padre alemán Wandelin Rafner, de la congregación religiosa, la había apadrinado gestionando un departamento de los Camilos para que Odero tomara como vivienda, en Federico Lacroze 3825, Chacarita.

Lo cierto es que hasta las primeras horas de la mañana del martes, nadie de la vecindad creyó estar frente a un imprevisto. Pero a las 7, una vecina golpeó a su puerta y al no tener respuesta, llamó a la Comisaría 41ª. Una comisión policial descubrió, desparramado en el piso del comedor, el cuerpo semidesnudo de la Fernández vestido a cuchilladas, y en la cocina, un cuchillo de mango negro del tipo Tramontina con rastros de sangre. Fueron los investigadores los que apuntaron que habían sido más de 120 puntazos, aunque la última palabra sea de los peritos, que aún no han concluido el conteo.

Después de varias horas de atar cabos, los investigadores concentraron sus sospechas sobre Odero. Alrededor de las 21 del martes, la encontraron saliendo de su vivienda y la detuvieron. Ayer, a media tarde, el juez de Instrucción 8, Julio Lucini, se aprestaba a tomarle declaración, en el Hospital Alvarez, donde "la monjita" había sido internada por un pico de presión. También la víctima, según los vecinos y la policía, habría pasado por problemas emocionales porque en más de una ocasión resultó internada en el Hospital Alvear, por tratamiento psiquiátrico.

Entre los investigadores policiales, la hipótesis que cuaja con mayor fuerza es la del "drama pasional". "Hay dos puntas que nos lo sugieren -comentó oficiosamente un vocero policial–: una es la cantidad de cuchilladas, típicas de un caso pasional; la otra es que convivían, lo que nos induce a pensar en que podrían haber sido una pareja." De todos modos, el mismo juez de la causa reconoció que no existen certezas "hasta tanto no le tome declaración a la detenida".

El caso de Fabián Tablado

Fabián Tablado deberá aguardar una semana más de lo previsto para el inicio del juicio oral en el que se lo procesará por el asesinato de su novia, Carolina Aló, de 113 puñaladas. Así lo decidió la Sala Tres de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal de San Isidro, que postergó el inicio del juicio del 1º al 9 de diciembre.

El crimen ocurrió el 27 de mayo de 1996, en Tigre, cuando Tablado, de 21 años, propuso a Aló, de 17, que quedara embarazada, mientras mantenían relaciones en la casa de la familia Aló. La joven se negó y, según la acusación, Tablado, quien ya sentía celos de otro muchacho, se sintió despechado y la apuñaló con un cuchillo y luego con un formón. Después huyó, pero fue ubicado por un amigo que hizo la denuncia a la policía. Durante el proceso, la pulseada entre la fiscalía y la defensa se concentrará en determinar si Tablado es inimputable o no. Según el abogado de la familia Aló, el informe de los peritos oficiales indica que "el imputado comprendió la criminalidad del acto" y, además confesó el crimen.

Eliana Díaz se había operado en 1995, en Chile.
"Yo ya nací rarita. Siempre llevé una mina en el alma."

Hasta ayer se llamaba Alfredo. La justicia mendocina le permitió cambiar de identidad. El juez se basó en la Constitución y en la ley antidiscriminatoria.


Gentileza Diario Los Andes

AUTORIZAN UN CAMBIO DE IDENTIDAD SEXUAL

Eliana ya es toda una mujer

Por Eduardo Videla

Eliana Díaz (40) ya no tendrá que dar explicaciones cada vez que haga un trámite con sus documentos de identidad. Un juez civil de Mendoza ordenó al Registro Civil, que borre para siempre de la partida de nacimiento su nombre original, Alfredo Díaz, y lo cambie por el que ella utiliza desde hace años. Se trata del segundo caso en el país en que se legaliza un cambio de sexo –Eliana se había operado en Chile hace tres años–, pero el primero que se registra en el interior. "Este fallo me cambió la vida, me da la libertad de vivir sin ofender a nadie ni ser discriminada", dijo Eliana a *Página/12*. Trabaja como peluquera desde los 13 años, es actriz vocacional, estudia canto lírico y quiere especializarse en minoridad y familia. "Quiero devolverle a la sociedad mendocina todo lo que hizo por mí", dice. Ahora se prepara para cumplir con un viejo anhelo: adoptar un niño.

Eliana había iniciado el reclamo legal en agosto de 1997. Ayer, el juez civil Horacio Gianella ignoró presiones y sugerencias propias de una sociedad conservadora y dictó la sentencia por la que legaliza el cambio de identidad y de sexo, con los siguientes argumentos:

◆ Los informes médicos y psiquiátricos indicaron que Eliana Díaz llevaba una vida propia de una mujer, y que su situación se considera irreversible.

◆ Si bien la mayoría de los reclamos en el país fueron denegados por la Justicia, el juez consideró el antecedente de Mariela Muñoz (ver recuadro) y jurisprudencia vigente en países europeos desde 1982.

◆ Pese a que en la Argentina no hay una ley que autorice el cambio de identidad sexual, el juez tomó en cuenta el "derecho a la identidad personal", incorporado a la Constitución nacional mediante la adhesión al Pacto de San José de Costa Rica.

◆ Por último, el juez consideró que si denegaba el pedido, habría incurrido en una violación a la ley antidiscriminatoria. "La habría condenado a un estado de discriminación permanente", dijo el juez a **Página/12**.

El abogado Marcelo López, patrocinante de Eliana, explicó que su cliente "nació con una alteración congénita que la OMS ha catalogado como disforia de género: tiene atributos sexuales masculinos pero atrofiados y presencia de hormonas femeninas".

"Yo ya nací rarita –explica Eliana, en términos más sencillos –. Siempre llevé una mina en el alma, pero recién en 1995, gracias a la ayuda de una gran amiga, pude reunir el dinero para operarme", relata. La intervención estuvo a cargo del cirujano chileno Antonio Sales Vieira.

Según los informes de los peritos, Eliana "tiene cara, figura, gestos y ademanes femeninos; su voluntad es vivir como una mujer y no existen posibilidades de cambio". Categóricos, sostienen que "no es ni homosexual ni travesti sino transexual, y su situación es irreversible". A la misma conclusión llegó el juez Gianella, "después de indagar durante 40 minutos sobre su drama".

> **Ley:** ***"Es imperiosa una norma que contemple el cambio de identidad sexual y la posibilidad de los transexuales de casarse o adoptar", dijo el juez.***

Eliana recuerda: "Pasaba calores graves cada vez que tenía que presentar mis documentos, ante un trámite. Me decían: el señor tiene que venir personalmente. Muchas personas se sentían ofendidas, creían que las estaba cargando. Y a cada uno tenía que darle explicaciones".

Vive sola desde que falleció su madre, hace un año. Y no tiene pareja. "En una sociedad tan conservadora como la mendocina es muy difícil. La gente es muy prejuiciosa y a mí ya me conocen todos, estoy requemada", justifica.

"Yo nunca me vestí de mujer. Siempre fui mujer, sin necesidad de estar producida", afirma. Aclara que nunca ejerció la prostitución y, tal vez por eso, jamás tuvo problemas con la policía.

Hace un tiempo, recuerda, fue discriminada por un instituto terciario, donde no le permitieron cursar psicología social por su condición sexual. Ahora quiere aprobar sus asignaturas pendientes: aprovechando su registrode soprano, cursa canto lírico con dos notables profesores mendocinos. Practica danza y teatro, y el año próximo estudiará Minoridad y Familia en la Universidad del Aconcagua. Allí, dice, quiere prepararse para trabajar pero también para ser madre.

–¿Desde cuándo siente la necesidad de tener un hijo?

–Desde hace mucho. El tema de la identidad siempre fue una traba: hubiera tenido que explicarle a mi hijo una situación muy complicada. Ahora es distinto. Sólo tengo que contarle, cuando crezca, cómo fue la historia de su madre.

Eliana podrá votar al fin en una mesa femenina, el año próximo. Pero el fallo resolvió apenas una parte de su vida. "Es imperiosa una legislación que contemple estos casos: no sólo el cambio de identidad sexual sino la posibilidad o no de contraer matrimonio o de adopción", opinó el juez.

El antecedente de Mariela

El primer fallo que permitió un cambio de identidad sexual en la Argentina fue el que benefició a Mariela Muñoz, en mayo de 1997. En esa ocasión, la sentencia del juez en lo Civil de Quilmes José Luis Dreyer le permitió dejar de ser Leonardo –como se llamaba desde que nació– y "cambiar la asignación sexual masculina por la femenina".

En esa ocasión, el magistrado se basó en la Ley Antidiscriminatoria, en los antecedentes internacionales y a las circunstancias fácticas: Mariela había sido sometida a una operación de cambio de sexo, una intervención quirúrgica irreversible. También en esa ocasión fue necesario realizar estudios clínicos y pericias psicológicas, para comprobar que la situación no tenía retorno.

Mariela tenía en ese momento 53 años. Se había hecho famosa en 1993, cuando fue detenida por anotar como propios a tres menores que una mujer le había entregado y ella crió.

El reclamo de Mariela para cambiar su identidad sexual se había iniciado en noviembre de 1994, pero fue rechazado por un juez civil por razones de "moral y orden público". Tiempo después, tras una apelación, la causa cayó en el juzgado de Dreyer. Esta vez, el juez resolvió favorablemente y sentó jurisprudencia ya que el Código Civil –si bien prevé la posibilidad de cambiar de nombre, en algunos casos– nada dice respecto de la posibilidad de cambiar la identidad sexual.

"Este fallo servirá para que otras transexuales como yo logren la identidad civil que le corresponde a su sexo psíquico, su sexo sentido", dijo Mariela en aquel momento. Un mes después, formaba parte de una lista de candidatos en la interna justicialista de Quilmes, como primera mujer en la nómina.

BRU

El Tribunal de Casación de La Plata ordenó ayer la liberación del ex sargento de la Policía Bonaerense, Justo López, uno de los últimos detenidos por la desaparición y muerte del estudiante de periodismo Miguel Bru. Imputado de aplicar tormentos que habrían ocasionado la desaparición y muerte de Bru, en 1993, estaba detenido con prisión preventiva desde junio de 1995. El tribunal hizo lugar al pedido de excarcelación presentado por el abogado de López, quien argumentó que pasados los dos años de prisión preventiva si no se realizó el juicio oral el detenido debe ser liberado.

Nena muerta por tiroteo

Una nena de siete años murió ayer como consecuencia de un balazo en la cabeza que recibió al quedar atrapada en un tiroteo, cuando jugaba en un parque de la ciudad de Santa Fe. El domingo, la nena estaba con sus padres y su hermano de 10 años en el Parque Garay cuando se inició el tiroteo. Herida, fue trasladada a un hospital donde falleció ayer. La policía detuvo a un chico de 17 años que habría participado en el enfrentamiento y otro de 20 estaría prófugo.

Campaña por el sida

El 1° de diciembre se lanzará en Buenos Aires la campaña mundial contra el sida diseñada por la Fundación para Estudio e Investigación de la Mujer (FEIM), con el auspicio de LUSIDA, la Secretaría de Salud del gobierno porteño, Unicef y el Centro de Información de Naciones Unidas. La campaña está dirigida a los jóvenes "porque son los más vulnerables frente al VIH/sida. En un país donde hablar de sexualidad es todavía tabú, los jóvenes quedan más expuestos al riesgo de infección", señaló Mabel Bianco, presidenta del FEIM. La campaña será presentada mañana a las 11 en Junín 1940, 1° piso.

VOLEY

En un intento por bajar los decibeles de la confrontación entre plantel y cuerpo técnico, el entrenador del seleccionado argentino de vóleibol, Daniel Castellani, convocó a una rueda de prensa a los medios argentinos para aclarar la situación que se vive en la intimidad del equipo nacional. "Estamos en un momento difícil y quiero que quede claro lo que nosotros pensamos. No jugamos todo lo que podíamos jugar. El lío se armó porque jugamos mal y perdimos, ahí aparecen los problemas. O qué pasó en el Mundial de fútbol", puntualizó Castellani. Por su parte, Marcos Milinkovic, quien cruzó duros insultos con el entrenador, aclaró que: "A lo mejor me expresé mal cuando dije que el grupo había perdido credibilidad en el cuerpo técnico. Eso es lo que pienso yo, y no quiero involucrar a ningún compañero más". Además, Castellani se mostró sorprendido por la decisión de Javier Weber de retirarse de la selección cuando finalice el Mundial. Argentina enfrentaba en la noche de ayer a Cuba, luego de perder por 3-1 (15-11, 7-15, 15-2 y 15-10) frente a Brasil.

Aprestos para librar la batalla de San Lorenzo

Por Gabriela Carchak

Fernando Miele busca su quinto mandato. Un ex comisario lidera la oposición azulgrana.

La guerra por el trono se inició. Las agrupaciones San Lorenzo para Todos y Nuevos Rumbos intentarán convencer al electorado de quién es el candidato ideal para guiar los destinos de la entidad. Con una avalancha de publicaciones, ambas listas llegarán al hogar de los 10.000 socios en condiciones de sufragar el 13 de diciembre, para prometer unos e intentar demostrar los otros por qué su propuesta es la adecuada para encauzar las acciones y asegurar el porvenir de la institución.

"Son 100 razones para no votar a Miele y son buenas", señaló uno de los integrantes de la agrupación opositora San Lorenzo para Todos, que intentará desplazar al antiguo –y actual– presidente de su fortaleza del segundo piso en el Bajo Flores. El gran panfleto de cuatro páginas en los representativos colores azul y rojo apunta y explica un centenar de puntos con sus respectivos argumentos por los que los hinchas de San Lorenzo no deben inclinarse por Fernando Jorge Miele la primera quincena del próximo mes. Esta muestra de campaña proselitista, nada original pero efectiva, llegará al hogar de cada socio que figure en el padrón los primeros días de la semana venidera. Pero los integrantes de la agrupación que presenta en la cabeza de la lista al ex comisario mayor Vicente Galeazzo como candidato a presidente no descansarán sólo en la argumentación negativa, en los días subsiguientes a la entrega del gran panfleto imprimirán y enviarán otro de similares características pero con las "cien razones" para votar la nueva propuesta.

100 RAZONES PARA NO VOTAR A MIELE

Diario de cuatro páginas de la agrupación San Lorenzo para Todos.
Dicen que tienen 100 razones para no votar la continuidad.

Entre los argumentos que esgrimen los representantes de la oposición, existen algunos que aluden directamente a Miele y no a su gestión, "actitud que me indignó, por eso dejé de leer esas mentiras. Conseguí la publicación de casualidad, aunque la mía es en blanco y negro, y por eso me enteré de lo que piensa hacer esta gente", señaló María Catalina Gasparovic, esposa de Miele.

Por su parte, la agrupación Nuevos Rumbos, que lidera el actual presidente, enviará también a los 10.000 posibles sufragantes, en el mismo lapso que sus oponentes, una carta personal del candidato adjunta a un tríptico con fotos de las obras realizadas bajo su mandato y un resumen de las promesas cumplidas y las nuevas propuestas, además de lanzar el día 30 la fórmula oficial con una gran fiesta en el Club Portugués. Miele asumió el gobierno del club el 13 de diciembre de 1986, cuando ganó las elecciones con el 53 por ciento de los votos; en 1989 los socios de San Lorenzo dejaron nuevamente el futuro de la institución en sus manos, e idéntico panorama se vivió en 1992 y 1995, cuando ninguna lista se presentó en contra de Miele.

Los hinchas de Boedo reclaman un título. Los últimos episodios de insultos y agresiones entre los hinchas y el cuerpo técnico no deparan un futuro apacible. San Lorenzo se consagró campeón por última vez en el Apertura 1995 con la dirección técnica de Héctor Rodolfo Veira y desde aquel momento su campaña ha sido notoriamente irregular. Hoy está sin posibilidades en el Apertura pero con una real chance en la Copa Mercosur.

DESASTRE ESPAÑOL EN EUROPA

Barcelona quedó afuera

AFP



El madridista Raúl escapa del defensor del Inter Colonnese.
Con dos goles de Roberto Baggio, los italianos ganaron 3-1.

A pesar de protagonizar uno de los partidos más espectaculares de los últimos tiempos, el Barcelona quedó eliminado de la Liga de Campeones tras empatar 3-3 con el Manchester United, mientras que el Inter dio un paso fundamental para clasificar al derrotar 3-1 al Real Madrid.

Barcelona salió dispuesto a lograr el triunfo que necesitaba para seguir y antes del minuto el brasileño Sonny Anderson abrió el marcador. Pero los ingleses se recuperaron y lo dieron vuelta con tantos de Dwight Yorke y Andy Cole. De nada sirvieron las dos joyas de Rivaldo (un tiro libre y una chilena) porque el segundo gol de Yorke decretó la eliminación. El grupo D es liderado por el Bayern Munich, que ayer derrotó 2-0 al Brondby de Dinamarca, con 10 puntos seguido con uno menos por el Manchester.

En Milan, la entrada en la segunda parte de Roberto Baggio fue fundamental para que el Inter definiera el partido. Con sus dos goles, Baggio le salvó la cabeza al entrenador Gigi Simone, pese a que el técnico no lo coloca entre los titulares. Iván Zamorano había marcado la apertura, mientras que Clarence Seedorf había igualado transitoriamente. Los italianos lideran la zona C con 10 puntos; Real Madrid tiene 9 y Spartak de Moscú, que empató 0-0 con el Sturm Graz, acumuló 8.

En el grupo A, Olympiakos le ganó 2-1 al Porto y el Croacia Zagreb derrotó 2-1 en Amsterdam al Ajax. En el B, Rosenborg de Noruega venció 2-1 al Athletic de Bilbao y lo eliminó. Galatasaray-Juventus fue suspendido. En el E, Arsenal perdió 1-0 con Lens y Dinamo de Kiev batió 2-1 a Panathinaikos. En el F, PSV le ganó de visitante 3-1 a Helsinki y Benfica doblegó 2-1 al Kaiserslautern.

A LAS NUEVE COMIENZA LA VENTA DE POPULARES EN BOCA

La pasión pasa por ventanilla

Anoche ya había cuatro cuadras de cola en Casa Amarilla. La expectativa era tal que se adelantó un día la venta. Hay 22.500 localidades. Recaudación récord y extremas medidas de seguridad.

La marabunta boquense se lanzará sobre las ventanillas de Casa Amarilla no bien a las 9 de la mañana se pongan en venta las entradas populares para el partido entre Boca e Independiente del domingo, que puede significar la consagración como campeón del Apertura del equipo de Carlos Bianchi. Una nutrida fila de compradores está en el lugar desde el lunes y tanto la Policía Federal como la AFA recomendaron a la empresa Supreme Ticket el adelanto en un día del expendio de billetes previsto para el viernes. La idea de hacerlo el último día hábil de la semana obedecía a tratar de evitar la reventa e impedir lo que ocurría con las plateas, que en una hora se agotaron en los 49 puntos de venta.

Hoy se venderán 22.500 entradas populares desglosadas en 13.000 para los no socios de Boca en las boleterías de Casa Amarilla, más 4500 que serán reservadas a los socios y las 4500 para los hinchas de Independiente, que serán puestas en venta en la sede de Avellaneda, en avenida Mitre. No se venderán más de dos entradas por persona y se teme que muchos hinchas de Boca compren las generales destinadas a los hinchas de Independiente, con lo cual habría eventuales problemas el domingo en la Bombonera cuando se mezclen las dos hinchadas. Ya se llevan recaudados 585.600 pesos por las plateas y al agotarse las 17.500 (los socios de Boca no pagan) habrá en caja 175.000 pesos más, con lo que la recaudación total ascenderá a 760.600 pesos: un nuevo record para partidos en el estadio Camilo Cichero, que tiene habilitadas 57.503 localidades. En el caso de los socios, deberán retirar sus entradas en Casa Amarilla, ya que no les alcanzará con exhibir su carnet el próximo domingo debido a que todos los ingresos serán con tarjetas magnéticas.

El domingo, el partido entre Boca e Independiente se jugará desde las 17.15, según oficializó ayer el Comité Ejecutivo de la AFA, que además dispuso que el resto de los encuentros de la fecha 17ª comience a las 16.30.

Se teme que esta mañana se produzcan incidentes delante de las ventanillas cuando la presión del público por hacerse de las entradas –anoche había ya más de cuatro cuadras de cola– desborde la seguridad. El secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, recomendó a los directivos de Supreme Ticket, la empresa que comercializa las entradas, que extreme el operativo en la zona. La seccional policial también reforzará el personal destacado en el lugar.

En otro orden, el plantel de Carlos Bianchi volvió a entrenarse ayer en doble turno y salvo las molestias de Hubo Ibarra y Cristian Giménez, que hicieron tareas diferenciadas, el grupo trabajó con normalidad. El técnico no confirmará el equipo hasta mañana, pero dio a entender que Adrián Guillermo volverá a ser titular y que Guillermo Barros Schelotto estará en el banco para ingresar sobre el final si Boca está a punto de ser campeón, para que pueda dar la vuelta olímpica.

Por último, el empresario Gustavo Mascardi dijo ayer en declaraciones a La Red que no tiene ofertas oficiales por Martín Palermo, aunque reconoció que hubo "sólo charlas, reuniones, y hay que ver cómo se desarrollan los acontecimientos".

DYN



Este segmento de la densa cola es apenas una muestra de la multitud que se encolumna en Casa Amarilla. *Se han reforzado las medidas de seguridad y recomendado a los expendedores que habiliten más ventanillas.*

DESPUES DE CUATRO MESES

Rambert de vuelta

El técnico de River, Ramón Díaz, confirmó el equipo para enfrentar a Racing con la novedad de la vuelta de Sebastián Rambert a la titularidad. El ex delantero de Boca e Independiente ya se encuentra recuperado de la operación de meniscos de la pierna izquierda que le efectuaron hace cuatro meses. Rambert reapareció hace 18 días en reserva –jugó dos partidos, ante Huracán y Newell's– y convirtió dos goles.

Con los cambios obligados de Pablo Aimar y Marcelo Gallardo, por lesión y suspensión respectivamente, el entrenador optó por Carlos Netto y Sebastián Rambert y dispuso que Marcelo Escudero fuera el enganche, para obtener mayor equilibrio en la mitad de la cancha. La otra variante sería la del defensor Diego Placente (regresó ayer por la mañana desde Japón, donde jugó un amistoso con el seleccionado Sub-21) por el juvenil Norberto Acosta.

"No esperaba volver a jugar hasta el año que viene, pero pienso aprovechar esta oportunidad al máximo. Todavía me siento un poco duro, aunque los partidos en reserva me sirvieron bastante luego de tanto tiempo sin jugar", aclaró Rambert. Además, destacó que espera ansioso la pretemporada para tomar más confianza con la pelota y retornar a su mejor nivel. Y agregó que: "Es bueno que el partido sea de noche, porque el domingo pasado jugamos con una temperatura insoportable". En consecuencia, el equipo que presentará River para jugar mañana frente a Racing sería: Bonano; Hernán Díaz, Sarabia, Berizzo, Placente; Netto, Astrada, Solari, Escudero; Rambert, Angel.

EN INDEPENDIENTE NO FALTARA NADIE

Preparados para arruinar

El entrenador de Independiente, César Luis Menotti, presentará tres modificaciones en el equipo que buscará el próximo domingo arruinarle la fiesta del campeonato a Boca. Los jugadores que ingresarán serán Julio Toresani, Daniel Garnero y Mauricio Hanuch. Toresani reemplazará a Carrizo, Garnero volverá de la suspensión en lugar de Ezequiel Amaya y Hanuch ingresará en la mitad de la cancha por el delantero José Luis Calderón. Con este último cambio, Menotti buscará darle mayor volumen de juego a la zona de creación. Además de las tres variantes, el técnico esperará hasta último momento la recuperación del lateral izquierdo Gabriel Milito (con una molestia en los aductores), quien ingresaría por Cristian Díaz. En consecuencia, el domingo Independiente formará con Mondragón; Ramírez, Rotchen, Sánchez, Díaz o Milito; Toresani, Cambiasso, Garnero, López, Hanuch; Graf.

El Hombre que fue

JUEVES

Mester de bostería

Por Juan Sasturain

El melómano instalado a medianoche con termo de café y un banquito plegadizo de pescador en la vereda de Viamonte o bajo las reparadoras marquesinas del Colón y de la cultura, es un espectáculo estimulante: no todo está perdido, dicen los biempensantes; los coleros clásicos pueden ser la postal vendedora de una Buenos Aires tan europea y culta que se hace cola desde el día anterior por un cellista yugoslavo o una contralto filipina.

A su vez, los centenares de adolescentes gritonas que revolean la bombachita frente a las ventanas del hotel constelado de estrellas que alberga a los cuatro últimos nabos programados de la canción no hacen sino confirmar –a su manera– que los cuatro nabos de la canción son famosos, venden mucho y que la máquina publicitaria funcionó, en este mundo de mercado unificado, auspiciosamente acá también: no estamos tan lejos.

Y están los miles de peregrinos o interesados simpatizantes que ocupan por anticipado su desocupado tiempo libre en hacer campamento y apretar a un mezquino San Cayetano desde comienzos de agosto. Estos olvidados del sistema tienen la mejor prensa: la Iglesia se anota en la ratificación de fe de una argentina popularmente católica; el progresismo opositor ve en la movilización y estacionamiento público de los marginados un síntoma de lo jodido que está todo. Para lo que quiera que se los (con perdón) utilice o interprete, son un fenómeno saludable. De salud y de saludar.

Claro que el espectáculo desaforado de estos días, lo que vemos y veremos en los alrededores tumultuosos de Casa Amarilla, no suele tener una mirada aguda que lo lea más allá de las casillas del fanatismo, el alpedismo, la consabida enfermedad: es demasiado. Es que la condición futbolera tiene (todavía) corazones que la razón no entiende. Y si hubiera que decantar, por precipitado químico, la quintaesencia de la pasión en lo que tiene de más puro –el solo estar ahí, el no quedarse afuera– nada más representativo que esta casi grotesca profesión de fe bostera. Hay un *mester de bostería*, una manera de ser y hacer profana e irreductible a la razón y al buen sentido. "¿Esta es la cola para la felicidad?" "Sí." Y el tipo se pone.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **K-K-M-W**)

1	2478	11	9732
2	9425	12	3712
3	2623	13	4159
4	5143	14	2935
5	7099	15	4475
6	8877	16	5172
7	3249	17	8884
8	4314	18	2688
9	6641	19	0130
10	5944	20	3699

Nacional (Vespertina-Letras **B-J-R-Y**)

1	1274	11	2416
2	1731	12	0037
3	8907	13	7076
4	6079	14	5568
5	2606	15	1433
6	5242	16	8842
7	8825	17	8559
8	0709	18	8142
9	1884	19	8353
10	9851	20	0879

Bonaerense (Vespertina)

1	5687	11	8040
2	6272	12	8221
3	9686	13	2436
4	8961	14	4275
5	5447	15	2617
6	6996	16	7575
7	7648	17	3935
8	2966	18	2079
9	1365	19	7263
10	6419	20	6522

Nacional (Nocturna-Letras **U-L-X-Z**)

1	2790	11	0078
2	5257	12	5600
3	2750	13	3384
4	4816	14	9345
5	0642	15	7697
6	0601	16	7443
7	7658	17	7233
8	9656	18	3626
9	7345	19	3693
10	5517	20	9892

Bonaerense (Nocturna)

1	1694	11	1125
2	6428	12	0810
3	1483	13	5608
4	4102	14	6703
5	1161	15	7006
6	9671	16	3034
7	2659	17	7862
8	0124	18	3813
9	4570	19	9542
10	5183	20	7004

Menem elogió a Mahárbiz

El presidente Carlos Menem ratificó su respaldo al titular del Instituto Nacional de Cinematografía, Julio Mahárbiz, y rechazó las críticas que se realizaron sobre el funcionario por el Festival de Cine de Mar del Plata que concluyó el fin de semana pasado. "Espero que aquellos que gritan y critican comprendan la grandeza de su alma", sostuvo sin medias tintas el jefe de Estado en relación con Mahárbiz, de quien dijo que "es un hombre a quien di apoyo con todas mis fuerzas". Durante un homenaje al pianista Raúl Di Blasio, Menem elogió la tarea desarrollada por el cuestionado Mahárbiz durante su gestión al frente de Radio Nacional y, ahora, en el INCAA. "Radio Nacional es una de las mejores radios del país", sostuvo Menem, luego de lo cual destacó que le pidió a Mahárbiz que volviera a organizar el festival de cine de Mar del Plata "y lo hizo con un éxito impresionante". Resuelto a apoyar al funcionario contra viento y marea, Menem se quejó porque "uno de los graves males es que al que no hace nada no le dicen nada y al que hace algo lo critican". Durante la realización del Festival marplatense, las entidades cinematográficas que decidieron no asistir realizaron una denuncia penal en Tribunales, aportando datos sobre el manejo del Instituto que preside Mahárbiz.

El video de Andrés Di Tella echa una luz dolorosa sobre Montoneros.

La vida privada del movimiento a través de una de sus militantes.



Dos films diametralmente opuestos entre sí, la superproducción internacional "Ronin" y el documental argentino "Montoneros, una historia", encabezan las novedades de la semana.

MONTONEROS, UNA HISTORIA — 7 PUNTOS

Argentina, 1994.
Dirección: Andrés Di Tella.
Guión: Roberto Barandalla y A. Di Tella.
Fotografía: Fabián Hofman.
Música y sonido: Andrés Tortorelli.
Edición: A. Di Tella, M. Dorado, A. González, G. Grillo, F. Hofman.
Estreno de hoy (en video), exclusivamente en el cine Cosmos, sala 2.

Una historia de derrotas, demonios y traiciones

Por Horacio Bernades

Una mano que limpia el parabrisas del auto, y luego la imagen de la ruta, extendiéndose hacia adelante. *Montoneros, una historia* no empieza como un documental –mucho menos, un documental político– sino como una película de viaje, una aventura personal. Como en un film de ficción, rápidamente queda identificada una protagonista, la mujer que va al volante y cuya voz en off comienza a guiar el viaje hacia el pasado, hacia la memoria, gatillando el relato. Uno de los realizadores argentinos con más y mejor experiencia en documentales, al plantearse el abordaje del fenómeno Montoneros, Andrés Di Tella (hijo del historiador Torcuato Di Tella, sobrino del ministro Guido) esquivó toda pretensión totalizadora y prefirió reconstruir la Historia con mayúsculas a partir de una historia personal. La historia de Ana, ex militante casi anónima, quien emprende, desde el presente, el viaje hacia ese pasado –los años 70, la "juventud maravillosa", la lucha armada, la represión, el terrorismo de Estado– que sigue siendo una herida abierta para los argentinos. Herida que el encarcelamiento del dictador Videla –con su socio Massera siguiéndole los pasos– tal vez esté comenzando a cicatrizar.

Partiendo de la base de que la historia se construye como un heterogéneo conjunto de subjetividades, Di Tella (autor de *Desaparición forzada de personas*, *Macedonio* y la reciente *Prohibido*) elige una de esas subjetividades, la de Ana, para contar, a través de ella y mediante un rompecabezas de voces e imágenes, la de Montoneros. La elección entrañaba un riesgo. Ya desde el título, el film queda planteado como un recorte, tan arbitrario como cualquier otro. Montoneros, *una* historia. O tal vez dos: la historia personal de Ana y la de Montoneros, *tal como Ana la recuerda*. Habrá polémica, ya que –contrariamente a las voces que construyeron *Cazadores de utopías*, de David Blaustein y de modo menos coral que en los tres tomos de *La voluntad*, el libro de Anguita y Caparrós– la voz de Ana no es la de una militante ejemplar sino, a la larga, la de una arrepentida. "Yo empecé a ir a los actos de Montoneros porque había chicos más churros que en los del PC", dice Ana, con la misma falta de épica (o de responsabilidad) con que pinta "al Pepe" (Firmenich) como un tipo "con sentido común, que tenía un dúo folklórico con Ramus, y que escribía poesías". Pero también, como un tipo "que así como inventó Montoneros podría haber inventado los campos de concentración". Cuando llegue el '76, "la joda se había acabado" y Ana "ya no daba más, quería entregarme". Secuestrada y trasladada a la ESMA, Ana denuncia por lo menos a un compañero (que, a la distancia, la entiende y la disculpa). Di Tella elige cerrar la historia de su protagonista con el interrogante que ella misma se hace en voz alta. Y que pone en palabras una pregunta terrible, que había quedado flotando en el aire: "¿Qué puede ser Ana?"

La historia de Montoneros que cuenta Ana (y, a su alrededor, un coro de voces que van desde la soberbia siniestra de Roberto Perdía hasta un viejo militante desencantado como Jorge Rulli) es básicamente la de un proyecto político que fue rápidamente copado por unos "demonios" (sic, Jorge Rulli) llamados Firmenich, Perdía, Galimberti. Encaminándose, a partir de allí hacia el militarismo, el mesianismo, la traición y la derrota. *Montoneros, una historia* aparece claramente dividida en dos partes, y así es como fue presentada originalmente, en el programa televisivo "DNI" (el film, en verdad un video, es de 1994, y conoció una edición en soporte magnético). En su primera parte, el relato de Ana arma algo parecido a una fiesta cada vez más masiva. Que da lugar, en la segunda mitad del film, al horror de la retirada, la persecución, los tiros en la noche, la tortura. Y los juicios sumarios, delaciones, fusilamientos. Si el film de Di Tella fuera acaso –declaradamente o no– una visión de conjunto, se desprendería de él algo demasiado parecido a aquella "teoría de los dos demonios". Si se lo ve, en cambio, como lo que el propio film no niega ser –apenas *una* historia–, permite echar una luz dolorosa sobre la vida privada de un movimiento que comenzó representando el idealismo de una generación, y terminó conduciendo a esa generación a la muerte.

"EL ULTIMO GESTO",

Terroristas

EL ULTIMO GESTO — 4 PUNTOS

(A further gesture) España/Inglaterra, 1996
Dirección: Robert Dornhelm.
Guión: Ronan Bennett, basado en una idea de Stephen Rea.
Fotografía: Andrzej Sekula.
Edición: Masahiro Hirakubo.
Música: Harald Kloser y Shaun Davey.
Intérpretes: Stephen Rea, Alfred Molina, Rosana Pastor, Brendan Gleeson y Jorge Sanz.
Estreno de hoy en los cines Patio Bullrich, Cinemark Puerto Madero, Rivera Indarte, General Paz.

Por Martín Pérez

Dowd está condenado. Por más que lo intente, no puede dejar de ser terrorista. No se puede decir que nació para eso, pero al menos es lo único que sabe hacer en esta vida. Lánguidamente preso en una cárcel en Irlanda, en el único momento en que su voz y su rostro adquieren una cierta firmeza es cuando decide sumarse a una fuga. Terrorista que duda, luego existe, Dowd termina en Nueva York con pasaporte falso. Allí intenta alejarse de su pasado irlandés, y se mezcla con latinos. Lava platos en un restaurante italiano, e ignora a los mozos guatemaltecos. Una tarde mete su nariz en una pelea conyugal, y termina apuñalado por la chi-

"RONIN", DE JOHN FRANKENHEIMER, CON ROBERT DE NIRO

Guerreros sin amo ni patria

RONIN 7 PUNTOS

(Ronin)
Dirección: John Frankenheimer.
Guión: J. D. Zeik y Richard Weiss, basado en un argumento de Zeik.
Fotografía: Robert Fraisse.
Música: Elia Cmiral.
Intérpretes: Robert De Niro, Jean Reno, Natascha McElhone, Stellan Skarsgard, Sean Benn, Michael Lonsdale, Feodor Atkine.
Estreno de hoy en los cines Alto Palermo, Belgrano, Ocean, Metro, América, Gaumont, General Paz y otros.

Por Luciano Monteagudo

Hay algo que queda muy claro frente a un film como *Ronin*: el mismo material, en manos de cualquier otro director que no hubiera sido el veterano John Frankenheimer, difícilmente podría haber sido mejor. La leyenda que abre la película informa que en el Japón feudal los samurais juraban proteger a sus amos con sus propias vidas, y que aquellos cuyos amos resultaban muertos sufrían una gran vergüenza y se veían obligados a vagar sin rumbo, a sobrevivir como mercenarios. Ya no tenían derecho a ser llamados samurais. Se los conocía como "ronin". El Hollywood de los primeros años 60 para el cual Frankenheimer sirvió e hizo sus films más recordados –*El embajador del miedo, El tren, El otro señor Hamilton*– hace ya tiempo que no existe, y desde entonces Frankenheimer muchas veces vagó por el mundo del cine como un "ronin", ofreciéndose al mejor postor. A veces lo hizo con resultados atendibles, como en el thriller *Domingo negro*, y otras francamente desastrosos, como la reciente, delirante versión de *La isla del Dr. Moreau*, que protagonizó Marlon Brando, convertido en una suerte de Buda *pop*. Con *Ronin*, Frankenheimer parece haber vuelto a su mejor forma, como si finalmente hubiera tenido la posibilidad de hacer una película que, de alguna manera, le devolviera a este viejo guerrero del cine el honor perdido.


La nueva estrella francesa Jean Reno comparte cartel con Robert De Niro en "Ronin", de Frankenheimer.
El veterano director estadounidense vuelve a su mejor forma en este thriller ambientado en París y la Costa Azul.

Conspiraciones, paranoias, elencos internacionales y furiosas persecuciones automovilísticas han sido algunas de las marcas más evidentes del cine de Frankenheimer y *Ronin* las tiene otra vez, todas juntas. La anécdota imaginada por el libretista J. D. Zeik es mínima, pero el director sabe hacerla rendir al máximo, con un tratamiento casi abstracto. Frankenheimer reniega de la psicología de sus personajes y hasta de sus ideologías, para dedicarse, como un estratega, a un film que es puro montaje y puesta en escena. El escenario es Francia: París, claro, pero también los grandes hoteles y los caminos sinuosos de la Costa Azul. Los personajes: un grupo de mercenarios europeos y estadounidense, auténticos "ronin" contemporáneos, producto de la diáspora de agentes y espías que causó el fin de la Guerra Fría. El objetivo: robar un misterioso maletín, del que nunca se sabrá su contenido, pero sí que su valor de mercado es suficiente como para que haya gente que esté dispuesta a matar o morir por él.

Las referencias cinéfilas de *Ronin* están a la orden del día, empezando por ese maletín, que no se distingue demasiado del de *Bésame mortalmente*, todo un clásico de Robert Aldrich, en el cual se intuía allí una auténtica caja de Pandora, que una vez abierta era capaz de diseminar el mal por el mundo. Aquí también el contenido parece ser letal y la sola presencia del maletín inspira cierta posibilidad apocalíptica, ya sea que lo pueda utilizar la mafia rusa o un desprendimiento salvaje del terrorismo irlandés. Como en *El samurai*, el recordado *film-noir* de Jean-Pierre Melville, los "ronin" tienen un trabajo para hacer y su única preocupación es hacerlo bien, sin preguntar por qué ni para quién. Simplemente les importa sobrevivir como para cobrar los 40 mil dólares que se les ha ofrecido de recompensa. El único que insinúa apartarse de esa línea de lacónico profesionalismo es Sam (Robert De Niro), más curioso que el resto de sus compañeros (entre quienes está Jean Reno, la nueva *star* internacional del cine francés), pero igualmente renuente a dar información sobre sí mismo. "¿Alguna vez llegaste a matar?", le preguntan. Y él responde, no sin ironía: "Bueno, una vez herí los sentimientos de alguien".

Lo que distingue las escenas de acción de *Ronin* de tanto telefilm cualquiera, lo que hace que sus persecuciones automovilísticas alcancen un grado de verosimilitud que ya parecía completamente perdido, es sin duda la precisión de la coreografía de Frankenheimer, pero también su despojamiento. A diferencia de las carreras de *Grand Prix* o, más cerca en el tiempo, de la corrida final en *Contacto en Francia 2* –dos films en los cuales el director probó su mano para los autos y las coproducciones– aquí nada parece distraerlo. En *Ronin* no hay romances, ni venganzas, ni paisajes coloridos, a pesar de las espléndidas locaciones alrededor de Cannes y de Niza. Se trata, sencillamente, de hacer una película tan eficiente como lo es cualquiera de sus personajes. Es una pena que hacia el final Frankenheimer haya tenido que condescender a hacer explícito algo al que todo su film se niega sistemáticamente: distinguir entre buenos y malos, entre mercenarios y patriotas. Esa parece su única deserción, su único compromiso: resignarse a la eterna, repetida tiranía del *happy end*.

El imperio contraataca

La fuerza de la *Guerra de las galaxias* ha retornado a la pantalla grande y, en esta ocasión, trascendió las salas de cine para invadir la red Internet. La divulgación del corto promocional de *Star Wars Episode One: The Phantom Menace*, seis meses antes de que el film de George Lucas llegue a las salas –el 21 de mayo de 1999–, desató en los últimos días un interés sin paralelo en la historia del cine. Mientras miles de cinéfilos pagaron hasta 10 dólares para asistir al estreno oficial del corto promocional, cientos de miles en todo el mundo congestionaron la Internet. El resultado no decepcionó a los fanáticos de la saga que comenzó con *Star Wars (La guerra de las Galaxias)*, en una trilogía cuyo último episodio llegó a la pantalla en 1983, con *El regreso del Jedi*. "¡El corto fue increíble! ¡Simplemente asombroso!", dijo en *Yahoo!* un residente de San Luis, Missouri, quien afirmó que el "trailer" o sinopsis le había hecho sentirse "como si estuviera de nuevo en mis primeros años de secundaria, cuando no importaba nada más que *Star Wars* y los juegos de video". "¡No podía creerlo! Hordas de fanáticos de *Star Wars* se salieron del teatro en cuanto terminó el 'trailer', después de pagar ocho dólares por la película en cartelera", fue la reacción de un aspirante a guionista en Los Angeles. Los medios de prensa, tanto por sus conductos normales como en sus páginas de la Web, destacaron el fenómeno. "Se produjo una congestión *online* no vista desde la publicación del Informe Starr", dijo la BBC de Londres en su cibersitio, refiriéndose al informe del fiscal independiente estadounidense sobre la investigación de un escándalo de sexo y perjurio en la Casa Blanca. "Jamás un 'trailer' ha golpeado la pantalla grande con una 'fuerza' tal", tituló un despacho del servicio noticioso de *The Washington Post*. Con Liam Neeson, Ewan McGregor, Natalie Portman, Jake Lloyd y Samuel L. Jackson entre sus estrellas principales, el "episodio uno" es el primero de tres precursores ("prequel", en inglés, en oposición a "sequel", o secuela) de la epopeya que llegó inicialmente a la pantalla grande en 1977.

CON STEPHEN REA

de opereta

ca que creía estar defendiendo. Sus amigos latinos lo salvarán de morir desangrado en su habitación, pero terminarán involucrándolo en su propia sed de venganza.

Protagonizada por Stephen Rea, con su permanente cara de perro apaleado, el film de Dornhelm resulta una caricatura marketinera. Tiene terroristas irlandeses –y música irlandesa– así como amateurs luchadores latinos por la libertad. Si a eso se le suma un torturador ("Ramón") que merece morir, y una cierta melancolía, todo parecería estar listo para redondear un producto de acción progre. El problema es que ni siquiera los actores se creen sus parlamentos combativos. Resulta patético escuchar a Rea tratar de convencer a sus salvadores que la violencia no es la solución, o a Jorge Sanz decir algo así como "si los de abajo no se unen, bastardos como Ramón los patearán toda su vida". Oportunista y de trazo grueso, *El último gesto* es uno de esos films inútiles, que arrancan con una buena escena de acción (la fuga de Dowd es atrapante) y se van deshilachando a medida que sus personajes deberían salir de la caricatura, y lamentablemente no lo hacen. Y ahí se quedan, como Stephen Rea, apenas condenados a una cara triste. A una melancolía que es nada más que nostalgia por lo que nunca pudieron ser.

TV

7.00
2-BUENOS DIAS AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS, COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-CAMARAS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.
15.00
2-SEÑORA.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.


"El Zorro" de Guy Williams, el enmascarado más famoso. A las 17 por Telefé.

13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DIARIO DE VIAJE.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-CINE: "Rob Roy".
7-HISTORIAS IMPACTANTES.
9-HORA CLAVE
11-EL SHOW VIDEOMATCH.
13-CINE: Avant première de "La bella y la bestia".
22.30
9-HORA CLAVE.
00.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Christine".
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-TE ESCUCHO.

"Si se mira todo con lucidez se vuelve difícil dormir de noche"

Por Esteban Pintos

Esta noche, MTV Latino presentará un extenso reportaje a Manu Chao, quien propició una revolución musical en Latinoamérica con Mano Negra y ahora se presenta con el fundamental "Clandestino".

"Yo hablo y que cualquiera piense lo que piense." La frase pertenece a Manu Chao, seguramente el músico europeo que con más propiedad puede "hablar" de la música en Latinoamérica. Y que cualquiera piense lo que piense, claro. Como tal, el ex líder de Mano Negra –la banda que cambió la historia del rock latino en los noventa– es el personaje central del especial (justamente) titulado "Bla bla bla", que la División Noticias de MTV Latino estrena esta noche a las 20.30. Chao es raramente definible dentro del panorama del rock universal y parece marchar a contramano de todo: es francés hijo de españoles, armó una banda multirracial que podía pasar por una banda punk y al rato convertirse en orquesta de pueblo, se negó al suceso en Estados Unidos, desarmó su proyecto más exitoso (Mano Negra) cuando todavía tenía mucho por dar y de ahí en más vagó por Latinoamérica, Europa y Africa rejuntando experiencias y canciones. De todo esto se nutre su notable disco solista bautizado, no casualmente, *Clandestino*.

Entrevistado a lo largo de varios años y en diferentes ciudades (Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires, Miami), Chao hace gala de su particular ideología de vida en frases del tipo "ir de un proyecto a otro más que todo es lanzarse a la aventura, a soñar cosas y luego tratar de realizarlas". O también: "Los mejores músicos que vi en este continente son desconocidos". Y si no: "No me avergüenza tener un pasaporte europeo, me aprovecho de él".

El siguiente diálogo, ubicable en el segundo segmento del especial –que incluye raras escenas de La Mano en vivo y al mismo Chao cantando–, pinta de cuerpo entero al personaje. Después de las opiniones de músicos de Todos Tus Muertos, Tijuana No, Los Fabulosos Cadillacs y Aterciopelados, bandas claramente influenciadas por aquello que se dio en llamar *manonegrismo* (el efecto cascada que provocó la irrupción de Mano Negra), Javier Andrade (entrevistador) y Chao (entrevistado) dialogan sobre una cuestión espinosa: de cómo alguien que viene de afuera puede ver con más claridad lo que pasa adentro.

–¿Qué sucedería si alguien te enrostrara que venís de una clase acomodada europea a explicarles a los latinos lo que pasa acá?

–Es que yo no explico nada a nadie, yo no vine a explicar ...

–¿Reaccionarías mal si alguien te dijera algo así?

–No, argumentaría con él. Le diría "a ver qué conoces de tu país, hablemos de cómo lo ves tú y cómo lo veo yo y charlemos". Yo escapo a las definiciones, creo que es importante desmarcarse de eso e irse por otro lado.

Además de su papel de disparador y referente de esta década para el rock producido en el continente, Chao tiene otras cosas para decir y las deja bien claras frente a las cámaras de MTV. Sobre el tan mentado fin de siglo, dice que "si miras un poco lo que nos espera de aquí a diez años con un poquito de lucidez, no vas a dormir de noche. Si lo miras bien, va todo muy mal y empeorando. No veo ningún lugar, ninguna casa, ninguna familia donde vaya en el mundo que me diga *'Manu, aquí las cosas se han arreglado ...'*. Y hay un radicalismo en general que huele a tormenta ¿no?".


En "Bla Bla Bla", Javier Andrade entrevista a Chao y presenta imágenes "raras" de Mano Negra.
"Los mejores músicos que vi en este continente son desconocidos", dice el músico francoespañol.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



SECUESTRADO
De Ivan Passer.
A las 22 por USA.

El tiempo convirtió a la versión cinematográfica del clásico de Robert L. Stevenson en un clásico en sí mismo. En los tiempos en que los complejos multisalas de Capital tenían un espacio para niños con cintas como clásicos de Chaplin, podían verse películas como ésta. Producida por Francis Ford Coppola, la película reproduce la historia épica de intriga y aventura, filmadas en escenarios naturales de Inglaterra y Escocia. Sólo recomendable para noctámbulos: tiene una duración total de cuatro horas.



LOS FABULOSOS BAKER BOYS
De Steve Kloves.
A las 22 por TNT.

En la producción de Sydney Pollack, los hermanos Jeff y Beau Bridges interpretan a Frank y Jack Baker, dos veteranos pianistas de cabaret y night clubs tratando de sobrevivir en la noche de Seattle. La miseria los acecha, así que deciden incorporar a una vocalista llamada Susie Diamond (Michelle Pfeiffer). Los problemas comenzarán cuando el trabajo se corra de lo familiar a lo comercial, dejando al descubierto los viejos resentimientos. La atracción de la bella Susie también tendrá que ver en ello.



LOS INUNDADOS
De Fernando Birri.
A las 14 por Volver.

Una familia humilde que vive a orillas del río Salado sufre una de las frecuentes inundaciones. Ellos y otros habitantes de la zona deciden sacar provecho de la situación y esperar a que se organicen las cadenas solidarias desde la Capital. En la época de su estreno (1962), la escuela de cine de Rosario definió así a la película: "*Los inundados* asume en pública polémica la responsabilidad de ser el film-manifiesto de nuestro movimiento, conducido bajo las banderas de un cine nacional realista, crítico y popular".



CABO DE MIEDO
De J. Lee Thompson.
A las 22 por Bravo.

Robert Mitchum es un ex convicto que luego de cumplir su condena en la cárcel buscará vengarse del abogado que, según su punto de vista, no lo defendió lo suficiente (Gregory Peck, foto). El lector al que el argumento le suena familiar no se equivoca: se trata de la versión original de la película que dirigió Martin Scorsese en 1991. En ella, Robert De Niro ocupó el lugar de Mitchum y Nick Nolte el de Gregory Peck. El mismo Scorsese habló de su película como un homenaje al film que más de treinta años antes realizó Thompson.

LA CONDUCCION DE LA EMPRESA CAMBIARA DE MANOS

Etapa de relevos en La Nación

Los Saguier anunciaron a Freedom Forum que resignarán sus posiciones en la gestión empresaria y en la redacción de "La Nación".

Fernán Saguier, secretario general de redacción de *La Nación* e integrante de la familia propietaria del diario, informó a una publicación de Freedom Forum que los Saguier resignarán su conducción a manos de profesionales externos.

La información figura en *Free!*, el servicio informativo en Internet de la prestigiosa organización internacional. Un artículo de Suzanne Bilello, directora del Centro Latinoamericano de Freedom Forum, anunció textualmente: "El editor y descendiente del fundador del diario, Fernán Saguier, dijo en una entrevista con *Free!* que su familia entregará la conducción del diario a otros profesionales que no identificó. No dijo tampoco cuándo asumirá el nuevo equipo. De todas formas, la familia conservará las acciones de la compañía a la cual pertenece *La Nación*, dijo Saguier".

Los Saguier son descendientes de Bartolomé Mitre por vía materna. Su madre es hija de María Elena Mitre de Noble, hermana de un Bartolomé Mitre y esposa de Julio Argentino Noble, que a su vez era hermano del fundador de *Clarín*, Roberto Noble.

Actividades: *"Me dedicaré a leer, escribir y ver qué está sucediendo en el mundo, que es lo que a uno le abre la cabeza", anunció Fernán Saguier.*

Suzanne Bilello da elementos como para considerar que el paso al costado de los Saguier marcaría un giro histórico. "Desde que el diario se fundó en 1869 por Bartolomé Mitre, los miembros de la familia han conservado la dirección editorial del periódico", dice. "Saguier ha sido editor desde 1995, cuando volvió a la Argentina luego de desempeñarse como corresponsal en Washington DC. Sus tres hermanos, que tienen entre 32 y 38 años, mantienen todos puestos directivos en el diario: Julio César Saguier es presidente de la compañía; Luis Saguier es el vicepresidente ejecutivo y Alejandro Saguier es el director ejecutivo (CEO)", agrega *Free!*

Fernán Saguier dijo también a Bilello que "él y sus hermanos continuarían en la compañía como accionistas, pero no en sus posiciones actuales".

Sobre su propio futuro anunció: "Me dedicaré a leer, escribir y ver qué está sucediendo en el mundo, que es lo que a uno le abre la cabeza".

Página/12 intentó contactar al secretario general de redacción de *La Nación* para que ampliara sus declaraciones, pero no obtuvo ninguna respuesta.

El propio diario, en su edición de ayer, no incluyó información alguna sobre cambios en el staff profesional. En la tapa figuró la noticia del fallo de la Corte a favor de Hugo Sager como nuevo senador justicialista chaqueño con un editorial de Carlos María Reymundo Roberts calificando el episodio del senatrucho como "atropello a la Constitución". El otro título importante era "Detuvieron a Massera", prólogo de una nota interior historiando que Emilio Massera "en 1976 asumió como miembro de la junta militar, la responsabilidad de derrotar a la subversión" y consignando que la dictadura había tenido "excesos".

El 26 de julio último en un reportaje al diario *Perfil*, que pocos días después dejaría de aparecer, Julio Saguier ya había expuesto su proyecto de que *La Nación* dejara de ser una "empresa familiar" para convertirse en "empresa de capital familiar". La idea era "que en un momento nosotros demos un paso hacia arriba y dejemos a profesionales en nuestros lugares", dijo Saguier. Y añadió que "desde hace poco, un hombre que pertenece a *La Nación* desde hace 42 años integra el directorio". Julio Saguier dijo a *Perfil* que su familia tenía el 66 por ciento de las acciones. Declaró que "hace 21 años somos socios de *Clarín* en Papel Prensa y desde hace un año y medio en el negocio de los diarios del interior". Dijo que no eran socios del CEI, "pero ya les presentamos no menos de quince proyectos para hacer en conjunto".

Además de los hermanos Saguier forman parte de la actual conducción Bartolomé Mitre, Matilde Noble Mitre de Saguier, Alberto Gowland Mitre, Guillermo Schmitt, Luis Marino, Enrique Drago Mitre y José Claudio Escribano. Escribano –antes el principal comentarista político del diario– es subdirector de *La Nación*. El site de *Free!* es http://www.freedomforum.org

AMERICA ONLINE COMPRO NETSCAPE

Nace un nuevo rico en la web

El País de Madrid

Por Javier del Pino

Quedó confirmado el acuerdo que cambia el reparto de fuerzas en el sector de la industria informática. America Online, principal proveedor mundial de acceso a Internet, valora en 4210 millones de dólares la adquisición de Netscape, la compañía que se hizo rica al idear un programa para navegar por la red. Esta unión (a la que se suma Sun Microsystems con varios acuerdos) marca el nacimiento de un gigante informático con grandes aspiraciones, como bien sabe Microsoft.

America Online era hasta el martes el servicio de acceso a Internet con mayor número de clientes (14 millones). Con la compra de Netscape y la alianza con Sun Microsystems, America Online se convierte, además, en el conglomerado de mayor poder potencial en el mundo de la informática, comparable sólo con Microsoft. El principio de acuerdo para la operación de compra implica que America Online se dispone a gestionar el principal activo de la empresa Netscape: el Netcenter, unas páginas de Internet a las que acuden 25 millones de personas mensualmente. Ese portal de acceso a la red genera grandes beneficios a través de la publicidad y el comercio electrónico. Directivos de America Online aseguran que el pacto permitirá también abrir el mercado europeo a este servicio de acceso a Internet.

Un acuerdo paralelo firmado por tres años otorga a la empresa Sun Microsystems (creadora del lenguaje Java empleado en Internet) la gestión de los departamentos de programas de Netscape, que pasan a manos de la compañía America Online. También creará programas de gestión de acceso a Internet para grandes empresas, todo ellos basados en su lenguaje Java.

Sun Microsystems se dispone a diseñar nuevos modelos de computadoras capaces de ofrecer acceso a Internet a través de America Online empleando sólo lenguaje Java, es decir, sin tener que instalar antes un sistema operativo. El adversario empresarial de las tres compañías quedó perfectamente señalado cuando ayer Scott McNealy, presidente de Sun Microsystems, habló de esa nueva generación de ordenadores como máquinas del futuro "en las que no tendrá que estar instalado el viejo escritorio de Microsoft para acceder a America Online".

Himnos de los noventa

El Teatro Colón tuvo ayer una tarde diferente, cuando una serie de artistas ofreció sus particulares versiones de himnos y canciones patrias. Jairo, Alejandro Lerner, Sandra Mihanovich, Víctor Heredia, Fabiana Cantilo, Pedro Aznar, Juan Carlos Baglietto y el productor Lito Vitale se presentaron ante un fascinado auditorio de más de 2000 escolares. El principal motivo del encuentro fue la presentación de *El grito sagrado. Himnos y canciones de la escuela*, un CD que se distribuirá en todas las escuelas de la ciudad de Buenos Aires en el inicio del próximo año lectivo. Para inaugurar la cantata en el teatro lírico por excelencia, Jairo prestó su voz al Himno Nacional y luego interpretó "Alfonsina y el mar", para pasarle la posta a Alejandro Lerner, cuya versión jazzeada de "La marcha de San Lorenzo" fue la que provocó la ovación del público. "Estamos contentos de que la música popular participe en este hermoso teatro", dijo Lerner. "No dejen de cantar si tienen ganas", invitó Sandra Mihanovich después de una sorprendente versión del "Himno a Sarmiento". Víctor Heredia tuvo la tarea de interpretar la bella "Aurora", mientras que Fabiana Cantilo ingresó en el escenario cual una princesa, de vestido largo y chal blancos, para cantar entregar el "Saludo a la bandera", que le valió un prolongado aplauso. El "Himno al General San Martín" estuvo a cargo de Pedro Aznar, quien dirigió unas sentidas palabras a los chicos: "Yo cursaba la escuela en épocas de la dictadura militar, cuando estas canciones queridas perdieron su sentido porque la palabra 'patria' era usada por los genocidas", señaló. El final estuvo a cargo de Juan Carlos Baglietto, con una extraordinaria versión de "Mi bandera". El último canto fue el Himno en canto colectivo y emocionado, entre los estudiantes, los maestros y los artistas.

"Ana Karenina" también puede sufrir en el teatro

La compañía inglesa Shared Experience se propone un objetivo por lo menos agotador: realizar una traducción escénica de la obra de León Tolstoi, despojándola de sus historias secundarias.

ANA KARENINA 7 PUNTOS

de León Tolstoi, en adaptación de Helen Edmundson.
Elenco: Simeon Andrews, Karen Ascoe, Teresa Banham, Katherine Barker, Ian Gelder, Richard Hope, Derek Ridell y Pooky Kesnel.
Dirección: Nancy Meckler.
Música: Peter Salem.
Lugar: Teatro Nacional Cervantes (funciones hasta este domingo).

Por Cecilia Hopkins

Con el Cervantes como escenario, la compañía británica Shared Experience presenta una personal traducción escénica de *Ana Karenina*, la frondosa novela que León Tolstoi dio por terminada en 1877. Escrita por Helen Edmundson, la versión se concretó bajo la supervisión de la directora Nancy Meckler, a los efectos de estructurar la obra alrededor de las desventuras de los protagonistas Ana y Levin sin internarse más allá de lo necesario, obviando los relatos secundarios que tanto abundan en la novela. Así es como ambos personajes se encuentran dialogando en escena, y luego de convenir que ninguna de sus historias se verá subordinada a la otra, comienzan a resumir sus vidas, intercalando en la narración la escenificación de momentos clave. Hasta que los hechos los envuelven de tal modo que los protagonistas se separan para proseguir por su lado sus experiencias. No obstante la lejanía, si uno pregunta al otro ¿dónde estás?, aquél lo pone al corriente de sus asuntos, llevando adelante la escena correspondiente. Aun cuando este mecanismo narrativo (que se implementa a lo largo de casi tres horas) resulta por momentos reiterativo, todo aquel que recuerde la monumental obra original (llevada al cine en cinco oportunidades) quedará sin dudas agradecido por el esfuerzo de síntesis empleado.

Aparte de acotar el campo del relato, tanto la directora como la adaptadora pusieron lo suyo para interceder por Ana ante el público actual, y liberarla así del severo juicio moral de sus contemporáneos, que no le disculparon haber abandonado a su marido y a su hijo para seguir a su amante. Así y todo, la heroína termina suicidándose tal como lo quiso Tolstoi. Pero también la presente versión tuvo otro objetivo: el propio autor, representado en la figura del impetuoso y optimista Levin, termina reconciliándose con su propia criatura, prodigándole un tratamiento afectuoso en virtud de que, al fin y al cabo, la voluntad de cambio fue también el sentido de su vida.

Interpretados por Teresa Banham y Richard Hope respectivamente, Ana y Levin convencen plenamente cuando el humor interviene al menos tangencialmente en sus confesiones. En cambio, cada vez que las situaciones se densifican, el conjunto corre el riesgo de convertirse en un melodrama de proporciones generosas. Los seis actores restantes de la compañía se reparten una gran variedad de roles que completan la historia, incluyendo los que tienen un claro valor simbólico, que aparecen cada vez que el tema de la muerte se vuelve una referencia inevitable. Una de las marcas distintivas del estilo interpretativo de la compañía es la transformación del espacio a partir de unos pocos elementos que los mismos actores manipulan. Esto, además de la irrupción de secuencias coreografiadas que matizan todas aquellas escenas por fuerza organizadas en torno a los profusos dichos de los personajes. De todas ellas, las de corte casi danzístico son las más convencionales: los actores lucen más expresivos en la medida en que sus movimientos se tornan más estilizados. Como cuando el esposo de Ana, luego de una ardua jornada en el Senado, expone su mesurado sentido de la pasión.



Shared Experience rescata la esencia de la monumental novela.
Incluso se permite "suavizar" la condena moral a la protagonista.

"LOS ESCRUSHANTES", DE ALBERTO VACAREZZA

A los golpes en el conventillo

LOS ESCRUSHANTES 7 PUNTOS

de Alberto Vacarezza
Elenco: Rosita Pincovschi, Lisette García Grau, Soledad Alloni, Sebastián Wasersztrom, Mariano Monsalvo, Diego Caballero y Adrián Fondari, entre otros.
Coreografía: Melanie Alfie.
Música original: Nicolás Varchausky.
Escenografía y vestuario: Carlos Di Pasquo.
Adaptación y dirección: Lorenzo Quinteros.
Lugar: El Doble (Aráoz 727) de viernes a domingos, en horarios diversos.

Por C. H.

Cuando el público ingresa a la sala ya se está armando el baile en el conventillo. La música atruena desde un radiograbador y los muchachos de la barra comienzan el rito de los saludos masculinos mientras las minitas esperan su turno. Nadie sabe cómo comienza la gresca, pero muy pronto los puñetazos se aquietan sin mayores consecuencias para desaparecer tal como llegaron. Luego del baile se forma una pareja y al momento de abandonar el patio, ciertas miradas recelosas anticipan futuras broncas. A modo de prólogo, la colorida escena contiene lo que podría considerarse la prehistoria de *Los Escrushantes*, sainete que Alberto Vacarezza escribió en 1911 y que Lorenzo Quinteros versiona actualmente en su teatro El Doble.

Dos barras de ladrones "escrushantes" (los que roban rompiendo, haciendo saltar vidrios o cerraduras) se enfrentan a causa de la traición de uno de los líderes. Al Turco (el Inglesito en el original) los "negocios" le van viento en popa y además de alzarse con el botín que debía compartir con los otros se le ocurre, ni más ni menos, que robarse a la mujer de su oponente. Desde la dirección, Quinteros optó por jerarquizar el tema de la violencia, para lo cual supo encontrar un elenco entusiasta que se entrega sin hesitar a la tarea de trenzarse a los golpes cuando se lo considera necesario. La elección incluye cualquier conducta que sea capaz de provocar a la platea: en muchas escenas hay palizas (como la que recibe la mujer cuando le enrostra a su hombre su vagancia), en otras serán escenas de sexo o simplemente, una mujer depilándose la entrepierna mientras charla con su vecina. Ni una pizca de las simpáticas imágenes de conventillo, características de los sainetes de antaño.

Las dudas sobre la eficacia de los recursos empleados surgen cuando la exageración o la torpeza ganan el primer plano, desdibujando con su contundencia cualquier atisbo de resolución artística. Apenas dos momentos (un breve texto poético que encuentra a varios personajes alineados tras la tabla de planchar y el relincho y el cacareo que precede un parlamento decisivo) señalan otra línea de trabajo que aunque apenas despunta, introduce a los intérpretes y a su público en una zona extraña, menos explícita y mucho más sugerente. Quien sabe si, de haber encontrado un desarrollo a lo largo de la obra, esos quiebres no hubiesen creado un cruce expresivo interesante, capaz de matizar tanto amasijo.

POSDATA

Padres. "Ser padres de hijos homosexuales", charla por Elsa Lebrán y Silvia Yacub, el 27 a las 20. 544-5243. Gratuito.

Transformar. "...interpretar el mundo... transformarlo" con León Rozitchner y Néstor Cohan en Taller de Pensamiento de la Facu de Filo, Puán 470 aula 254, el 28 a las 13. Gratuito.

Reflexión. Formación de coordinadores de grupos de reflexión con orientación sistémica. Taller intensivo. 865-9540.

Revistas. *Las 2001*, del Grupo Cero, dedicada al asesinado poeta Pablo Menassa de Lucía. *Ensayos y Experiencias*, "Desafíos para una escuela inclusiva". *Psicoanálisis y el Hospital*, sobre psicoanálisis y medicina.

Sexuada. "Construcción histórica de la subjetividad sexuada", con Ignacio Lewkowicz y Ana M. Fernández, hoy de 20 a 22 en Corrientes 1551. Gratuito. Foro Psicoanálisis y Género de APBA.

Siglo. "Psicoanálisis y salud mental en el fin de siglo", jornadas del Servicio 3 del Borda, 10 y 11 de 9 a 13. 831-5872. Gratuito.

De hoy. "Psicoanálisis y pacientes de hoy" por Marta Toppelberg en Nuevo Centro, hoy a las 20. 951-4504.

Pánico. "Reflexiones sobre el ataque de pánico", en Fundamento, el 2 a las 19.30. 823-2056.

English. Inglés para psicoanalistas y especialistas en humanidades. Juan C. Stekelman. 865-7703.

Escenas. "Escenas de la Argentina actual", jornadas de la Sociedad de Psicodrama, 4 y 5 de diciembre. 854-8742.

Psiconeuro. Curso de actualización en la Asociación de Psiconeuroinmunoendocrinología, 27 y 28. 772-7085.

Especiales. Jornada de discusión sobre el proyecto de ley de protección para las personas con necesidades especiales, el 5 de 10 a 19 en Facu de Psico, Independencia 3065. 372-4001. Gratuito.

Su hombre. "¿Usted conoce a su hombre?", por Juana Tucci en Centro Yukio Mishima, el 28 a las 20. 674-3355.

Un psicoanalista dice cuáles son, a su juicio, las fallas más comunes en los tratamientos: los profesionales acordarán, o no, y los pacientes irán al diván con esta página: "Vea, doctor, cómo se me está equivocando".

CUALES SON LOS DEFECTOS MAS COMUNES

El juego de los ocho

Por Claudio Jonás *

Los siguientes son algunos de los errores más comunes en la clínica psicoanalítica.

1. Minimizar el valor del diagnóstico diferencial. La práctica psicoanalítica es altamente específica. Cuando trasciende el campo de las neurosis de transferencia para aplicarse a otras estructuras psicopatológicas requiere modificaciones que la conviertan en una práctica totalmente distinta. Entonces, el diagnóstico diferencial ocupa un lugar privilegiado. Sólo de esta manera podremos ofrecerle una adecuada atención psicoanalítica a quienes se beneficiarán con ella, y también será más fácil evitarles, a quienes esa indicación no les sería provechosa, una innecesaria y previsible pérdida de expectativas, tiempo y dinero. Tanto más ineludible es el requisito del diagnóstico diferencial si tenemos en cuenta que, en algunos casos, la indicación errónea significa un riesgo para la vida.

2. Desconocimiento de la regla fundamental. Confundir cura por la palabra con charla, comunicación, discursos o relatos es un observable cotidiano. Si bien no se suele discutir la regla fundamental del psicoanálisis –la asociación libre–, el error consiste en que muchos "análisis" se llevan a cabo durante años en un transcurrir pseudopsicoanalítico, donde aquello que lo posibilita –la regla fundamental– no fue incluida, explicada, aprovechada, ni favorecida. Obviamente, en estas circuns-

UN TRATAMIENTO PUERTAS AFUERA DEL CONSULTORIO

Mujer que no podía salir a la calle

Por Eduardo Lambardi *

Si bien el siguiente ejemplo está basado en el modelo sistémico del Mental Research Institute, también se utilizan recursos cognitivos, ericksonianos y de la ciencia de la conducta. A pesar de que los psicólogos estamos programados para atender entre cuatro paredes, la flexibilidad permite otras prácticas que, éticamente diseñadas, acortan tiempos y aumentan la efectividad de nuestro trabajo. Como ejemplo, el caso de Julia.

En la primera entrevista, Julia planteó al terapeuta que desde hacía ocho meses no podía salir a la calle si no era acompañada por su marido. El agregó que la situación se hacía insostenible. Ocho meses atrás ella había sufrido una situación que podría denominarse traumática. Volviendo a su casa, un hombre se le había acercado simulando desesperación. Le había pedido ayuda para auxiliar a su hijo que estaba tendido a una cuadra. El corrió, ella lo siguió para colaborar. El desconocido entró a un callejón y allí dos personas salieron de las sombras y la sujetaron de los brazos. Ella comenzó a gritar y le dieron golpe en la cabeza que la hizo desvanecer. Al reanimarse, vio que habían robado todas sus pertenencias. Desde entonces, Julia fue presa de un terror que la paralizaba cada vez que intentaba salir a la calle sola. "Si lo intento –decía– no puedo dejar de pensar que algo parecido sucederá. Basta pensar en ello para que mi corazón se acelere de tal manera que temo un colapso cardíaco. Me paralizo y no puedo salir."

El terapeuta, tras algunas preguntas clave, tejió esta hipótesis: bajo el temor debía esconderse un fuerte odio a quienes la habían ultrajado; ese sentimiento podría ser el factor que la llevara a salir nuevamente a la calle. Si él lograba que ella pensara en otra cosa al intentarlo, si desviara su atención, sus síntomas no aparecerían y, tras algunas experiencias de poder salir sola a la calle, ella recobraría su seguridad.

Luego el profesional se incorporó, caminó por el consultorio e insultó a los ladrones. Esto sorprendió a Julia y a su marido pero ella no pudo evitar sentirse reflejada en esas palabras. El terapeuta, con aire enfurecido, continuó diciendo: "Le mintieron, la engañaron, se aprovecharon de sus buenas intenciones, le robaron y la golpearon sin miramientos. ¡Qué barbaridad!, tanto sufrimiento junto, toda esa bronca acumulada en su interior retorciéndole los pensamientos, tal como me pasó a mí hace algún tiempo cuando..." –y relató con detalles un episodio personal en el que había sido asaltado, haciendo hincapié en su temor y odio hacia quienes lo habían agredido.

"Cómo no va a sentir usted odio hacia ellos –prosiguió el terapeuta–, si no sólo le sacaron sus pertenencias y la golpearon sino que además le quitaron lo más importante de su vida, le robaron su libertad, esa libertad que usted hacía valer cada vez que salía a la calle, sola adonde y cuando quería. Me los imagino riéndose de usted, como alguna vez se rieron de mí, sintiéndose dueños de su libertad..."

A esta altura Julia sintió un odio irresistible e insultó a los delincuentes. Su marido y el profesional se sumaron. "Tenemos que demostrarles que nuestra libertad no es de ellos", desafió el terapeuta. Así Julia empezó a pensar que salir a la calle era el mejor modo de resarcirse de sus "ladrones de libertad".

> **Salir:** *"Con la atención puesta en contar sus pulsaciones, escuchando al terapeuta hablar y hablar, ella, por primera vez en ocho meses, pudo salir".*

Movida por el odio y su sed de venganza, arregló encontrarse con su terapeuta en un bar de la esquina de su casa el día siguiente. El dedicó diez minutos a levantar aún más el odio de ella. Cuando ella entró en un estado de furia, la invitó a desafiarlos hasta que sus pulsaciones subieran hasta 23 cada diez segundos. Ella debía estar atenta a su pulso y contar en voz alta para que él pudiera saber cuándo frenar el desafío. Con la atención puesta en el pulso, escuchando al terapeuta hablar y hablar sobre quién sabe qué, ella salió y comenzó a caminar. Lo hicieron por 35 minutos, pero sus pulsaciones no llegaron al límite propuesto. Al estar atenta a sus latidos y a las palabras de fondo del terapeuta, ella no pudo pensar en ellos y eso hizo que sus síntomas no aparecieran.

Al día siguiente, Julia llamó a su terapeuta y le comentó que el día anterior, al llegar a su casa, había sentido un aire de victoria y que esa sensación le hizo volver a tomar coraje y salir a la calle sola: había caminado durante quince minutos tomándose las pulsaciones y burlándose de ellos.

A esto siguieron dos consultas callejeras en las que el profesional se dedicó a caminar con ella, elogiando a cada paso la admirable fuerza de espíritu de su paciente.

Dos años más tarde, Julia seguía sin presentar problemas. Salía a la calle sin dificultades y se seguía riendo de sus fracasados agresores.

* *Psicólogo.*

EN LA PRACTICA DEL ANALISIS

errores "psi"

tancias el proceso analítico no tiene ninguna chance de existir.

3. Interpretar sin el previo y correspondiente análisis. El trabajo analítico, como su nombre lo indica, no debería ser otra cosa que investigación psicoanalítica. Los desplazamientos que convirtieron a la interpretación en único instrumento válido han transformado a los analistas en supuestos talentos –cuyas interpretaciones abundan en virtuosismos sin fundamentos– y a los pacientes en expectadores pasivos. Es contundente el contraste entre esta práctica y la afirmación de Sigmund Freud referida a la posibilidad de interpretar un lapsus: solamente hacerlo por medio de la libre asociación es lo específicamente psicoanalítico, y esto sólo es posible cuando las resistencias de quien cometió el lapsus lo permiten. Es decir: saber que las formaciones transaccionales tienen un sentido no supone que éste pueda ser siempre descubierto. Requiere la participación de quien lo manifiesta (paciente o no paciente) y, aun así, depende de la calidad e intensidad de las resistencias que se oponen a su revelado (que no son conscientes, por supuesto).

4. Desestimar la importancia de la neutralidad. La neutralidad valorativa es una exigencia que apunta a respetar, rescatar y valorizar la autonomía del paciente. Esto abarca tanto la valoración que vaya haciendo el paciente de sus propias instancias en conflicto, como de las diferencias que existan entre analista y paciente. La dificultad que significa analizar en el marco del respeto por las diferencias se buscó saldar aduciendo que ningún analista es neutro en su valoración. Como si tener un esquema de valores impidiera analizar (educar o convivir) con quienes tuvieran otro. Embarcarse en el atropello de limar diferencias, tomándose a uno mismo como modelo, no sólo no tiene punto de apoyo en el psicoanálisis, sino que transgrede derechos fundamentales.

5. Desconsideración por la sexualidad infantil. Que la investigación de la sexualidad infantil reprimida haya desaparecido prácticamente de los tratamientos psicoanalíticos es de tal importancia que, en sí misma, implica un repudio teórico y práctico al psicoanálisis. Para decirlo en otras palabras: si las neurosis de transferencia explicadas por Sigmund Freud son un efecto de la represión de la sexualidad infantil y consecuentemente su curación un efecto del levantamiento de esas represiones, su desconocimiento sólo se sostiene en otras teorías y en otras terapéuticas, no psicoanalíticas.

6. Mal uso de la sugestión. Es cierto que la investigación psicoanalítica no utiliza la sugestión como instrumento, pero es indudable que se vale de ella para realizar su tarea. Nos valemos de la sugestión cuando posicionamos socialmente al psicoanálisis como recurso válido para la solución de ciertos trastornos de origen psíquico: cuando institucional, grupal o individualmente inspiramos confianza como alternativa de consulta, cuando le proponemos al paciente ciertas condiciones para que el psicoanálisis se pueda llevar a cabo; cuando le sugerimos continuar con el análisis de sus resistencias; cuando le explicamos las ventajas del psicoanálisis respecto a las desventajas de la enfermedad, etc. En cambio, cuando se utiliza la sugestión como herramienta para producir cambios terapéuticos se pierde el rumbo psicoanalítico.

Neutralidad: ***"Si el analista no respeta las diferencias con su paciente y se erige a sí mismo como modelo, transgrede derechos fundamentales".***

7. Evitación de la neurosis de transferencia. Por poco que se separa de Psicoanálisis la transferencia formará parte de los recursos teóricos indiscutidos. Sin embargo, la observación de la clínica cotidiana evidencia una seria contradicción teórico-práctica: la transferencia positiva cariñosa (no conflictiva) no suele formar parte de las acciones que pueden implementarse para favorecer la necesaria alianza terapéutica; las manifestaciones de la neurosis de transferencia se discuten, se eluden, se malinterpretan, se actúan, pero difícilmente se las reconoce como otra de las manifestaciones neuróticas que se "repiten para no recordar".

8. Finalizar los análisis por cansancio o resistencias. La terminación de una terapia psicoanalítica puede determinarse desde un punto de vista práctico: la sintomatología motivo de la consulta ha desaparecido y ello ha ocurrido como subproducto de la investigación analítica correspondiente. Es cierto que la posibilidad de la investigación psicoanalítica puede imaginarse como infinita. Pero también es cierto que la prolongación injustificada atenta contra la credibilidad del Psicoanálisis.

** Supervisor en el Centro de Salud Mental Nº 1. Autor del libro* Quién le teme al doctor Freud.



Sigmund Freud en 1895. Como fondo, su casa en Viena, donde atendió durante más de 40 años.
"Dejar de lado en los tratamientos la sexualidad infantil reprimida es repudiar el psicoanálisis."

en cartel



THE TRUMAN SHOW
De Peter Weir
(EE.UU.)

*Truman, habitante de la idílica comunidad de Seaheaven, descubre que toda su vida es en realidad un programa de televisión. Y para colmo, de altísimo rating. Con esta premisa, el director australiano Peter Weir (*La sociedad de los poetas muertos, Testigo en peligro*) y el guionista Andrew Niccol (director de* Gattaca*) realizaron un film que tanto aquí como en el resto del mundo ha sido un suceso de crítica y de público. Protagoniza Jim Carrey, en el papel más raro de su carrera.* ***(Cinemark 8, Santa Fe, Metro y otros.)***



CICLO RETROSPECTIVO DE RAUL PERRONE
(Argentina)

Desde hoy y hasta el 2 de diciembre, la sala 1 del cine Cosmos repasará la mayor parte de la filmografía de Raúl Perrone, uno de los más destacados realizadores de la videoficción nacional. Hoy y mañana se proyectará Labios de churrasco *(1994), el sábado* Graciadió *(1997) y a partir del domingo se exhibirán trabajos anteriores de Perrone que nunca fueron estrenados en salas comerciales. Entre ellos están las multipremiadas* Bang-bang, Chamuyando, Angeles, Blus, Buenos Aires-esquina *y otros. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.*

cine

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.35, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.30, 20.10 y 22.30.-

ANTZ
APTA.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

CARACTER
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.20, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

EL ULTIMO GESTO
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

¡EN GUARDIA!
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LEYENDA URBANA
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.45.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.45, 13.55, 16.05, 18.20, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

MONTONEROS, UNA HISTORIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.15, 16.35, 18.55, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

RONIN
P/M/13.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo Y San Juan. 315-3008.. A las 12.05, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 16, 18.10, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 12, 14.40, 17.30, 20.15 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 17.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.-

BAILA CONMIGO
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.30, 16.40 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.-

CARACTER
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.30, 18.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ULTIMO GESTO
P/M/16. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

¡EN GUARDIA!
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 15.10 y 20.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA BUENA ESTRELLA
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

LEYENDA URBANA
P/M/13. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

RONIN
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

CJO TITA MERELLO.
Suipacha 442. 322-1195. Salas 1 (Mirtha Legrand) y 3 (Delia Garcés). **De Mar del Plata a Buenos Aires** Reseña del 14º Festival de Cine de la Argentina.-

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: Retrospectiva Raúl Perrone. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: **Labios de churrasco** -S/R- de Raúl Perrone.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 13.30 y 19: **Shoah** (1ª parte), de C. Lanzmann. El más importante documental sobre el Holocausto. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- JUEVES 26 a las 20.30: Func. Nº 9 del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ANNE SOPHIE MUTTER** (violín) y **LAMBERT ORKIS** (piano). Beethoven: Sonata Nº 9 en La mayor, Op. 47 "Kreutzer"; Sonata Nº 10 en Sol mayor, Op. 96. Sob. de ab. en vta.- VIERNES 27 a las 20.30: Func. Nº 6 del Abono Especial. Opera **EL AMOR POR TRES NARANJAS** de S. Prokofiev. Régie: D. Amitín. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: M. J. Bertotto. Dis. de ilum.: F. Monti y A. Morelli. Coreog.: C. Trunsky. Con J. Trunter, J. L. Viala y N. Maultsby. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: S. Lano. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri.-
SABADO 28 a las 20.30: Func. Nº 9 org. por la Asoc. Wagneriana. **ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA** Dir.: R. Frübeck de Burgos. de Falla: El amor brujo; Rodrigo: Concierto de Aranjuez. P. Romero, guitarra. Brahms: Sinfonía Nº 2. Sob. de Ab. en vta.-
NOTA: en venta loc. para "Carmina Burana", de los días 4, 5 y 6/12. Platea $ 30. Paraíso $ 6.- DOMINGO 29 a las 11: **"DE VIENA AL COLON"** Orquesta Académica del Teatro Colón y egresados de la carrera de canto del Instituto Superior de Arte del T. Colón. Dir. inv.: R. Edlinger. J. Strauss (h): fragm. de "El murciélago"; Lehar: fragm. de "La viuda alegre". Con el auspicio del Ministerio de Educación y Asuntos Culturales de Austria y la Asociación Argentino-Austríaca. Entrada por invitación. Loc. sobr. en Bolet.- DOMINGO 29 a las 17: Func. Nº 11 de Abono Vespertino. Opera **EL AMOR POR TRES NARANJAS** de S. Prokófiev. Régie: D. Amitín. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: M. J. Bertotto. Dis. de ilum.: F. Monti y A. Morelli. Coreog.: C. Trunsky. Con J. Tranter, J. L. Viala y N. Maultsby. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: S. Lano. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Sob. de Ab. en vta.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Jueves 26 a las 17.30: Coro Universitario de Valladolid. Entrada libre y gratuita.- Viernes 27 a las 19: conf. previa a la ópera "El amor por tres naranjas". Disert.: Lic. P. Kohan. Excl. p/conc. a la func. del día.- Domingo 29 a las 15.30: conf. previa a la ópera "El amor por tres naranjas". Disert.: Lic. J. Palacio. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: **Temporada Internacional** Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgo. (despedida) a las 20: **"Anna Karenina"** de L. Tolstoi. Adapt.: H. Edmundson. Royal National Theatre Shared Experience Theatre. Dir.: N. Meckler. Loc. dde. $ 5. Hablada en inglés, subtitulados electrónicos.- 4/12 reestreno: "YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN", de R. Cossa.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** 2ª temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Hoy a las 20.30: Programa mixto V: "Las Sílfides", de Chopin/Fokin; "Nuestros valses", de Careño/Nebrada; y "Nápoli", de Heisted - Paolli/Bournonville. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.- Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: **OPUS CUATRO** festeja sus 30 años. Pl. baja $ 10. Pull. $ 8. Tert. $ 5.- Dgo. a las 20.30: **AQUELARRE** (R. García, E. Del Guercio, H. Starc y H. González Neira). Pl. baja $ 15. Pull. $ 12. Tert. $ 10. Nuevas funciones: Vier. 4 y Sáb. 5/12 a las 21.30. Dgo. 6/12 a las 20.30.- REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock con **Juana la Loca** presentando su nuevo CD "Planeta Juana la Loca". $ 6.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Teresa Parodi** y sus músicos. Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6. Vier. y Sáb. a las 0: "La boda", **de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-**

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Presenta **"30 años de Dyango"** con "Lo mejor de mí". Sáb. a las 22. Loc. Plateas filas 1 a 15, $ 35; filas 16 a 33, $ 25. Pullman filas 1 a 10, $ 15; filas 11 a 17, $ 10.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Presenta: **"Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea"** Juev. y Vier. a las 21: Nora Codina: "Lorca, tres poemas"; Celina Goldín Lapacó: "Una y otra vez".- Sáb. y Dgo. a las 21: Brenda Angiel: "Up-arte" (aparte); Elena Kruk: "Miradas"; Mariano Pattin: "Polaroid". $ 6.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.- Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Vier. a las 20. Sáb. a las 22: **Rosaura Silvestre y Hugo Marcel** espectáculo de tango y danza. Humor con Calígula y orquesta en vivo.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Domingo 13/12 despedida. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 21. Vier. a las 20.30 y 23.30. Sáb. a las 20: estreno: Semana del **Teatro de los Andes** Grupo Internacional presenta **"Graffitti"** Dir.: César Brie.- Sáb. (despedida) a las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.- Dgo. a las 21: Grupo El Arbol presenta **"El balcón"** de J. Genet. Dir.: R. Mereñuk.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 20: **"Apreciación musical"** Clases a cargo de **Marcelo Arce** Tema: "Rapsodia in blue", de G. Gershwin. Loc. num. $ 8.- Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Koki y Pajarín Saavedra** Compañía Nuevo Arte Nativo. Loc. num. $ 10.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio. Juev. a las 21: **Duggandanza** "Desdoble" (estreno) coreog. e int.: M. L. García y M. Ingrey; "Mar adentro", por G. Pizano y G. Fonzalida; y "Shodó", por M. L. García, M. Ingrey, G. Fonzalida y J. Zuker. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. "Festival del Rojas". Vier. a las 21: **"Dolorosa lucha de María por evitar que la serpiente se muerda la cola"** Dir.: M. Bertuccio. Vier. y Sáb. a las 23: danza con **"Locas margaritas"**(Neuquén) presenta "La transparencia del cristal" y "Noticias patagónicas". Dir.: M. Sirote. Sáb. a las 21:**Grupo de Baile**(Epico/Un Monstruo). Coreog.: V. Kovadloff.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Dgo. a las 19.30: **"La mágica zarzuela III"** (con Romerías Españolas), con S. Rodríguez y Raluym, M. Campos, J. Moreno y elenco. Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca. $ 10. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 17: **"Dido y Eneas"** ópera de H. Purcell. Ensamble Dona Nobis Pacem. Orquesta Barroca. Solistas y coro. Pta. en esc.: J. A. Ferretti. Dir. gral.: P. Angilletta. $ 10.- Dgo. a las 20.30: **"P'Adelante"** Grupo de Arte Flamenco. Dir.: Mónica Galli. $ 10.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DE LA FABULA.
Agüero 444. 622-5004. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21: Grupo Confesión en **"Confesión de partes"** Libro y dir.: A. Beccar. $ 8. Est. y jub. $ 4.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL EXCENTRICO DE LA 18º.
Lerma 420. 772-6092. Vier. y Sáb. a las 22: **"Las irlandesas"** ("La sombra del valle" y "Jinetes hacia el mar"), dos obras cortas de J. Synge. Dir.: C. Banegas. $ 10.-

EL GALPON DEL ABASTO.
Humahuaca 3549. 861-8764. Encuentro de Teatro Independiente. Juev. a las 21: **Dos hermanas, una herencia** A las 22.30: **Vincent y los cuervos** $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21: **El pelícano** de A. Strindberg. Dir. Gral.: P. Tur. $ 10. A las 0: **Música celta** con el Grupo **DUIR** Danzas y relatos de leyendas celtas. $ 10.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 23. Sáb. a las 0: **"Santucho por Santucho"** de D. Ritto. Dir.: P. Silva.- Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Emperador Nicandro"** Libro y dir.: Santiago Serrano.- Sala 2: Vier. a las 21: **"Alta en el cielo"** de N. Fernández Tiscornia. Dir.: M. Sánchez. A las 23: **"El peón quiere ser capataz"** de P. Handke. Dir.: G. Ghio.- Sáb. a las 23 (despedida): **"Pará fanático"** de C. Belloso. Dir.: E. Federman. A la 1: **"El Fluflini"** de Branca-Fernández-Padula. Dir.: Carlos Branca.- Sala 3: Vier. a las 23: **"Musas del 900"** Aut. y dir.: C. Alonso y S. Renis.- Sáb. a las 23: **"Síntesis"** Libro y dir.: V. Solitario. A la 1: **"El corazón delator"** de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio.- Dgo. a las 21.30: **"Alerta Picheta"** de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Desc. a jub. y est. Sala 2: Vier. a las 20.45: **"Pasajeros de un estadio"** de R. S. Santarosa. Dir.: M. Calandra. A las 23: Grupo San Telmo presenta **"Maderna, el hombre que se transformaba demasiado"** s/texto de A. Dolina. Dir. mus.: A. Kanterniroff. Dir. gral.: C. Hochman.- Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. A las 22.30 (despedida): **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi.- Dgo. (estreno) a las 20.30: **"Ruta 14"** de J. Leyes. Dir.: R. Castro.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Baile: Bárbara y Silvio. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: **"Memoria"** Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. (despedida) a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. (despedida) a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. (despedida) a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini. Dgo. (despedida) a las 20: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. Calcagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. (despedida) a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **¡PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Por última vez en Buenos Aires: **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en: **TANGO y FUGA** Con el grupo Tangokinesis. Dir.: Ana María Stekelman. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. Pl. $ 25. Pull. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Vier. a las 21.30: **"Hermano del alma"** de H. Castagnino. Dir.: N. Sanz.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Poner la cara"** Aut. y dir.: S. Silveri.- Sala Siripo: Sáb. a las 21.30: **"Una libra de carne"** de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: **"Brecht Tango"** Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 20.30: **"La niña sapa"** una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst: **"Rhapsody in blue"** 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yeni. $ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

en cartel



MARATHON
De Ricardo Monti
Dir.: Adrián Canale

Estrenada originalmente en 1980 por el Equipo Teatro Payró (dirigido por el fallecido Jaime Kogan), esta obra de fuerte peso alegórico, metáfora de una sociedad humillada, se presenta en una nueva versión, interpretada por un grupo de jóvenes artistas. La puesta intenta recrear el clima de los salones de baile de otra época. Actúan Rubén Hernández, Claudio Etchezar, Alejandro Hodara y otros. Música de Sergio Aschero. ***Ultimas funciones en la Confitería Ideal, Suipacha 384, sábado 28 y domingo 29 a las 20.30.***

GRAFFITTI
Teatro de los Andes
Dir.: César Brie

Las experiencias y sentimientos de un grupo de jóvenes actores se entrelazan con textos de Carlos Albarracín, Cinza Antelo y poemas de Céline en esta dramaturgia de César Brie, director de la Escuela Internacional del Teatro de los Andes, con centro en Yotala, Bolivia. La integran artistas bolivianos, argentinos, brasileños y dinamarqueses. ***Unicas funciones en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, mañana a las 20.30 y 23.30, y el sábado 28 a las 20.***

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a la s 20. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Juev. a las 20.30: **"Allaquí"** $ 7.- Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Un tango, vos y yo"** Dir. Mario Marmo. $ 12. A las 0.30: **"Match de improvisación"** Dir.: M. Sancineto. $ 3.- Dgo. a las 20.30: **"Mix show"** Idea orig. y dir. gral.: D. E. Zuleta. $ 5. Jub. $ 4.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a l as 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"**-

TEATRO PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 806-8051/7993. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** de G. Fehling. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"**- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:**"La barca de la alegría"** -

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ¿Por qué? ¿por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.- **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Juev. a las 21.30: **Santiago Vazquez y "Puente Celeste"** $ 8.- Vier. a las 21: **"Tangos de ayer"** con **Luis Cardei** Inv.: Nelly Prince. Bandoneón: Antonio Pisano. $ 18. A las 23.30: **Dino Saluzzi** $ 25 y $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 862-5215. (15)448-4999. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. a las 20: **María Rosa Yorio** presentando sus nuevos cantantes. A las 0.30: **Lucy Prado** ("Estoy aquí"). A todo tango.- Sáb. a las 20.30: **Elsa Coliva** convocando a sus alumnos. Trasnoche: **Amboé** presentando su CD "Sobredosis de chamamé".-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. (despedida) a las 23.30: **"Falta y Resto"**

FALTA Y RESTO
Vuelve la murga más popular de Uruguay. Sáb. a la 1: **Fiesta latina**-

LIBERARTE.
Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21.30: **Tangos en Corrientes** ("Canto, baile, poesía y algo más"). $ 10 c/cons.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Juev. a las 21: jazz con la **"Kings Dixieland Band"** $ 10. A las 23.30: El Club presenta **Rock alternativo** $ 7.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados t/los días $ 3. **Sala 1:** A las 17.00 - 19.40 - 22.20 Hs. Sáb. trasn. 00.40 Hs. *Romance peligroso.* **Sala 2:** A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 Hs. Sáb. trasn. 00.10 Hs. *Diario para un cuento.* **Sala 3:** A las 16.30 - 19.10 - 21.50 Hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. *En guardia.*

AMÉRICA:
Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 22.20 Hs. *Carácter.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 17.45 - 20.25 - 22.45 Hs. Sáb. trasn. 00.45 Hs. *Leyenda urbana.*

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. A las 18.30 - 20.30 - 22.30 Hs. Sáb. y miérc. trasn. 00.15 Hs. *The Truman Show.* Lun. a miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. Vier. a miérc. doble programa en continuado: 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary,* y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto.* Tarifa $ 3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $ 3. A las 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 Hs. Sáb. trasn. 23.40 hs. *Antz (Hormiguitaz).* Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. A las 17.10 - 19.40 - 22-10 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Al filo de la muerte.* Lun. a miérc. 50%.

SALA REX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. de 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

teatros

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21.00 hs. **Espectáculo anual del Instituto de profesorado de Arte de Mar del Plata.** (Propuesta integral de danza, teatro y música). Dgo. a las 20.30 hs. *Un paso más.* (Espectáculo coreográfico).

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94.2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en *Brindis.* Con R. Barone, M. Cansino, G. Panizzoli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

musicales

CENTRO MÉDICO:
San Luis 1978. Tel. 92-2040/6. Sáb. a las 20.30 hs. *Blues, Funky y Rock & Roll* con *Rosa Calfú.*

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Juev. 22.00 hs. Andrés Baldin presenta su primer CD. *Recuerdos de Ayer.* Participación especial de los Pichi Huinca. Sáb. 20.30 hs. *Orquesta Sinfónica Municipal.* En su 50º aniversario. Solista invitado: Mariano Rey (Clarinete). Director: Mº Carlos Alberto Vieu. Y a las 22.30 hs. *Walter Amadeo en concierto.* Participación especial de *Cuerpo de estilización folclórica "Los hijos de Fierro".* Dgo. 19.00 hs. *Banda de música.* (Todas las músicas, todos los géneros). Dirección: Mº Hugo Cambiasso.

ESTANCIA LA ARMONÍA:
Ruta 2 Km 382,5. Dgo. 16.00 hs. se presenta *Guillermo Zaragoza Piano.* Obras de Haydn, Bartok, Schumann, Guastavino, Rachmaninoff. (Sale ómnibus desde Luro y 14 de Julio a las 15.00. Hs. Regresa 18.45 hs.).

LA CASA DEL FOLKLORE:
San Juan 2543. Tel. 72-3955. *Tercer encuentro sureño.* Juev. 20.00 hs. Disertación a cargo de Víctor Abel Giménez. Vier. y sáb. 20.00 hs. Actúan Alberto Merlo, Daniel Garbizu, Beto Ruidíaz, Mario Triviño Montiel y todos los cantores sureños de la zona.

NEPTUNO:
Santa Fe 1750. Tel. 94-3301. Juev. 26 de noviembre a las 21.00 hs. Unica presentación en Mar del Plata de *Roger Hodgson de Supertramp.*

ORIÓN CAFÉ:
Av. Luro y La Costa. Juev. a las 22.30 hs. La actuación de *Casino 5* (Premio Estrella de Mar) junto al show musical de *Nacho Diez.* Vier. a las 22.30 hs. Se presenta *Dumas y el Grupo Aries.* Sáb. 22.30 hs. La actuación de la *Mar del Plata Tango Club* junto al show de música latina de *Karina Levine.* Dgo. 22.30 hs. se presenta el *Grupo Patagónico Amanecer* (Tango y jazz).

infantiles

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a Viernes desdelas 16.00 hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los viernes *El Gato con Botas no se rinde.* Con Agustín Lozano y los chicos de la tele: Juan Gabriel Yacuzzi, Luciano Perucho, Martín Miani y Bárbara Estrabou. Dirección: Agustín Lozano. Debut viernes 04 de diciembre.

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 93-1553. T/los días desde las 9.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

JUEGOS Y JUGUETES:
Juan B. Justo 600. Paseo La Loma. Tel. 80-5200/5417, Sábados y domingos de 15 a 22 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia. (Entrada $ 5. Todo el día, padres gratis).

LÁSER STAR:
Juan B. Justo 600. Sábados y domingos de 15 a 22 hs. El único láser game de la ciudad. Emoción y aventura. ($ 3 el juego por persona).

etc

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde la 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cielo algo nublado. Temperatura en ascenso. Vientos débiles del Norte. Mínima: 13°. Máxima: 27°

13.30

◆ Proyección de la primera parte del documental *Shoah* de Claude Lanzmann en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 19.

18.30

◆ Presentación del libro *El laberinto argentino* de Mario Rapaport en el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, Uruguay 1037. Entrada libre.

19.00

◆ Víctor Massuh y Santiago Kovadloff repasan las obras de los filósofos Averroes y Maimónides en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

◆ Presentación de la antología del poeta Miguel Angel Bustos en el ICI, Florida 943. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra *Cielo argentino con diamantes* de Eduardo Iglesias Brickles en la sala C del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

19.30

◆ Inauguración de la muestra plástica de Ingeborg Ringer en la Galería De Santi, M. T. de Alvear 834.

◆ Presentación de Jaime Torres y el conjunto Wiñaypaj en el Colegio de Escribanos, Av. Callao 1542. Entrada libre.

20.00

◆ Presentación del folklorista Rolando Goldman en la Plaza de las Américas del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

21.00

◆ Presentación del espectáculo de danza *Suerte humana* del grupo Arnica en La Carbonera, Balcarce 998.

21.30

◆ Santiago Vásquez y Puente Celeste presenta su primer CD en el Club del Vino, Cabrera 4737.

22.00

◆ Carlos Cristal y el pianista Osvaldo Berlinghieri interpretan tangos en el Salón Maracaibo, Maipú 356.

◆ Recital de Latinaje en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

PINOCHO SALIO EN LA TELE

Por Mario Wainfeld



Lord Slynn da a conocer su fallo.

Uno prende la tele, busca CNN y advierte con cierta desazón que son las once en punto, la hora señalada y no hay imágenes de la Cámara de los Lores. Entonces, hace zapping como un poseído para comprobar que todos los cables de noticias funcionan en cadena y que nadie tiene imágenes en vivo. Los ingleses ya no vienen como se supone qué eran, masculla uno para canalizar la ansiedad, pero calla pronto porque aparece en pantalla la Cámara de Lores, tal como es dable imaginarla, con terciopelo rojo y algunos pocos ridículos con peluca. Pero son los menos, casi todos están de saco y corbata. Buena pilcha, menos luminosa y restallante que la que usa la clase política argentina, la diferencia entre Saville Row y Versace.

El suspenso es total, han pasado semanas y no se ha filtrado la decisión a la prensa. Apenas la versión de que habrá fallo dividido. Imposible evitar la comparación con la Argentina, donde es casi imposible que las sentencias se conozcan en el momento y en el ámbito que corresponde. Que tengan el enigma y la eminencia (que en alguna medida van de la mano) de ésta que transforma a Londres en el ombligo del mundo.

En el medio de la sala, en la que no hay ni por asomo un movilero, están sentadas seis personas en torno de una mesa. El primero se para y anuncia a los demás, que son los que van a resolver sobre la extradición del senador vitalicio Augusto Pinochet. Lord I empieza a hablar y todo se torna un suplicio, porque su inglés es lo suficientemente claro como que para que el cronista que no es precisamente bilingüe traduzca todo al toque, pero la producción televisiva le sobreimprime una traducción simultánea, pésima e inexpresiva, que consigue que no se entienda casi nada. Zapping urgente por todos los cables pero el panorama es ominosamente similar. Así que uno clava la sintonía en cualquiera y, con esfuerzo, discierne que el Lord I dice que "por las razones que surgen del speech que he preparado y que está escrito"... vota "Free Pinochet". Todo el rollo habrá insumido medio minuto.

Sin solución de continuidad aparece el Lord II, que también se remite a la carpeta que lleva en sus manos y vota Free Pinochet.

A uno le tiemblan las manos y empieza a desconfiar de las irrisorias filtraciones inglesas. "Va a salir por unanimidad, minga de disidencias, son todos conservadores." "Por las razones que están en el informe que preparé y del que hay copias escritas", dice el Lord III y vota bien. La justicia pierde 1 a 2 y la sabiduría futbolera dice que ése es el mejor resultado para el que viene de atrás. Entonces habla Lord IV, que –uno ya está canchero– empieza como todos diciendo "Milords" y tiene su copia y redondea "General Pinochet has no inmmunity". Ya van 2 a 2 y el cronista, que por constitución psicológica, por experiencia vital y por medio siglo de haber vivido en este suelo, es un pesimista vocacional intuye que en esta definición por penales ganan los buenos. Y es así nomás y a uno a kilómetros de distancia, propiamente en el living, se le pone la carne de gallina, le pasan por la mente tres o cuatro rostros queridos que ya no están, se le humedecen los ojos.

Los lords siguen su sesión, los noticieros pasan a Chile y a España. Otros vuelven a la Argentina, como corrobora quien reinicia el zapping frenético que le permite ver al flamante senatrucho peronista por Chaco, Hugo Sager, un rubio de cara de palo inexpresivo (un mix de Palito Ortega y Pekerman) que explica con aire de estadista que en política hay que ser mesurado, no hay que agraviar... Zapping de nuevo e imágenes del martes: Estela Carlotto que ríe con las demás Abuelas porque Massera está preso. Estela ríe con todo derecho, y contagia. Qué franca la risa de Estela, qué lección todo lo que hizo, qué lección que aún sepa reír.

Pinochet quedó preso. Massera cayó el martes. Videla hace un rato. Ya será el turno de Galtieri y Bussi. Qué buena viene la programación de la CNN. Lástima que Massera no tenga televisión en su prisión para verla.

CARTAS

Senatruchos

Cuando a uno le mojan la oreja una vez, seguramente la culpa de ese acto de provocación la tendrá el otro. Si lo hace otra vez, podemos decir lo mismo. Si lo sigue haciendo constantemente, ya parte de la culpa será nuestra. Esto viene a cuento por el nuevo repugnante atropello –uno más y van...– del oficialismo al usurpar bancas en el Senado para convertirlo definitivamente en un *aguantadero* al asegurarse en él mayoría e impunidad. Este gobierno –el neoliberalismo salvaje representado aquí por el menemismo– se ha pasado nueve años mojándonos la oreja a su antojo, arrasando derechos, pisoteando normas, defecándose en la Constitución. Y hemos hecho muy poco por impedirlo quienes sufrimos sus consecuencias. No sirve de nada quejarse en el living de nuestra casa, porque esa queja se pierde en el vacío del sinsentido. Para comprometernos con la democracia que tanto decimos defender la mayoría de los argentinos, es necesario tomar una actitud de mayor protagonismo popular (eso es democracia). No es sólo *elegir* quién nos gobierna y representa. Es también *vigilar* sus actos, *condicionarlos, protestar* ante el menor desvío. Nada de eso hemos hecho, salvo casos aislados y dignos de elogio (las Madres, las Abuelas, H.I.J.O.S., las agrupaciones por los derechos humanos, los estatales jujeños, los piqueteros, los docentes, los jubilados). El país sería otro si actuáramos como ellos. Para ejemplificarlo, nada mejor que unas palabras –que creo maravillosas y más oportunas que nunca– de Bertolt Brecht: *El peor analfabeto es el analfabeto político. El no ve, no habla, no participa de los acontecimientos políticos. El no sabe que el costo de la vida, el precio del poroto, del pescado, de la harina, del alquiler, del calzado o del remedio dependen de decisiones políticas. El analfabeto político es tan burro que se enorgullece e hincha el pecho diciendo que odia la política: no sabe que de su ignorancia política nacen la prostituta, el menor abandonado, el asaltante y el peor de todos los bandidos, que es el político corrupto y lacayo de las empresas nacionales y multinacionales.*

Gustavo Robles
DNI 17.224.177